

# Le Monde

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE N° 12498 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

- VENDREDI 5 AVRIL 1985

## Washington à l'écoute d'Ankara

Les alliés fidèles des États-Unis se succèdent à Washington. Après l'égyptien Moustak, le premier ministre turc, M. Turgut Ozal, a été reçu, cette semaine, par le président Reagan, avec une cordialité qui traduit la sympathie avec laquelle le gouvernement républicain suit les efforts d'Ankara pour instaurer un peu plus de démocratie dans ce pays-chaud, à la lisière de l'Europe et de l'Asie. Une visite qui prend d'autant plus de relief qu'elle est, officiellement, la première depuis treize ans d'un chef de gouvernement turc entre-Atlantique.

Point d'appui traditionnel de la stratégie américaine au Proche-Orient, la Turquie est depuis la chute du chah d'Iran l'installation du régime khéméniste à Téhéran, et l'insécurité soviétique de l'Afghanistan, une importance stratégique accrue. Washington doit prendre en compte, d'autre part, les conséquences qu'aurait, sur la crédibilité de la doctrine de POTAN sur le flanc sud-est de l'Organisation, une victoire de M. Papandréou, en Grèce, aux élections anticipées par ce dernier pour le mois de juin.

Exaspérés par l'antiaméricanisme provoquant du premier ministre grec - M. Papandréou n'a pas hésité à qualifier Washington de « métropole de l'impérialisme » - les Américains devraient à tout le moins envisager, dans ce cas, un réajustement de leur présence dans la région. M. Papandréou n'a-t-il pas déjà menacé de dénoncer l'accord sur les bases américaines dans son pays, lorsque celui-ci viendra à expiration, en 1988 ?

Le temps des pactes étant révolu, il ne peut certes être question pour Washington de ressusciter l'Organisation de traité de l'Asie centrale (CENTO), créée en 1955, et qui a associé pendant une bonne vingtaine d'années les États-Unis et la Grande-Bretagne, d'une part, à la Turquie, à l'Iran, à l'Irak (jusqu'en 1959) et au Pakistan, d'autre part. Washington se défend aussi de vouloir transformer la Turquie en un « pendulaire » de l'Occident sur les Dardanelles et la mer Égée. Il n'est pas du tout sûr, en d'autre part, que les dirigeants turcs, qui ont récemment amélioré leurs relations avec l'URSS, accepteraient de jouer, aujourd'hui, un tel rôle.

Les États-Unis et la Turquie peuvent, en revanche, s'entendre sur une modernisation prudente de l'armée d'Ankara, la deuxième de POTAN en importance numérique (environ 500 000 hommes), mais dont une partie de l'équipement date encore de la guerre de Corée. La partie n'est pas gagnée d'avance. Après avoir plaidé l'an dernier pour une résolution du Congrès condamnant la Turquie pour le génocide arménien de 1915, le lobby grec va s'employer à combattre les intentions de l'Administration américaine. Au cours de ses entretiens à Washington, toutefois, M. Ozal, dont le gouvernement vient de condamner la « politique raciste » de la Bulgarie à l'égard de la minorité turque de ce pays, a pu constater qu'il pouvait compter sur la solidarité politique de M. Reagan. Ce dernier, profitant de sa rencontre avec M. Ozal, a dénoncé fermement, mardi, les « mesures répressives » des autorités de Sofia contre les Turcs de Bulgarie, accablant, en outre, les informations selon lesquelles la campagne de « bulgarisation » en cours aurait déjà fait « plusieurs centaines de morts ». Nul doute que cette prise de position n'aura un vif écho à Ankara, où cette affaire suscite de plus en plus une émotion légitime.

## La démission de M. Michel Rocard

### M. Henri Nallet le remplace au ministère de l'agriculture

Après la démission de M. Michel Rocard, annoncée dans la nuit du mercredi 3 à jeudi 4 avril à 2 heures, le gouvernement s'apprête à se réunir sur ce sujet toute polémique, et concentrer ses arguments sur la défense du projet de réforme électorale, qui prévoit l'instauration de la représentation proportionnelle à un tour dans le cadre départemental pour les élections législatives et régionales de 1986.

M. Rocard sera remplacé, au ministère de l'Agriculture, par M. Henri Nallet, conseiller technique à l'Elysée où il était chargé du dossier agricole. M. René Souchon, secrétaire d'Etat chargé de la forêt, devient ministre délégué.

Les premières réactions au sein du PS sont particulièrement vives : elles vont du « coup de

poignard dans le dos » dénoncé par M. Nériz, porte-parole du groupe socialiste à l'Assemblée, à la désapprobation laconique de M. Jean-Pierre Cot, pourtant l'un des animateurs du courant Rocard au sein du PS, qui « regrette que M. Rocard ait choisi ce sujet et ce moment » pour quitter le gouvernement. Les propres amis du ministre de l'Agriculture ont été pris de court par la décision de M. Rocard. Ce dernier n'avait pas le jeudi matin manifesté l'intention de s'expliquer d'avantage.

Dans l'opposition, on insiste sur la division des socialistes, et on compte que le départ de M. Rocard accentuera le trouble de la gauche et de l'opinion.

### La démarche d'un solitaire

Tel est pris qui croyait prendre : voilà sans doute ce que l'opinion retiendra de l'annonce d'une réforme électorale destinée à diviser la droite - et qui divise d'abord le pouvoir.

M. Ozonno n'a d'ailleurs pas attendu pour donner le ton : dès jeudi matin, l'ancien ministre et toujours confident de M. Giscard d'Estaing a parlé du « démenti chirurgical » infligé par l'ex-ministre de l'Agriculture au premier ministre. M. Fabius avait affirmé que la proportionnelle ne créait pas l'instabilité : le voilà servi. Si bien que M. Michel Rocard, qui ne voulait plus être l'otage de M. Mitterrand, est devenu le joker de l'opposition.

Ce départ fracassant, en pleine nuit, après une conversation avec le chef de l'Etat, appelle trois questions : pourquoi ? est-ce une bonne chose ? ou une mauvaise pour M. Rocard et pour les socialistes ?

La raison officiellement invoquée par l'interlocuteur est évidemment la réforme du mode de scrutin : celle-ci se lui imposait, dans son principe même, puisque M. Rocard

répond non seulement par principe la logique proportionnaliste, mais la stratégie qui préside à cette réforme. Le type de consensus que le PCF demeure capoté et que les petites formations jouent un rôle. Or les modalités choisies par le chef de l'Etat défavorisent les petites listes et contredisent d'ailleurs ainsi la « justice » électorale invoquée par le premier ministre. En fait, ce motif noble, donnant l'image d'un homme fidèle à ses convictions et qui en tire les conséquences, en recouvre bien d'autres.

Un premier rang de ces raisons cachées, figure le malaise paradoxal d'un Michel Rocard deux fois coincé. Une première fois par la victoire en 1981 de celui qu'il avait combattu et qui l'avait progressivement transformé en parfait soutien du mitterrandisme. Une seconde fois lorsque fut mis sur rails la politique de recentrage, économique - la rigueur - puis politique - la nomination de M. Fabius - et enfin électorale - la proportionnelle.

Cette politique-là, la proportionnelle mise à part, qui mieux que Michel Rocard en était le symbole ? M. Fabius, sans doute, puisque M. Mitterrand l'a chargé. Et le ministre de l'Agriculture, l'homme du recentrage, l'homme d'une autre alliance, fut pris dans les filets d'une politique rocardienne sans aucun profit pour Michel Rocard.

Le vrai problème du maire de Conflans-Sainte-Honorine est bien là. Il se nomme Laurent Fabius. Celui-ci était en passe de « tuer » Rocard. Dans l'opinion, s'entend. Le baromètre mensuel de la SOFRES, publié vendredi 5 avril par le Figaro-Magazine vient d'ailleurs à point nommé pour illustrer cette situation : le premier ministre est désormais l'homme politique le plus populaire de France (57 %) et devance nettement M. Barre et... Rocard (51 %). D'une certaine façon, M. Rocard a pris la dernière sortie qui s'ouvrait devant lui pour éviter la « mort ».

JEAN-MARIE COLOMBANI  
(Lire la suite page 5.)

## Boomerang ?

par ANDRÉ FONTAINE

La réforme du scrutin législatif a donc fait sa première victime : la solidarité gouvernementale. Michel Rocard a jugé l'occasion belle pour mettre fin à une cohabitation qui n'a jamais été facile et se poser, ouvertement cette fois, en challenger de François Mitterrand. Ainsi l'effet de division de l'opposition sur lequel misait le chef de l'Etat affecte-t-il d'abord son propre parti. Comment l'image du boomerang ne viendrait-elle pas à l'esprit ?

A défaut de rallier l'unanimité du Parti socialiste, la décision de mercredi unit contre elle toutes les autres formations, à l'exception du Front national, qui lui devra d'entrer l'an prochain au Palais-Bourbon.

Il y aurait évidemment beaucoup à dire sur le bien-fondé de l'indignation que l'on entend un peu partout exprimée : après tout, le système en vigueur avait été introduit par de Gaulle par voie d'ordonnance et bien peu de temps avant les élections qu'il devait régenter. Mais les socialistes auraient mauvaise grâce de leur côté à contester que c'est le scrutin d'arrondissement qui leur permet de disposer aujourd'hui de la majorité absolue sans laquelle leur projet de proportionnelle n'aurait aucune chance d'être adopté.

A un an du renouvellement de l'Assemblée, il serait aventureux de prétendre mesurer les conséquences pratiques de la réforme. Ce qu'on peut dire en tout état de cause, c'est qu'elle emmène non seulement la cassure de la gauche mais l'abandon de tout espoir de ressusciter la stratégie qui a été depuis 1972 celle du

PS. Celui-ci n'a pu s'emparer de la majorité que parce que le PCF, contraint et forcé par son électoral, lui a fait la courte échelle. Il n'a aucune chance de la retrouver.

Aussi bien Lionel Jospin n'a-t-il d'autre ambition pour son parti, il l'a dit publiquement, que de le voir obtenir, en 1986, 30 % des voix. Ce qui ferait de lui la principale formation de l'Assemblée, mais ne lui permettrait pas pour autant de gouverner s'il ne s'allie pas à d'autres partis. Et c'est là que la question se pose.

Si François Mitterrand n'a pas cessé en effet depuis qu'il est à l'Elysée de chercher à donner une droite à la gauche, ce n'est pas sur ce terrain-là qu'il a le mieux réussi, même si l'on peut dire qu'à défaut d'avoir obtenu, depuis 1982, a opéré un joli mouvement vers la droite. Le ressentiment est tel en effet dans l'opposition, vis-à-vis de sa personne, qu'on ne voit pas bien, à quelques exceptions près, qui serait disposé à reconstituer un centre dont le PS serait un élément essentiel, voire moteur. Rien n'assure au demeurant que la proportionnelle empêchera la droite dite parlementaire d'obtenir à elle seule la majorité.

Reste, certes, l'éventualité d'une atomisation du Parlement suffisante pour permettre au chef de l'Etat de faire évoluer le régime vers une forme plus présidentielle. La Constitution qu'il a jadis tant combattue lui offre à cet égard plus d'une ressource.

(Lire la suite page 5.)

## Le Monde

### DES LIVRES

Pages 11 à 18

- Alexandra David-Néel, l'indomptable voyageuse.
- La XXI<sup>e</sup> Foire du livre de la jeunesse à Bologne.
- Lettres étrangères : Gustav Herling dans la « maison des morts ».
- Sciences humaines : Jack Goody, entre l'Afrique et la Gaule.
- Le feuilleton de Bertrand Poirot-Delpech : « Alain, un sage dans la cité », d'André Serin.

## Un scrutin à l'image du recentrage

par CLAUDE SALES

« La majorité politique des Français vient de s'identifier à sa majorité sociale », déclarait, le jour de son installation à l'Elysée, M. Mitterrand. Quatre ans plus tard, et un an avant l'échéance des législatives, le président a, semble-t-il, définitivement décidé de faire le chemin inverse. Sa majorité politique, c'est-à-dire les socialistes, s'efforce de rattraper à grands pas la majorité sociale du pays, une majorité à l'évidence à droite ou au centre. Partir, revenir, comme le dit le dernier film de Claude Lelouch. Question : l'instauration du scrutin proportionnel lui permettra-t-elle d'arriver à bon port ?

L'opposition parlementaire crie au scandale. Instaurer la proportionnelle, c'est tenter de lui voler une victoire aux prochaines législatives ou tout au moins en limiter l'ampleur. C'est aussi, du fait même de la nature du scrutin, « instiller » en elle d'éventuels germes de division, qui, on le voit déjà avec la démission de M. Rocard, n'épargnent pas le PS.

Bien sûr, les socialistes rappellent qu'il s'agit d'une des « propositions » du candidat Mitterrand. Bien sûr, le général de Gaulle, en 1958, avait lui-même imposé le scrutin majoritaire peu avant les élections. Bien sûr encore, on peut développer à l'envi le thème de la « justice » proportionnelle. Il n'empêche. Dans les circonstances actuelles, ces arguments apparaissent souvent à l'opinion comme de médiocres raisons : elle jugera qu'il est facile, sinon habile, quand on est maître du jeu et qu'on se voit perdant, d'en changer les règles.

Aux journées parlementaires du PS, M. Fabius, fidèle interprète de la pensée du président, a cloué le bec aux représentants rebelles du peuple de gauche : l'objectif de la proportionnelle est de permettre au chef de l'Etat de se maintenir, sans drame et sans difficultés, jusqu'en 1988. Le nouveau mode de scrutin et le « frémissement » enregistré dans les sondages autoriseraient le PS à obtenir un nombre de sièges suffisant pour qu'aucune majorité sérieuse ne se dégage sans lui à la Chambre.

Présenté sinon ficelé de cette manière, le changement de mode de scrutin apparaît tout de même des cibles. Mais n'est-ce pas, en même temps, engager un procès en suspicion du président de la République ? Certes, M. Mitterrand est, et il l'a prouvé notamment à l'égard des communistes, orfèvre en politique. L'opposition - c'est sa fonction - se plaint et se plaira à accumuler les pièces du réquisitoire.

Peut-on toutefois soupçonner le chef de l'Etat d'instaurer la proportionnelle uniquement pour se maintenir tant bien que mal au pouvoir - et plutôt mal que bien - ignorant ou inconscient des vrais problèmes du pays ? Ses adversaires ne manquent pas de l'affirmer et de remonter, par exemple, qu'avec un PC à 12 % et un PS à 25 %, ou même 30 %, la gauche n'aurait plus guère de chance de revenir un jour au pouvoir avec le scrutin majoritaire. La droite aurait ainsi vraiment de belles années devant elle.

C'est ici qu'il convient de revenir un peu en arrière et de mesurer les extraordinaires changements de la

société française... et du pouvoir depuis l'arrivée de M. Mitterrand à l'Elysée. La politique économique ? En 1983, il a suffi de quelques jours pour imposer la rigueur et l'austérité et s'y tenir depuis sans désemparer. Le débat sur l'enseignement ? Il est clos depuis bientôt un an. Le président de la République a pris acte qu'entre le noir et le rose il n'y avait pas à choisir et que les Français voulaient l'un et l'autre. Plus encore, voici un ministre de l'Éducation qui, au nom des vertus républicaines, prime sélection et élitisme, travail et entreprise. Voici le Collège de France qui se fait l'avocat de l'autonomie des universités, et cela sans déclencher de révolution. La Nouvelle-Calédonie ? M. Pisani, grand sorcier de l'indépendance-association, semble bien invité à réduire les feux de ses chaudrons. Et ne parlons pas des intenses en médecine qui, après trois jours de grève, obtiennent une sérieuse réévaluation de leurs traitements, ni de la départementalisation des hôpitaux ren-

voyés aux calendes grecques. Qui donc douterait que la majorité politique court après la majorité sociologique ?

Trahison clament les communistes et quelques socialistes. Illusions trompeuses, leur répond en écho la droite, bien embarrassée, au vrai, de présenter une autre politique et oublieuse de mesures qu'elle n'avait pu ou voulu mettre en œuvre lorsqu'elle était au pouvoir. Heureusement demeure le péché d'origine : les nationalisations. Encore que M. Cresson ait laissé entrevoir les charmes d'une certaine privatisation.

La proportionnelle est sans doute l'un des moyens de traduire ce mouvement de recentrage de la société française. Mais ce moyen ne vient-il pas trop tard ? Il est douteux que l'électoratisme de la mesure s'efface rapidement. Est-il sûr que l'introduction de la proportionnelle ne modifie pas le fonctionnement de la Ve République ? Il y a assurément du parti dans la décision de M. Mitterrand. Et, on le sait, un coup de dé n'abolit pas les aléas de l'histoire.

## LIRE

### 2. CAMBODGE

Le Vietnam annonce qu'il va retirer quinze mille hommes.

### 3. GRÈCE

Elections législatives en juin.

### 9. LILLE

M. Mauroy replié en son beffroi.

### 22. SIDA

Le sang de six mille donneurs sera analysé.

### 25. MANUFRANCE

L'échec de la gestion de la CGT.

## Un roman retrouvé de GRAHAM GREENE

# LE DIXIÈME HOMME

Traduit de l'anglais par Robert Louit

Collection "Pavillons"

ROBERT LAFFONT

مكتبة المصطفى

هناك ما هو

# étranger

## L'AGGRAVATION DE LA SITUATION DANS LE SUD DU LIBAN

LE TRANSFERT EN ISRAËL DE 1 200 DÉTENU D'AL-ANSAR

### La Croix-Rouge et les Etats-Unis dénoncent une violation par Jérusalem de la quatrième convention de Genève

Le Comité international de la Croix-Rouge a publié, le mercredi 3 avril à Genève, une déclaration qualifiant le transfert de mille deux cents détenus d'Al-Ansar (Liban du Sud) en territoire israélien par les autorités de Jérusalem de « violation de la quatrième convention de Genève » conclue en 1949 et dont Israël est signataire, en ses articles 49 et 76. Les Israéliens, qui ont remis à la Croix-Rouge un peu plus de sept cents détenus libérés, ont, par ailleurs, nous signale notre correspondant à Genève, prévenu l'Organisation internationale de leur intention de « reconstruire ultérieurement au Liban du Sud » les détenus transférés.

L'article 49 de la convention stipule notamment que « le transfert en masse ou individuel, ainsi que les déportations de personnes protégées hors du territoire occupé dans le territoire de la puissance occu-

pante, ou dans celui de tout autre Etat occupé ou non, sont interdits quels qu'en soient les motifs ». L'article 76 du même texte porte notamment que « les civils accusés de méfaits doivent être détenus dans le territoire occupé et, s'ils sont reconnus coupables, y purger leur peine ».

Par ailleurs, le département d'Etat américain a condamné également, mercredi, la mesure prise par Israël. « Nous avons toujours estimé », a déclaré son porte-parole, que la quatrième convention de Genève s'applique aux zones du Liban se trouvant sous occupation israélienne. Conformément à cette convention, les personnes protégées ne peuvent être déportées que dans les territoires occupés, et leur transfert vers le territoire de la puissance occupante est interdit, quels qu'en soient les motifs. »

### L'argumentation de la « puissance occupante »

Jérusalem. — Le transfert en Israël de quelque mille deux cents détenus du camp d'Al-Ansar a fourni aux spécialistes du droit international une excellente occasion de faire valoir leur savoir. Dans cette affaire, sur le plan juridique, les autorités israéliennes ont d'emblée été placées sur la défensive. Elles affirment respecter la quatrième convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Dans leur argumentation, elles se

De notre correspondant

réclament de l'article 5 de ce texte. Les juristes du ministère israélien des Affaires étrangères, à Jérusalem, font valoir qu'il ne porte pas interdiction de tout transfert puisqu'il prévoit que « si, sur le territoire d'une partie au conflit, celle-ci a de sérieuses raisons de considérer qu'une personne protégée par la présente convention fait individuellement l'objet d'une suspicion légitime de se livrer à une activité préjudiciable à la sécurité de l'Etat ou

s'il est établi qu'elle se livre en fait à cette activité, ladite personne ne pourra se prévaloir des droits et privilèges conférés par la présente convention ».

Ce même article 5 parle d'ailleurs explicitement « d'espions ou de saboteurs (...) qui, dans le cas où la sécurité militaire l'exige, [sont] privés du droit de communication prévu par la présente convention ».

Bref, les prisonniers d'Al-Ansar, qui sont considérés par Israël comme des « saboteurs » ou des « terroristes », n'entraînent plus dans la catégorie des personnes protégées par la quatrième convention de Genève. Le professeur Yoram Dinstein, de l'université de Tel-Aviv, va encore plus loin. Il affirme que cette convention ne peut en aucun cas s'appliquer aux détenus d'Al-Ansar, tout simplement parce que « Israël n'est pas en état de guerre avec le Liban mais avec des organisations terroristes qui opèrent sur son territoire ».

Le professeur Ruth Lapidoth, de l'université hébraïque de Jérusalem, préfère, elle, pour réfuter les arguments de la Croix-Rouge internationale, se référer tout simplement au deuxième alinéa de l'article 49 de la convention en raison de la restriction qu'il pose en ces termes : « Toutefois, la puissance occupante pourra procéder à l'évacuation totale ou partielle d'une région occupée déterminée si la sécurité de la population ou d'impérieuses raisons militaires l'exigent. Les évacuations ne pourront entraîner le déplacement des personnes protégées qu'à l'intérieur du territoire occupé, sauf en cas d'impossibilité matérielle. La population ainsi évacuée sera ramenée dans ses foyers aussitôt que les hostilités dans ce secteur auront pris fin. »

Le général Amos Yaron a répété, en effet, que le transfert en Israël est purement « temporaire ». Les prisonniers ne resteront pas longtemps en Israël, a-t-il dit. Si la situation s'améliore au Liban, nous commencerons à les libérer. Ces mesures pourraient intervenir après le retrait définitif de l'armée israélienne du Liban du Sud, qui doit, en principe, s'achever dans moins de deux mois. (Interim.)

### A TRAVERS LE MONDE

#### Corée du Sud

● FUSION DE DEUX PARTIS D'OPPOSITION. — Le Parti démocratique coréen (DKP, opposition modérée) a fusionné, mercredi 3 avril, avec le nouveau Parti démocratique coréen (NKDP, la plus importante formation de l'opposition), a annoncé le président du DKP, M. Chong Yoon-hyung. Cette fusion intervient après l'important revers subi par le Parti démocratique coréen aux élections générales de février dernier : le DKP n'avait remporté que 35 sièges, contre 67 pour le NKDP, formé par les partisans de MM. Kim Doo-jung et Kim Young-sam. — (AFP.)

#### Sri-Lanka

● NEUF POLICIERS TUÉS. — Neuf policiers ont été tués et dix autres grièvement blessés, mercredi 3 avril, par l'explosion de mines au passage d'un convoi, près de Chenkalady, dans l'est de Sri-Lanka, a annoncé un porte-parole du gouvernement. La route avait été minée par les maquisards séparatistes tamouls, a-t-il ajouté. — (Reuters.)

### La dernière Pâque juive ?

Beyrouth. — « Ce pays n'est plus pour nous. Nous sommes des Libanais et pourtant, nous allons partir dès que les hommes seront relâchés. » Après l'enlèvement, le week-end dernier, de quatre membres de la petite communauté juive du Liban, dont le président et le vice-président du conseil supérieur israélien, celle-ci a peur, très peur. Dans le vieux quartier de Wadi Abou Jamil, jadis au centre de Beyrouth, ils étaient encore une cinquantaine à vivre à l'ombre de la synagogue « édiflée en 1928 par Moïse Abraham Sassoon, de Calcutta ».

« Depuis quelques jours, dit un petit commerçant chrétien qui tient une boutique de bonbons en face de l'édifice fermé, j'en vois plus aucun passer dans la rue. » Bâtiment blanc et ocre à trois arches, la synagogue aux vitres cassées et aux portes closes paraît abandonnée. Sur la petite cour, séparée de la rue par des grilles qui précèdent l'édifice, les portes des bureaux sont aussi fermées. C'est dans un de ceux-ci que M. Selim Jamous, secrétaire du conseil supérieur de la communauté israélienne, a été enlevé le 15 août dernier et, depuis, on est sans nouvelles de lui. « Il y a encore un mois, quelques personnes se rassemblaient dans une des dépendances pour prier, dit une voisine, mais, depuis, plus rien. » Elle ajoute d'ailleurs : « Comme on signe préventive, ils prient beaucoup. »

Ancien quartier juif, chrétien, palestinien, kurde, Wadi Abou Jamil est aujourd'hui le domaine des hachoulas (parti de Dieu), qui

De notre envoyée spéciale

viennent en maître. Partout, sur les murs des façades délabrées d'immeubles éventrés aux fenêtres béantes — souvenirs de la bataille du centre-ville en 1976 — des posters représentant des dignitaires religieux voient avec des inscriptions en arabe qui appellent à la guerre sainte. Le logo rouge de la République islamique s'étale sur tous les murs bordés de rues défoncées et encombrées d'ordures. La plupart des femmes portent le tchador. Des haut-parleurs diffusent à longueur de journée les cassettes du Coran.

#### La loi des châtiments extrêmes

Les quelques familles juives qui vivent encore ici se terrent. Le pied dans la porte qu'elle a à peine entrouverte, Mme Abraham tremble de tous ses membres. Dans sa vieille robe de chambre rose élimée, à 5 heures de l'après-midi, son visage terni fait peine à voir. Non, elle ne sait rien. Non, elle n'a rien à dire. Peut-être, Haim aimerait bien clamer son ressentiment. Mais sa voisine l'en empêche, on ne sait jamais. « Tout le monde est très bien, dit-elle, nos enfants vont à l'école avec leurs enfants, ils jouent ensemble. Ils sont très gentils. » Les larmes qui coulent sur son visage démentent ce discours auquel elle se raccroche pour exorciser sa peur. « Ils », ce sont les étrangers, c'est-à-dire les

chittes extrémistes venus s'installer à la suite d'accidents successifs, et qui, depuis février 1984, font régner leur loi. « Si au moins on avait eu quelques signes de ce qui allait arriver, nous serions partis, dit Haim. Mais, toute la guerre, nous sommes restés là sans problème. Si Israël tape, tu, et envoie les gens, quelle est notre responsabilité ? Pourquoi un Libanais ne peut-il plus vivre dans son pays ? Si les étrangers veulent faire la guerre, qu'ils aillent la faire contre Israël. »

Déjà, depuis trois jours, la plupart des hommes et des jeunes sont partis. Les uns « voyagent », comme on dit au Liban ; les autres sont réfugiés à Beyrouth-Est (majorité chrétienne). Personne en tout cas ne veut parler. Jadis prospère, la petite communauté juive du Liban n'a fait que se réduire au fil des ans et au gré des aléas de l'histoire. Après un exode important lors de la guerre de six jours en 1967, ils étaient cependant encore six mille en 1988. Aujourd'hui, ils sont une cinquantaine, essentiellement à Beyrouth-Ouest, et quelques familles vivent à Jezzine, petite ville à majorité chrétienne. Les enlèvements de ces jours derniers, qui n'ont été revendiqués par personne, risquent bien de réduire à néant cette petite communauté. « La Pâque juive vendrait sera la plus triste de notre histoire, dit Haim, et sans doute la dernière que nous passerons ici. »

FRANÇOISE CHIPAUX.

### ASIE

#### Cambodge

### Le Vietnam assure qu'il va retirer quinze mille hommes

Bangkok. — Pour la quatrième fois depuis le printemps 1982, le Vietnam retire une partie de ses troupes du Cambodge. Selon les autorités de Hanoï ce sont quinze mille soldats appartenant à la division 52 (1), aux brigades 7703, 7706 et 9906 qui vont, au cours de ces prochaines semaines, rentrer dans leurs casernes.

Au total, et pour autant, bien sûr, qu'on puisse se fier aux chiffres fournis par le Vietnam, c'est près de quarante-cinq mille hommes qui s'en seraient ainsi retournés au pays au cours des quatre dernières années.

En dehors du commandement vietnamien, personne sans doute ne connaît le nombre exact de « volontaires » qui furent envoyés au Cambodge à partir du 25 décembre 1978. Les services de renseignements occidentaux estiment que des deux cent mille soldats présents en 1979, il doit en rester entre cent soixante mille et cent quatre-vingt mille aujourd'hui.

C'est à bord de plus de quatre cents véhicules, camions et bus, qu'une partie des soldats ont quitté la capitale provinciale de Stung Treng, pour se rendre à Pleiku, dans les hauts-plateaux de la région centrale du Vietnam.

Au cours d'une remise de décorations, qui s'est déroulée le 2 avril à Phnom-Penh, le général Huynh Huu Anh, commandant du « groupe 52 », a déclaré que la « gloire » de ses troupes revenait d'abord « au Parti communiste vietnamien, guidé par le président Ho Chi Minh, qui a incité à notre peuple et à nos forces armées... un internationalisme pur et la conception que les obligations révolutionnaires envers la cause révolutionnaire du peuple kampauchien sont aussi importantes que celles de notre propre cause révolutionnaire ».

Le général n'a évoqué qu'ensuite les « Kampuchéens et Vietnamiens héroïques qui sont tombés pour la victoire de la révolution de nos deux pays ».

Parmi les personnalités de la République populaire du Kampuché (RPK) qui assistaient à cette cérémonie, l'agence officielle SPPK a cité, dans l'ordre, MM. Chea Sim, président de l'Assemblée nationale et du conseil national du front d'union pour l'édification et la défense de la patrie ; Say Phou Thong, président de la commission d'organisation du comité central ; Huu Sen, premier ministre et ministre des Affaires étrangères ; Bou Thoenh, ministre de la défense et Chea Suth, ministre du plan. Toutes ces personnalités sont membres du bureau politique du Parti populaire révolutionnaire du Kampuché (Parti communiste vietnamien). Elles étaient également présentes, outre l'ambassadeur du Vietnam au RPK, M. Ngo Dien, M. Chan Phin, mini-

#### Correspondance

tre des finances et du commerce, qui appartient au secrétariat du comité central, ainsi que son collègue du comité central et président de la Fédération des syndicats, M. Math Ly. Aucune mention n'a été faite de M. Heng Samrin, secrétaire général du comité central.

#### Simple rotations ?

Au cours d'une conférence de presse, M. Huu Sen a réaffirmé : « Si le prince Sihanouk rompt aujourd'hui avec Pol Pot et demande à me rencontrer, demain je le rencontrerai. » (Le Monde du 3 avril.) On sait que, au mois de décembre dernier, alors qu'il se trouvait en France, M. Huu Sen avait de sa propre initiative fait part à un conseiller de l'Élysée de son désir d'entrer en contact avec le prince, qui est actuellement président du gouvernement de coalition du Kampuché démocratique. Le prince, arguant de la position de ses partisans khmers rouges, avait décliné l'offre d'une telle rencontre.

Les pays occidentaux, tout comme ceux de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est, sont

sceptiques quant à la réalité de ces retraites de troupes qu'ils considèrent comme de simples rotations.

On fait remarquer à Bangkok que ce retrait survient au moment même où la résistance paraît particulièrement active dans la région de Phnom-Penh. Bien que certaines affirmations récentes des Khmers rouges demandent à être vérifiées, des voyageurs arrivés tout récemment de la capitale cambodgienne nous ont signalé un accroissement des mesures de sécurité. Selon l'une d'elle, digne de foi, une grenade aurait même été jetée, il y a deux semaines, sur le marché de Phnom-Penh.

En principe, les troupes de « volontaires » vietnamiens, qui font actuellement retraite, étaient stationnées dans les provinces de Kantol, Prey-Veng et Svey-Rieng.

JACQUES BEKAERT.

### Le Monde

5, RUE DES ITALIENS,  
75247 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 650572 F  
Tél. : 246-72-23

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.

Gérant : André Fontaine,  
directeur de la publication  
Anciens directeurs :  
Robert Bore-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauriol (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Dirigeant de la société :  
cinquante ans à compter du  
10 décembre 1984.

Capital social :  
500.000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Robert Bore-Méry, fondateur.

Rédacteur en chef :  
Daniel Veret  
Coordinateur en chef :  
Claude Salas

Imprimé en France  
S. G. D. Imprimerie  
PARIS 1985

Reproduction interdite de tous articles  
sans accord avec l'administration  
Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57 437  
ISSN : 0395-2037

#### ABONNEMENTS

BP 507 09  
75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

345 F 644 F 915 F 1150 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

674 F 1309 F 1913 F 2480 F

ÉTRANGER (par mandat)

1. — BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

386 F 734 F 1050 F 1330 F

2. — SUISSE, TUNISIE

491 F 944 F 1365 F 1750 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse : définitifs ou provisoires (deux semaines au plus) ; nos abonnés sont invités à formuler leur demande six semaines au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'indiquer tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Côte d'Ivoire, 325 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 120 pes. ; États-Unis, 6,50 \$ ; Grèce, 80 dr. ; Israël, 55 p. ; Italie, 1.700 L. ; Liban, 800 P. ; Libye, 0,250 DL ; Luxembourg, 20 fr. ; Norvège, 9,00 kr. ; Pays-Bas, 3 fl. ; Portugal, 100 esc. ; République Fédérale d'Allemagne, 3,30 DM ; Suède, 100 kr. ; Suisse, 1,80 fr. ; Tchécoslovaquie, 710 Kč.

**L'EVENEMENT**

**Le retour du racisme Pourquoi ?**

**Affaire Grégory Qui ?**

**Crise à la télévision Comment ?**

**et CHAGALL**

**Le ciel au fond des yeux**

### A TRAVERS LE MONDE

#### Corée du Sud

● FUSION DE DEUX PARTIS D'OPPOSITION. — Le Parti démocratique coréen (DKP, opposition modérée) a fusionné, mercredi 3 avril, avec le nouveau Parti démocratique coréen (NKDP, la plus importante formation de l'opposition), a annoncé le président du DKP, M. Chong Yoon-hyung. Cette fusion intervient après l'important revers subi par le Parti démocratique coréen aux élections générales de février dernier : le DKP n'avait remporté que 35 sièges, contre 67 pour le NKDP, formé par les partisans de MM. Kim Doo-jung et Kim Young-sam. — (AFP.)

#### Sri-Lanka

● NEUF POLICIERS TUÉS. — Neuf policiers ont été tués et dix autres grièvement blessés, mercredi 3 avril, par l'explosion de mines au passage d'un convoi, près de Chenkalady, dans l'est de Sri-Lanka, a annoncé un porte-parole du gouvernement. La route avait été minée par les maquisards séparatistes tamouls, a-t-il ajouté. — (Reuters.)

### Le Monde

5, RUE DES ITALIENS,  
75247 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 650572 F  
Tél. : 246-72-23

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.

Gérant : André Fontaine,  
directeur de la publication  
Anciens directeurs :  
Robert Bore-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauriol (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Dirigeant de la société :  
cinquante ans à compter du  
10 décembre 1984.

Capital social :  
500.000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Robert Bore-Méry, fondateur.

Rédacteur en chef :  
Daniel Veret  
Coordinateur en chef :  
Claude Salas

Imprimé en France  
S. G. D. Imprimerie  
PARIS 1985

Reproduction interdite de tous articles  
sans accord avec l'administration  
Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57 437  
ISSN : 0395-2037

#### ABONNEMENTS

BP 507 09  
75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

345 F 644 F 915 F 1150 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

674 F 1309 F 1913 F 2480 F

ÉTRANGER (par mandat)

1. — BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

386 F 734 F 1050 F 1330 F

2. — SUISSE, TUNISIE

491 F 944 F 1365 F 1750 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse : définitifs ou provisoires (deux semaines au plus) ; nos abonnés sont invités à formuler leur demande six semaines au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'indiquer tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Côte d'Ivoire, 325 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 120 pes. ; États-Unis, 6,50 \$ ; Grèce, 80 dr. ; Israël, 55 p. ; Italie, 1.700 L. ; Liban, 800 P. ; Libye, 0,250 DL ; Luxembourg, 20 fr. ; Norvège, 9,00 kr. ; Pays-Bas, 3 fl. ; Portugal, 100 esc. ; République Fédérale d'Allemagne, 3,30 DM ; Suède, 100 kr. ; Suisse, 1,80 fr. ; Tchécoslovaquie, 710 Kč.



## PROCHE-ORIENT

### LA GUERRE ENTRE L'IRAN ET L'IRAK

#### Nouvelles menaces contre les villes

Téhéran (AFP). — La riposte « ferme et puissante » à toute nouvelle opération irakienne contre les zones civiles d'Iran aboutira à la destruction des villes irakiennes, averti ce jeudi matin 4 avril le département d'informations du conseil supérieur de défense iranien. Cette mise en garde constitue la première réaction des autorités iraniennes après la reprise, mercredi soir, des raids aériens irakiens et surtout la menace de Bagdad de reprendre ce jeudi à 7 heures GMT les tirs de missiles sol-sol contre toutes les villes d'Iran.

Ces menaces formulées par les deux pays font entrer la « guerre des villes » dans une nouvelle escalade, presque un mois après son déclenchement, succédant à une pause inexpliquée de quarante-huit heures mardi et mercredi.

Mardi soir, Téhéran a été une nouvelle fois survolé par des avions irakiens, mais ceux-ci n'ont pas lâché de bombes.

La nouvelle escalade succède à l'échec des différentes tentatives de médiation entre les deux pays, aucun terrain de rapprochement n'ayant pu être trouvé entre l'Iran qui est disposé à accepter un cesse-le-feu partiel pour les villes, le trafic aérien et la navigation dans le Golfe, mais refuse d'évoquer un règlement global du

conflit, et l'Irak, qui fait de ce dernier point la condition première de toute trêve.

L'ambiguïté des menaces irakiennes adressées à « toutes les villes irakiennes » laisse planer une incertitude sur l'inclusion ou non de Téhéran dans cet ultimatum. L'Irak dispose en effet de Scud-B de fabrication soviétique, dont la portée légèrement inférieure à 300 km lui permet de frapper de très nombreuses villes d'Iran pas trop éloignées de la frontière. L'arsenal irakien compte également des SS-12, également d'origine soviétique, armes plus redoutables, d'une portée de 700 à 800 km, qui pèsent 7 tonnes au décollage et emportent 800 kg d'explosifs. Téhéran se trouve à la portée de cet engin.

L'on s'interrogeait ces derniers jours dans les milieux diplomatiques de la capitale iranienne sur un éventuel « feu vert » soviétique pour l'emploi de telles armes. M. Tarek Aziz, vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères irakiennes a déclaré à ce sujet, mardi, à Tokyo : « Quand nous achetons des armes, nous n'acceptons aucune condition quant à leur utilisation. » L'Irak utilisera « tout ce dont il dispose pour défendre ses villes », a-t-il ajouté.

## EUROPE

### Grèce

#### M. Papandréou annonce des élections législatives en juin

Athènes (AFP, Reuters). — Le premier ministre grec, M. Papandréou, va demander au nouveau président de la République, M. Sartzetakis, de dissoudre le Parlement et d'organiser des élections législatives au mois de juin, a annoncé mercredi 3 avril le porte-parole du gouvernement, M. Maroulakis. Cet appel à des élections anticipées est motivé par « de sérieuses raisons liées à la question chypriote », a ajouté le porte-parole, sans plus de précisions.

Il a d'autre part confirmé que l'actuel Parlement devra s'être prononcé sur le projet de révision de la Constitution avant d'être dissout. Ce projet vise à réduire les pouvoirs du président de la République (notamment en matière de convocation d'un référendum, de pouvoirs spéciaux, etc.), ce que le premier ministre et son parti, le PASOK, jugent trop étendus pour un président qui n'est pas élu au suffrage universel.

En réalité, la convocation d'élections anticipées vise à mettre fin à l'analyse électorale d'une partie de l'opinion par l'élection de M. Sartzetakis à la présidence. La personnalité du nouveau président n'est pas

en cause, mais la façon dont il a été élu est contestée par l'opposition.

M. Papandréou avait annoncé, le 9 mars, à la surprise générale, que son parti présentait ce candidat à la présidence contre M. Caramanlis, le président sortant. M. Caramanlis avait immédiatement démissionné de la présidence et annoncé le retrait de sa candidature à un nouveau mandat. M. Sartzetakis a été élu le 29 mars avec les voix de cent quatre-vingt députés (le minimum requis au troisième tour). Le parti d'opposition, la Nouvelle Démocratie, estimait que cette élection n'était pas valable. Selon elle, le secret du vote n'avait pas été respecté et le président du Parlement, dont la voix avait été déterminante, n'était pas en droit de participer au scrutin du fait qu'il assumait, depuis la démission de M. Caramanlis, l'interim de la présidence de la République.

Le président de la Nouvelle Démocratie, M. Mitsotakis, s'est félicité mercredi de la décision d'organiser des élections anticipées. « Le peuple souverain tranchera », a-t-il dit.

### Irlande du Nord

#### Deux morts dans un attentat de l'IRA

Belfast (AFP, AP, UPI). — Un policier et un civil ont été tués et neuf personnes blessées par l'explosion d'une voiture piégée devant le palais de justice de Belfast, mercredi 3 avril (nos dernières éditions du 4 avril).

L'explosion, commandée à distance, s'est produite alors que le policier et un civil ouvraient les grilles du tribunal pour laisser passer une voiture de la police. Ses cinq occupants ont été blessés, ainsi que quatre passants.

### Danemark

#### La plupart des grévistes ont repris le travail dans le secteur privé

De notre correspondant

Copenhague. — Le mouvement de grève commencé le 24 mars dans le secteur privé a amorcé un lent reflux en début de semaine après que le Parlement danois ait ordonné la reprise du travail.

Ces trois derniers jours, les représentants du patronat et de la centrale syndicale LO se sont retrouvés dans les locaux de l'office d'arbitrage pour entreprendre tous les efforts de travail qui leur étaient signifiés aux quatre coins du pays, et sur lesquels le tribunal des prud'hommes devra statuer. Le 1<sup>er</sup> avril, 200 000 personnes étaient encore en grève. Le 2, il n'y en avait plus que 100 000, et mercredi, ce chiffre aurait avoisiné une trentaine de mille. Les actions menées dans le secteur public, nombreuses également, n'ont pas encore été recensées.

Mais il n'est pas exclu que certains secteurs recommencent à débrayer dès le mardi 9 avril : les irréguliers appellent à de nouvelles démonstrations de rue ce jour-là. Les employeurs conviennent que les grévistes « sauvages » s'exposent à

des amendes de 500 couronnes par jour (environ 400 francs) et au licenciement pour rupture de contrat. Les dirigeants syndicaux, tout en reconnaissant le caractère illégal des grèves depuis l'ordre de reprise du travail donné samedi par le Parlement, estiment que leurs adhérents méritent de bénéficier amplement de circonstances atténuantes en raison du choc que leur a causé l'intervention du gouvernement et du Parlement.

Le premier ministre conservateur, M. Schlüter, a salué les propos raisonnables des responsables de LO et déploré que les sociaux-démocrates n'en aient pas encore tenu de semblables : « Je me souviens fort bien, a-t-il ajouté, des vives réactions qu'avait suscitées mon prédécesseur Anker Jørgensen [le président du parti social-démocrate] chaque fois qu'il était intervenu au moment du renouvellement des conventions collectives, c'est-à-dire en 1973, 1975, 1977 et 1979. Je ne pouvais donc espérer être mieux traité. »

CAMILLE OLSEN.

## AFRIQUE

### Algérie

#### L'ONU va s'intéresser davantage au sort des réfugiés sahraouis

Dans un communiqué diffusé mardi 2 avril par l'agence algérienne APS, le Front Polisario affirme avoir détruit « deux bases marocaines » situées à une vingtaine de kilomètres à l'est de la localité côtière de Bordjbour. Il indique également que « cent vingt soldats marocains ont trouvé la mort » au cours d'une bataille de trois heures qui se serait déroulée dimanche, non loin de la frontière mauritanienne. Rabat n'a fait aucun commentaire sur ces informations.

De notre correspondant

Alger. — Sans diminuer son aide au Polisario, l'Algérie paraît vouloir associer davantage les institutions de l'ONU à la collecte des secours pour les Sahraouis installés sur son territoire. Depuis peu, le Haut Commissariat aux réfugiés (HCR) a été autorisé à ouvrir un bureau à Alger. Son directeur, qui vient de gagner son poste, nous a déclaré qu'il disposait, cette année, d'un budget de 300 millions de dollars pour les Sahraouis de la région de l'Indouf, qu'il compte visiter prochainement.

Une autre institution des Nations unies, le Programme alimentaire mondial (PAM), s'apprête à signer avec l'Algérie un « plan d'opération » en faveur des réfugiés sahraouis au titre de l'« assistance alimentaire aux personnes vulnérables ». Ce plan concerne cinquante mille personnes : femmes enceintes, enfants et vieillards. Il s'agit de fournir à cette population plus de 2 000 tonnes de farine et plusieurs centaines de tonnes de lait en poudre, de sucre, de conserves et de légumes secs. Le coût total pour le PAM sera de 1 610 000 dollars.

Quand le PAM est saisi d'une demande, il l'étudie, puis fait appel à la Communauté internationale. Les pays qui répondent à ces appels savent toujours qui bénéficiera de leurs dons. En l'espèce, les donateurs seront probablement les pays scandinaves.

### Trois wilayas

Une des questions qui reviennent toujours dans le dossier sahraoui a trait à l'importance de la population réfugiée en Algérie. Selon le HCR, il s'agit de cent vingt mille personnes, en comptant les femmes et les enfants.

Ces chiffres sont un peu inférieurs à ceux du Polisario, qui revendique cinquante mille habitants dans chacune des trois wilayas (préfectures) regroupant l'essentiel de la population civile de sa « République sahraoui ». Ces wilayas portent les noms de Smara, El Aoun et Dakhla, « capitales » religieuses, politiques et

JEAN DE LA GUÉRIÈRE.

### République sud-africaine

#### Marche de protestation de pasteurs anglicans dans les rues de Johannesburg

L'évêque Desmond Tutu, Prix Nobel de la paix, a transmis, mercredi 3 avril, aux autorités sud-africaines une pétition demandant la libération des prisonniers politiques en Afrique du Sud, et notamment celle de M. Geoffrey Moseneke, pasteur anglican de l'agglomération noire de Sharpeville, maintenu en détention depuis six mois. L'évêque a conduit une marche pacifique à travers les rues du centre-ville de Johannesburg, depuis la cathédrale anglicane Sainte-Marie jusqu'au quartier général de la police, où il a remis sa pétition au colonel Gerrit Erasmus, chef de la police de sécurité de Johannesburg.

A Uitenhage, devant la commission d'enquête sur le massacre de Langlaagte, le chef des unités antiterroristes de la police sud-africaine, le colonel Adolf Charlton Van Rooyen, a reconnu, mercredi, que des instructions avaient été données aux policiers afin que ceux-ci essaient d'éliminer en toutes circonstances « les manifestants qui seraient armés de cocktails Molotov ».

Un télégramme en date du 19 mars émanant du quartier général de la police

Le ministre canadien des affaires étrangères, d'autre part, a déclaré que ses entretiens « francs » et « utiles » avec les responsables soviétiques ne lui avaient pas permis de « détecter un quelconque changement dans les positions de base » de l'URSS depuis l'arrivée au pouvoir de M. Gorbatchev. Des précisions sur les perspectives d'un sommet Reagan-Gorbatchev pourraient être apportées à l'occasion de la prochaine visite à Moscou, à la fin de la semaine, du « speaker » de la Chambre des représentants des Etats-Unis, M. Tip O'Neill. — (AFP.)

Selon un porte-parole de M. Clark, M. Gromyko a déclaré au cours de l'entretien : « Ce sommet est probablement une bonne idée. »

## AMÉRIQUES

### Etats-Unis

#### Quand la presse américaine redécouvre un certain Jimmy Carter...

De notre correspondant

Washington. — Les démocrates l'avaient laissé entrevoir, en juillet dernier, à la tribune de leur convention, mais on ne l'avait guère entendu depuis que M. Reagan lui avait succédé à la Maison Blanche, il y a quatre ans. Il a pourtant suffi que M. Carter se fasse auteur pour soudainement devenir — lui qui avait été leur tête de Turc — la coqueluche des médias américains. Ses conférences de presse sont des événements, le menu qu'on lui a proposé dans tel grand hôtel de Washington nourrit des colonnes entières d'échos, et il n'est plus un journal ou une chaîne de télévision qui ne lui ait donné la parole.

Habileté de son agent littéraire ? A lire les critiques acides qu'a recueillies la « Sang d'Abraham » — à la fois mémoires et essai sur les possibilités d'une paix israélo-arabe, l'ancien président paraît au contraire, bien de changer d'agent au prochain manuscrit.

Non, cette brusque fringale des médias d'entendre M. Carter tient à la plus simple des raisons : quand on lui tend un miroir, il a quelque chose à dire. Ce visage toujours ravagé par une présidence (1976-1980), durant laquelle il prit tout à cœur, ne respire certes pas cet air d'insouciance heureuse aujourd'hui affichée par la Maison Blanche. Ce lourd accent du Sud ne fait pas non plus le poids, face au timbre si modeste de la voix de M. Reagan, mais tout cela, on le savait.

#### Les exagérations de M. Reagan

Ce que les Américains avaient, en revanche, oublié c'est que M. Carter a les qualités de ses défauts. Quand on se pose des questions, on a des réponses et lorsqu'on a des doutes, on n'en ignore pas les nuances. Sur l'initiative de défense stratégique (la « guerre des étoiles ») il déclare très directement qu'elle pose un obstacle « presque insurmontable » à la conclusion d'un accord sur le contrôle des armements. On peut discuter l'implicite conclusion du propos (la nécessité d'abandonner ce programme), mais voilà enfin qu'un homme politique occidental dit ce que tant d'autres pensent tout bas face à M. Reagan, lequel laisse espérer à la fois l'accord à Genève et le système de défense antimissile.

Alors que le patient attend des accords de Camp David

BERNARD GUETTA.

### El Salvador

#### Rejet du recours en annulation des élections

San-Salvador (AFP, UPI). — Le conseil central des élections (CCE) a rejeté, mercredi 3 mars, à l'unanimité de ses trois membres, le recours en annulation des élections législatives et municipales déposé par l'Alliance républicaine nationaliste (ARENA, extrême droite) et le Parti de coalition nationale (PCN, droite).

Peu de temps avant l'annonce de la décision du CCE, l'armée salvadorienne avait appelé, de manière solennelle, les dirigeants des partis politiques à « respecter la volonté du peuple issue des urnes » lors des élections de dimanche dernier, marquées par une nette victoire de la

démocratie chrétienne du président Duarte. Dans le communiqué lu à la presse par le ministre de la Défense, les militaires ont affirmé : « Nous ne pouvons permettre que les élections soient faussées selon le caprice de chaque parti politique, comme s'il s'agissait d'une partie de cartes. » Cette mise au point énergique des forces armées est une cinquième réponse à l'accusation de « complaisance dans la fraude » formulée à leur encontre par la coalition de droite. Le rejet du recours en annulation et la vigoureuse réaction des militaires constituent pour l'ARENA et le PCN un second échec après leur revers électoral.



## Pan Am.

# 8 jours en Floride à partir de 5050 F.

Prix par personne pour une famille de 2 adultes et 2 enfants de moins de 12 ans en chambre quadruple pour 7 nuits, comprenant également le transport aérien Paris-Miami-Orlando-Paris et une voiture avec kilométrage illimité.



Demandez la brochure à votre agent de voyages ou à Vacances Fabuleuses : 1, rue Scribe, 75009 Paris.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

LE MONDE

مكتبة الأمل





## SUR LA PROPORTIONNELLE

### La démarche d'un solitaire

(Suite de la première page.)

Le troisième non-dit de ce départ est un désaccord grave avec la politique économique du début de septennat. Ce désaccord n'est d'ailleurs pas anodin. Il a été exprimé solennellement au cours du conseil des ministres de Rambouillet, en septembre 1981. Ce jour-là, le président et son premier ministre décidaient les nationalisations à 100 % alors que MM. Rocard et Badier avaient plaidé pour une prise de contrôle moins coûteuse, à 51 %. Cet épisode difficile, à un moment décisif, a entretenu sa difficulté d'être dans le gouvernement de gauche.

S'ajoutent à ces raisons de fond, des motifs plus conjoncturels. Une erreur d'appréciation au mois de juillet, lors de la nomination de M. Fabius. M. Rocard, déjà, s'était posé la question de son départ du gouvernement. Il avait demandé la Rue de Rivoli, alors qu'on lui proposait l'éducation. Résultat : il remplait l'agriculture. On sait aujourd'hui tout le profit politique - M. Chevènement, plus fin politique, en l'espèce, l'a rapidement démontré - que M. Rocard aurait pu tirer de la succession de M. Savary.

Il quitte aujourd'hui le ministère de l'agriculture au moment où il

était peut-être temps pour lui de solder les comptes. A la question de savoir pourquoi, le ministre des finances lui ayant été refusé, il



n'avait pas choisi le départ. M. Rocard avait fait valoir qu'il souhaitait être quitte avec le monde agricole, et donc achever la négociation sur les quotas laitiers et la dis-

cussion sur l'enseignement agricole privé. C'est chose faite. En outre, l'élargissement de l'Europe aidant, le temps des colères paysannes va peut-être revenir.

Mieux valait les éviter, d'autant que sa présence au gouvernement privait de toute prise de parole personnelle, alors que s'amorçait un débat décisif, celui de la campagne des législatives pour 1986.

Dès lors ce départ est-il, pour lui-même voire pour le PS, une bonne chose ? Le retour à sa propre liberté d'expression, à coup sûr, oui. Oui, à la limite pour le PS, une fois passé l'effet de surprise de tous, et la colère de quelques-uns. Après tout, le PS est à la recherche de discours et de thèmes qui en feraient un parti attrape-tout ; agissant à la marge, M. Rocard peut être pour le PS un bon rabatteur, en quelque sorte, de suffrages centristes. Après tout, M. Rocard a quitté le gouvernement. Il n'a quitté ni le PS ni la majorité.

Une autre logique s'offre cependant à lui, la proportionnelle aidant : elle serait d'aller jusqu'au bout de sa démarche, de constituer un groupe (environ soixante députés se réclament de son courant), voire de bloquer la réforme du mode de scrutin, pour faire la démonstration concrète de l'effet parlementaire... de la proportionnelle. M. Rocard n'envisage guère à ce jour une telle démarche, qui, pour le coup, constituerait un sérieux renfort pour la droite.

On touche là au côté négatif, de son point de vue comme de celui du PS, de son départ. Le renfort apporté à la droite ? C'est déjà fait, d'autant qu'on ne manquera pas de rapprocher l'attitude de M. Rocard de ses plus récents discours, et notamment de celui qu'il avait prononcé à Châteaufort-Malabry, à la veille du deuxième tour des élections cantonales. N'avait-il pas proposé, ce jour-là, à une partie de l'opposition un « pacte démocratique » que les centristes avaient accueilli avec intérêt. Quitte à recentrer, M. Rocard veut bien, mais pour son propre compte ! Voilà un langage qui sera difficilement perçu au PS.

Mais le plus grave est sans doute, pour un homme qui avait beaucoup investi dans la campagne présidentielle de 1980 et qui s'apprête à faire de même pour 1986, une contradiction éclatante : le voilà qui, par son départ et par le ballon d'oxygène qu'il offre à l'opposition, se prive sans doute de toute possibilité d'être un jour le candidat des socialistes, en 1988. Il ne lui reste peut-être plus qu'à poursuivre son chemin, solitaire.

JEAN-MARIE COLOMBANI

### Boomerang ?

(Suite de la première page.)

Mais il y a aussi la perspective plus inquiétante, dont on a déjà eu l'occasion de parler, d'un retour aux délices et poisons de la IV<sup>e</sup> République, avec ses effets dramatiquement paralysants sur ce qui est tout de même le problème essentiel de ce pays : son aptitude à faire face aux mille et un défis du monde extérieur, à donner à l'Europe la cohésion et la volonté sans lesquelles ses avis seront de moins en moins pris en compte dans les affaires de la planète.

Mais à quel bon ramener ces rancœurs ou ces inquiétudes ? Les deux sont jetés dans des conditions juridiquement faibles, qu'on ne peut que qualifier de douteuses. La réforme des lois électorales en tout état de cause, mérita de constituer une Assemblée éminemment plus représentative de la réalité française que celle qui existe aujourd'hui. Il n'est pas sûr pour autant qu'elle pose

moins de problèmes au chef de l'Etat que si elle était due au scrutin d'arrondissement.

La vraie chance de la France à l'heure actuelle, ce n'est pas dans tous les sondages, dans toutes les conversations, c'est que l'aspiration au consensus, y compris sur le refus du racisme, l'emporte de plus en plus sur le discours partisan. En ce sens, la proportionnelle peut être utile dans la mesure où elle diminue le risque d'une coupure du pays en deux. Encore faut-il trouver les moyens d'éviter que de la coupe en deux on passe à un morcellement en fractions irréconciliables.

Quelques, dans l'opposition comme dans la majorité, détiennent une part de responsabilité devant se jurer de tout faire pour éviter une telle issue.

ANDRÉ FONTAINE

### L'embarras de la commission des lois

Quel sera le rapporteur à l'Assemblée nationale, des projets de loi sur la réforme du scrutin législatif ? Etant donnée la difficile bataille législative à laquelle ils ont toutes chances de donner lieu, la personnalité du député qui aura, au côté du ministre de l'intérieur, à faire face aux assauts de l'opposition, n'est pas sans importance. La tradition et la logique veulent que ce soit la commission des lois constitutionnelles, de la législation et de l'administration générale de la République qui examine les textes, avant leur débat en séance publique, et donc à désigner en son sein un rapporteur.

Cependant la majorité des trente-cinq membres socialistes de cette commission paraît bien devoir être rangée parmi les adversaires de la solution retenue par le gouvernement. Son président, M. Raymond Forni (PS, Territoire-de-Belfort) est, surtout, tout ce qu'il y a de moins compétent juridique et les capacités de débats ont déjà été mises à l'épreuve du feu d'un débat parlementaire important ont pris publiquement position contre la proportionnelle intégrale. M. Jean Popereau, qui fut déjà le rapporteur de la loi instituant une dose de proportionnelle lors des élections municipales, et de celle sur le statut particulier de Paris-Lyon-Marseille, c'est jusqu'au bout battu pour le maintien d'une

base majoritaire. M. Alain Richard, qui a démontré ses capacités lors de la discussion de la grande loi de décentralisation, voulait que l'on ne change rien au système électoral actuel. MM. Philippe Marchand, Jean-Pierre Michel, Jacques Roger-Machard, Michel Sapin, Michel Suchaut, Jean-Pierre Worms ont tous dit qu'ils ne voulaient pas de la proportionnelle départementale. Aux uns comme aux autres, il serait bien difficile de soutenir une autre position dans l'hémicycle. M. Alain Hautecœur, lui, a décidé de n'accepter aucune responsabilité d'ici le fin de la législature. M. Bertrand Delanoë, fidèle de M. Jospin, membre de la commission des lois, aura bien du mal à faire face lors des réunions de celle-ci.

Il est possible, et certains l'envisagent, que le groupe socialiste inscrive à la commission des lois un fidèle du gouvernement jusqu'alors membre d'une autre commission. Mais l'orgueil ombrageux des commissaires aux lois, qui traverse républiques et législatures, ne l'apprécierait certainement pas. Reste la possibilité constitutionnelle de création d'une commission spéciale. La réalisation de cette hypothèse, comme de la précédente, ne serait que la confirmation de la difficulté du pouvoir à faire passer son projet, même auprès de ses « amis ».

### ESCAMOTABLES EN VRAI BOIS

Modèle "EXCELSIOR" transformable en lit 1 et 2 places, se fait en chêne ou merisier.



sommier à lattes de bois.

CAPELOU

37 Avenue de la République 75011 PARIS

### le journal mensuel de documentation politique après-demain

(non vendu dans les kiosques)

offre un dossier complet sur :  
**LES INSTITUTIONS DE LA V<sup>e</sup> RÉPUBLIQUE**

Envoyer 30 F (frais de 1 F ou chèque) à APRES-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolot, 75014 Paris, en joignant le dossier demandé ou 120 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro).

### STERN GRAVEUR

Pour votre Société papiers à lettres et imprimés de haute qualité  
Le prestige d'une gravure traditionnelle  
Ateliers et Bureaux : 47, Passage des Panoramas 75002 PARIS  
Tél. : 236.94.48 - 508.86.45

### CRÉATEURS D'ENTREPRISES

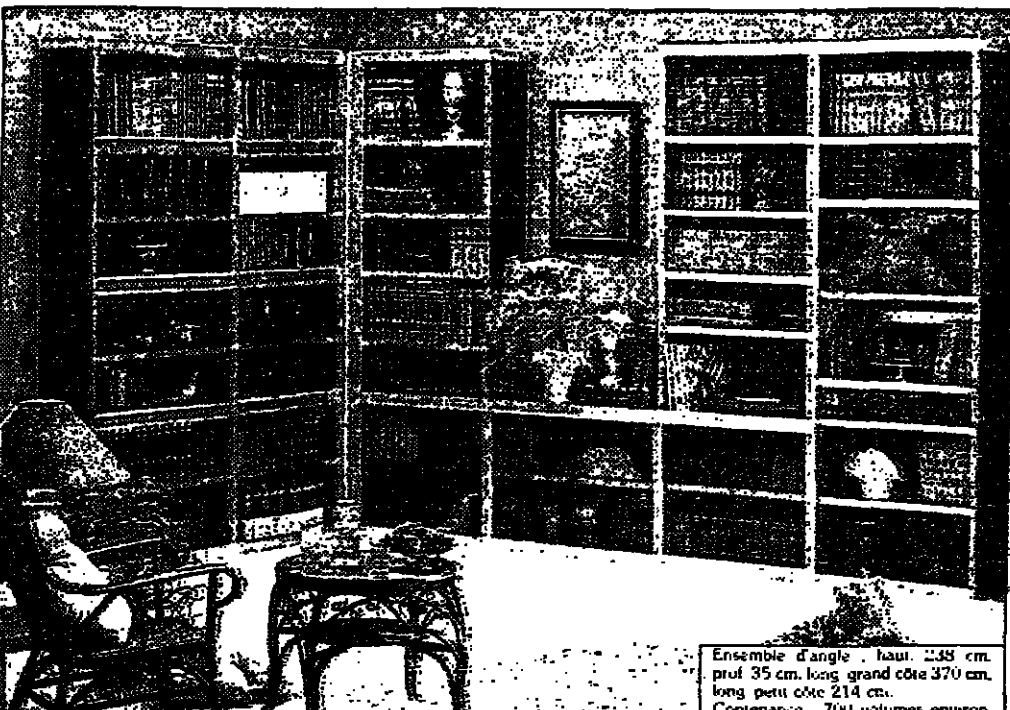
VOTRE SIÈGE SOCIAL A PARIS à partir de 180 F HT par mois  
● Réception et réexpédition du courrier ;  
● Permanence téléphonique / télé ;  
● Rédaction d'actes et constitution de sociétés.

GEICA/296-41-12  
66 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

### Du meuble individuel... aux grands ensembles

## La maison des BIBLIOTHEQUES

PARIS • BRUXELLES • GENÈVE • MILAN • NEW YORK • VIENNE



### LIGNE OR : 30 modèles JUXTAPOSABLES

4 hauteurs - 2 largeurs - 3 profondeurs - 6 couleurs  
Spécialiste européen pour le rangement des livres de tous formats, La Maison des Bibliothèques propose une ligne exclusive, extrêmement sobre et fonctionnelle. La "Ligne OR" vient ainsi compléter le très large éventail de La Maison des Bibliothèques (Standard, Rustiques, Contemporains, Ligne Noire, etc.).

Ces prestigieuses modèles permettent de constituer, par simple juxtaposition, la bibliothèque idéale quelle que soit la place dont on dispose. Véritable architecture de montants et de traverses OR habillés de panneaux et d'étagères Noir, Ivoire, Blanc, gris, façon loupe d'orme ou façon ronce acajou. La "Ligne OR" apporte une solution rationnelle et très décorative au rangement de tous vos ouvrages aussi bien professionnels que de collection ou d'agrément.



### LIGNE NOIRE : 32 modèles VITRÉS

5 hauteurs - 3 largeurs - 2 profondeurs - 6 couleurs  
Création exclusive de LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES réalisée à partir d'un nouveau matériau permettant un usage dans la masse, identique à celui du bois massif. Tous les modèles de la LIGNE NOIRE (JUXTAPOSABLES ET SUPERPOSABLES par simple pose sans aucune fixation) permettent de constituer des ensembles bibliothèques très élégants. De nombreux accessoires (1/4 de ronds, meubles d'angle, abattant-secrétaires, étagères TV, etc.) offrent de multiples possibilités de décoration intérieure comme d'aménagement de cabinets de travail.

Maintenant disponible en 6 couleurs : Noir - Acajou - Beige - Vert Bronze - Gris - Blanc.

## PRIX IMBATTABLES

REPRISE EN CAS DE NON CONVENANCE  
EXPÉDITION RAPIDE ET FRANCO DANS TOUTE LA FRANCE MÉTROPOLITAINE

## La maison des BIBLIOTHEQUES

PARIS • BRUXELLES • GENÈVE • MILAN • NEW YORK • VIENNE

Paris : 61, rue Froidevaux, 14<sup>e</sup>

Magnifique ouvert le mardi de 14 h à 19 h et de mercredi au samedi de 10 h à 19 h

non intervention : M. Dierckx, rue de la Chapelle, 100, 1050 Bruxelles

REN : Dierckx, rue de la Chapelle, 100, 1050 Bruxelles

BORDEAUX, 10, r. Bonaparte, (56) 44 39 42

CLERMONT-FERRAND, 22, r. G. Clemenceau, (03) 93.97.06

DJON, 100, rue Monge, (01) 45.02.45

GRENOBLE, 59, r. St-Laurent, (76) 42.55.75

LILLE, 88, r. Courmouss, (20) 56.69.39

LIMOGES, 57, r. Jules-Nour, (55) 79.15.42

LYON, 5, r. de la République, (07) 72.38.51

MARSEILLE, 109, r. Paradis (métro Estrangin), (91) 37.60.54

MONTPELLIER, 8, r. Sérane (près Gare), (67) 58.19.32

NANCY, 3, r. pédoncule St-Michel (face St-Epvre), (83) 332.94.84

NANTES, 16, r. Gambetta (près rue Coulmiers), (40) 74.59.35

NICE, 8, r. de la Boucherie (Vieille Ville), (93) 80.14.89

PARIS, 61, rue Froidevaux 75014, tél. 320.13.00

PORTIER, 45, rue du Moulin à Vent, (69) 41.68.46

RENNES, 18, quai E. Zola (près du Musée), (99) 79.56.33

ROUEN, 43, r. des Charrettes, (35) 71.96.22

SAINT-ETIENNE, 40, rue de la Montagne, (77) 25.91.46

STROUBOURG, 11, rue des Bouchers, (88) 36.73.78

TOULOUSE, 1, r. des Trois Renards (près pl. St-Séverin), (63) 22.92.40

TOURS, 5, r. H. Barbusse (près des Halles), (47) 61.03.28

Ouvrez de mardi au samedi inclus

### NOUVEAU CATALOGUE GRATUIT

en envoyant ce bon à :

LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES, 75680 PARIS CEDEX 14

Veillez m'envoyer, sans engagement, votre catalogue en couleurs contenant tous les détails (hauteurs, largeurs, profondeurs, matériaux, teintes, contenances, prix, etc.) sur tous vos meubles :

MO 83

M. Mme, Mlle

Prénom

Adresse

Code postal Ville

(facultatif) Tél. Profession

Catalogue par téléphone 24 h sur 24

Répondeur automatique

(1) 320.73.33

مكتبة المنزل

## POLITIQUE

## LE DÉBAT SUR LA PROPORTIONNELLE

## LE COMMUNIQUÉ

## DU CONSEIL DES MINISTRES

Le conseil des ministres, réuni mercredi 3 avril au palais de l'Élysée, a entendu une communication de M. Pierre Joxe. Le communiqué suivant a été publié : « Le ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation a présenté au conseil des ministres une communication sur le mode de scrutin pour les élections législatives et les élections régionales qui auront lieu toutes deux en 1986 et seront organisées la même jour. »

Pour la première fois en France, les conseillers régionaux seront élus dans l'ensemble des régions, élus au suffrage universel direct.

La durée de leur mandat sera de six ans.

L'élection se fera dans le cadre départemental, à la représentation proportionnelle avec application de la règle de la plus forte moyenne.

Pourront concourir à la répartition des sièges les listes ayant obtenu au moins cinq pour cent des suffrages exprimés.

Les départements seront représentés selon l'importance de leur population, aucun département n'élisant moins de trois conseillers régionaux.

Pour les élections législatives, l'élection se fera également à la représentation proportionnelle à un tour dans le cadre départemental, avec application de la règle de la plus forte moyenne et de la plus forte moyenne pour cent des suffrages exprimés pour la répartition des listes.

Ce système éliminera une plus grande égalité du suffrage.

Les projets de loi mettant en œuvre ces orientations seront, après avoir été soumis au Conseil d'État, présentés au conseil des ministres du 10 avril.

### ● Pourquoi les socialistes changent-ils le mode de scrutin ?

L'application de la représentation proportionnelle aux élections est inscrite au programme du Parti socialiste depuis 1971 et elle figure, avec le numéro 47, parmi les cent dix propositions de M. Mitterrand, candidat à la présidence de la République, en 1981 (elle était inscrite, en outre, dans le programme commun de gouvernement adopté par le PS, le PCF et le MRG en 1972, ainsi que, sous une formulation élogieuse — « la démocratisation de la vie nationale » — dans la déclaration commune émise par le PS et le PCF le 23 juin 1981).

Au soul de respecter un engagement ancien s'ajoute deux motifs d'opportunité. Le scrutin majoritaire simplifiant les mouvements de l'opinion, comme on l'a vu, par exemple, aux élections législatives de juin 1981, le président de la République pouvait craindre que le PS ne fût éliminé en 1986, ce qui l'aurait conduit à donner sa démission. La représentation proportionnelle peut permettre d'amortir le « coup de bas-

cule » vers la droite, prévisible pour l'an prochain. En outre, les socialistes seront défaits de la nécessité de conclure des accords de second tour avec les communistes, qui combattent leur politique.

### ● Pourquoi la droite est-elle hostile à ce changement ?

La RPR a toujours considéré le scrutin majoritaire de circonscription comme une des bases essentielles du régime institué par le général de Gaulle en 1958 et, complété, en 1982, par l'élection du président de la République au suffrage universel. Aux yeux des gaullistes et de leurs héritiers, ce scrutin assure la formation d'une majorité et la stabilité du gouvernement.

Le scrutin majoritaire favorise, ainsi, le parti dominant au sein de chacun des deux camps que la logique du second tour définit. C'est pourquoi les formations de droite associées au RPR perçoivent la représentation proportionnelle, que M. Valéry Giscard d'Estaing avait envisagé

d'introduire au début de son septennat. Il y avait donc là, pour l'opposition de droite, un risque de division, que ses chefs ont décidé de parer en dénonçant ensemble tout changement de mode de scrutin comme inacceptable de la part d'un pouvoir minoritaire dans l'opinion. En fait, le risque demeure, la position dominante du RPR pouvant inciter l'UDF à défendre ses propres couleurs, et, au sein de l'UDF, celle du PR pouvant pousser les autres composantes — CDS ou Parti radical — à faire de même localement.

L'hostilité de l'opposition s'explique, en outre, naturellement, par les raisons inverses de celles qui motivent le choix du pouvoir.

### ● Pourquoi les communistes protestent-ils ?

Réclamant depuis toujours la représentation proportionnelle intégrale, c'est-à-dire nationale, le Parti communiste n'accepterait le cadre départemental que si les sièges obtenus à ce niveau étaient complétés par une série correspondant aux voix non « utilisées » pour la première répartition (les « restes »). Faute d'une telle disposition — ou, au moins, d'une ré-

partition départementale au plus fort reste, — un parti qui obtient moins de 20 % des voix est privé de représentation dans les départements élisant de deux à cinq députés.

### ● Pourquoi les petites formations protestent-elles ?

Pour la même raison, aggravée par le fait que le seuil d'éligibilité, établi à 5 % des voix, interdit aux « verts », à l'extrême gauche ou au PSU d'espérer un siège dans les deux départements (le Nord et Paris) où le nombre des députés permettrait, sans ce correctif, d'être élu avec moins de vingt-trois suffrages exprimés. A l'inverse, le Front national, qui peut espérer autour de 12 % des voix dans de nombreux départements et 20 % au plus dans quelques-uns, ne peut qu'être satisfait.

### ● Pourquoi augmente-t-on le nombre des députés ?

La logique de la représentation proportionnelle est d'harmoniser

la représentation parlementaire avec l'importance respective des courants d'opinion, mais, aussi, avec la répartition de la population. Le taux de représentativité choisi est d'un député pour 108 000 habitants, ce qui entraîne la création de quatre-vingt-six sièges supplémentaires.

### ● Les députés seront-ils moins proches de leurs électeurs ?

Au scrutin de liste départemental, les électeurs votent pour un parti davantage que pour une personnalité. La rôle d'intermédiaire entre les citoyens et l'État, que joue le député élu sur son nom dans une circonscription, diminue avec ce nouveau mode de scrutin. Il est vrai que les procédures de désignation ou d'investiture des candidats par les partis donneraient déjà à ceux-ci, dans le scrutin majoritaire, un rôle déterminant dans l'élection, surtout lorsqu'un courant national se manifestait en faveur d'un camp ou d'une formation, par exemple en juin 1981.

PATRICK JARREAU.

## PARMI LES DÉPUTÉS SOCIALISTES :

## Le tangage

Qui a dit que la proportionnelle divise les Français ? Un exemple pris au hasard, en plein dans les milieux politiques, au bureau de tabac de l'Assemblée nationale. Tout le personnel est pour, Maurice reconnaît : « La proportionnelle, ça me plaît plutôt. » Simone appuie : « C'est plus juste. » Odette souligne : « Il faudra bien expliquer aux gens qu'il n'y a qu'un seul tour. Il vaut mieux commencer maintenant, même. »

Il est vrai que chez les députés socialistes, mercredi après-midi, l'unanimité était moins évidente. « Ça tangage », résume M. Ghislaine Toutain (Paris), à l'intention d'un collègue qui débute, retour d'Alsace. Proportionnalistes et majoritaires sont d'accord au moins sur un point : la bataille pour la constitution des listes sera meurtrière. « Depuis 13 heures, on ne pense qu'à ça », grimace M. Michel Charzat (Paris). « Ça sera pénible », estime M. Véronique Noirot (Seine-Saint-Denis). « Au contraire », redoute M. Toutain. « A la fin, il n'y aura que des listes de M. Jean-Paul Planchou (Paris). D'ailleurs, les adeptes du système D montrent le bout de l'oreille : « Moi je prends, explique M. François Loncle (Eure). Je vais passer plus que jamais. Le problème, à partir de maintenant, c'est d'être sûr de l'être. Si n'y a pas de proportionnelle, ce sont ceux qui auront travaillé le plus qui seront sur les listes. »

Tout le monde n'est pas aussi bon comme M. Bernard Poinant

(Finistère), rocardien, ne décroche pas : « Aujourd'hui, il y en a cent qui sont battus avant d'avoir combattu. C'est net. Bravo et merci ! » M. André Laignel, beau joueur, peut bien lancer : « Je n'ai pas d'états d'âme. A partir du moment où ce mode de scrutin a été choisi, je le soutiendrai », les tenants du scrutin majoritaire ne cachent parfois qu'à demi leurs sentiments.

M. Jean Popereau, numéro deux du PS et député du Rhône, lâche, serein : « Chaque formation politique devra examiner la façon dont la proportionnelle a été instaurée. » M. Jacques Roger-Machart (Haute-Garonne) garde la conviction que le scrutin majoritaire est la clé du rassemblement et de l'ancrage à gauche. La peine de la loi constitutionnelle revient à M. Alain Richard (Vaucluse) qui laisse tomber : « C'est dommage. » Celle de l'humour revient à un parlementaire, hôte anonyme, qui pense très fort une formule qu'il faut lire à voix haute pour comprendre qu'elle est drôle : « Ce n'est pas un styliste, c'est un poète. »

## Fronde ?

Dans ces conditions, il faut une certaine dose d'optimisme pour penser, comme M. Claude Estier (Paris), que « le groupe retrouvera sa cohésion ». On craint les réactions de la puissante fédération du Pas-de-Calais, pratiquement prête à

entrer en dissidence, et qui, affirme M. Michel Sapin (Indre), « n'acceptera pas des leçons de socialisme ». A l'intérieur même du groupe, certains minoritaires ne peuvent-ils être tentés par l'idée de fédérer les mécontents, sous une bannière du genre « Battus d'avance de tous les courants, unissez-vous ! » ? Il est vrai que les stratégies personnelles ne sont pas forcément compatibles avec une telle fronde. Il est vrai aussi que la question traverse tous les courants : face à face dans la salle des quatre colonnes, MM. Georges Serre (Paris) et Charizat, tous deux membres du CERES, jugeront le choix gouvernemental, respectivement « et simultanément, « positif » et « négatif ». Quant à M. Jean-Pierre Michel (Haute-Saône), il ne prend pas de risques démesurés en concluant : « C'est sûr que le congrès sera moins unanime. »

Le plus étonnant est qu'horis M. Bertrand Delanoë (Paris) qui juge que ce choix est celui « de la justice et de la simplicité, de l'efficacité aussi » tout le monde semble se demander si la proportionnelle, ce sera vraiment à quelque chose. M. Darius Gauthier (Nord) avance prudemment : « Je préfère le mode de scrutin qui fait rentrer le plus de députés socialistes à l'Assemblée. Je suppose que c'est celui-là. » Manque de chance, M. Toutain, qui a des informations, n'est « pas sûr que ce soit la meilleure formule pour la gauche ». M. Laignel, qui estime qu'il faut laisser aux parlementaires « le temps de se remettre du choc », ne s'avance pas beaucoup non plus : « C'est, dit-il, la justice. J'espère que nous saurons faire en sorte que ce soit aussi l'efficacité. » M. Jean-Jacques Queyranne (Rhône) est franchement sceptique : « L'intérêt de la proportionnelle, concède-t-il, c'est de nettoyer la scène politique, d'assurer une certaine redistribution des cartes. Je n'y vois pas d'autre avantage. »

Et puis, la proportionnelle, ce n'est pas très ludique, ça réduit à peu grand-chose la glorieuse incertitude du sport. Comme le dit M. Jean-Pierre Soisson (UDF, Yonne) qui, en la circonstance, trouverait facilement un terrain d'entente avec ses collègues socialistes : « A chaque fois que je peux prévoir la composition de la future Assemblée ! »

## JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

« M. Michel Giraud, président (RPR) de la région Ile-de-France, a déclaré : « La région sera la grande perdante des élections de 1986. En effet, choisir le scrutin de liste départemental pour les élections régionales, c'est nier l'unité régionale réduite à une fédération de départements. »

« L'organisation simultanée des élections législatives et régionales va reléguer l'enjeu régional au second plan ; enfin l'adoption d'un système proportionnel rend plus que probable l'émergence d'une majorité cohérente au sein des conseils régionaux. »

« Le gouvernement a décidé de brouiller les cartes, il met en péril

## Au RPR : On vous l'avait bien dit

« On vous l'avait bien dit ! » Ainsi s'exprime au RPR l'amère satisfaction d'avoir eu raison pleinement et trop tôt. M. Chirac a depuis longtemps exprimé sa conviction que M. Mitterrand tiendrait l'engagement contenu dans la quarante-septième de ses cent dix propositions de candidat. Non pas tant par attachement à un principe — on sait que le chef de l'Etat s'est toujours dit personnellement favorable au scrutin majoritaire — que par la volonté qu'il lui attribue de transformer les institutions fondées par de Gaulle et qu'il n'a cessé de combattre depuis 1958. M. Michel Debré exprime ce sentiment largement répandu dans les milieux gaullistes en affirmant : « Les socialistes préfèrent leur parti à la patrie. » La restauration du « régime exclusif des partis » contre laquelle a été instaurée la Constitution de la Ve République est un des thèmes principaux de la campagne menée par le RPR depuis plusieurs mois. Les « combinaisons d'État-major », la coupure du lien entre l'État et l'électorat, les coalitions à géométrie variable, la fragilité des majorités entraînant l'instabilité de l'exécutif et portant atteinte à l'autorité de l'Etat, figurent parmi les arguments présentés par M. Chirac dans le réquisitoire qu'il a prononcé à maintes reprises, notamment au cours de la campagne des élections cantonales.

La « tricherie » est également dénoncée en reprochant à M. Mitterrand d'avoir fait une présentation fallacieuse de son projet lorsqu'il a parlé de l'« installation » de la représentation proportionnelle dans le mode actuel de scrutin majoritaire. Au RPR, on souligne enfin que le système choisi « sauve les meubles » du Parti socialiste, et peut laisser au président de la République une certaine marge de manœuvre si l'opposition actuelle ne devient pas majoritaire. Ce serait alors par « intérêt personnel » et non dans le souci de l'« intérêt national » que se serait décidé M. Mitterrand, comme l'indique le communiqué commun UDF-RPR.

« On vous l'avait bien dit », répète-t-on encore au RPR en pensant aux efforts déployés par les amis de M. Chirac pour convaincre l'UDF de condamner sans équivoque toute solution proportionnaliste. On se rappelle notamment que ce n'est pas sans consternation que l'on avait entendu M. Giscard d'Estaing proposer l'instauration de la proportionnelle dans les plus gros départements et que l'on avait cru, un mo-

ment, que M. Mitterrand pouvait la faire sien. On se rappelle aussi le penchant naguère avoué des centristes en faveur de la représentation proportionnelle. Ce n'est qu'au prix de multiples contacts et de la proximité de la menace que le RPR a pu convaincre ses partenaires de proclamer leur fidélité au scrutin majoritaire, ce qui fut fait pendant la campagne des cantonales par tous les leaders.

Sans doute le mode de scrutin choisi libère-t-il le RPR de la nécessité d'avoir à compter, au second tour avec les voix du Front national. Malgré l'attitude sans équivoque prise par M. Chirac pendant la dernière campagne, un procès d'intentions — parfois égayé par quelques compromissions locales — avait été fait au RPR. Le parti de M. Chirac est au moins désormais dédouané de ce côté-là.

## Cas par cas

Comment le RPR veut-il maintenant préparer le scrutin de mars 1986 ? L'accord entre le RPR et l'UDF, qui sera officiellement paraphé le 11 avril par MM. Chirac et Lecomet, mettra en exergue un « code de bonne conduite » pour le déroulement de la campagne et l'engagement de gouverner ensemble pour appliquer certains principes. Le RPR, fort de son implantation locale, ne doute pas que le nouveau

mode de scrutin lui permettra de dépasser le nombre de 89 sièges qu'il détient dans l'actuelle Assemblée.

Il n'est cependant pas question, pour le moment, d'adopter une règle générale. Si, dans la plupart des gros départements, chaque formation de l'opposition présentera sa propre liste, il n'est pas exclu que des listes communes soient formées dans certains petits départements. L'examen des situations se fera cas par cas, étant entendu que partout le principe de l'union politique de l'opposition en vue de gouverner ensemble sera proclamé. On n'exclut, en effet, nullement au RPR que les formations alliées de l'actuelle opposition n'emportent la majorité en mars 1986.

On rappelle, par exemple, qu'en 1978 la droite avait été aidée dans sa victoire par la démission de la gauche consécutive à la rupture du programme commun. Aujourd'hui, fait-on remarquer, la démission de M. Michel Rocard, s'ajoutant à d'autres événements, ne peut que nuire à la crédibilité d'un Parti socialiste qui doit faire également front à une hostilité ouverte des communistes. En somme, l'opposition ne désespère pas — bien au contraire — d'en tirer les marrons du feu.

ANDRÉ PASSERON.

## La représentation proportionnelle à la plus forte moyenne

Dans ce système électoral, il faut tout d'abord déterminer le quotient électoral. Il s'obtient en divisant le total des suffrages exprimés par le nombre de sièges à pourvoir. A chaque fois qu'une liste obtient ce quotient, elle obtient un siège.

Mais cette première opération ne permet pas d'attribuer tous les sièges. Il convient donc de procéder à une seconde opération pour attribuer tous les sièges restants, c'est la répartition des restes, soit à la plus forte moyenne, soit à la plus forte reste. La solution choisie par le gouvernement de la plus forte moyenne s'applique de la manière suivante :

Soit une circonscription départementale où cinq sièges sont à pourvoir. Quatre listes (ou partis) A, B, C, D, sont en présence. Elles recueillent respectivement :

La liste A, 82 000 voix ;  
la liste B, 64 000 voix ;  
la liste C, 32 000 voix ;  
la liste D, 22 000 voix.

Soit un total de 190 000 suffrages exprimés. Le quotient électoral est 190 000 : 5 = 38 000.

Au terme de cette première opération :

La liste A obtient :  
82 000 : 38 000 = 2 sièges ;  
la liste B : 64 000 : 38 000 = 1 siège ;

la liste C :  
32 000 : 38 000 = 0 siège ;  
la liste D :  
22 000 : 38 000 = 0 siège.

Deux des cinq sièges n'ont pas été attribués.

Il convient alors d'ajouter fictivement à chaque liste un siège à ceux qu'elle a obtenus lors de la première opération, puis de diviser les suffrages qu'elle a recueillis par ce nombre. (Si une liste n'a eu aucun siège, on divise par 1.) La liste qui obtient ainsi la plus forte moyenne obtient un siège.

Liste A : 82 000 : 2 + 1 = 27 333 ;  
liste B : 64 000 : 1 + 1 = 27 000 ;  
liste C : 32 000 : 1 = 32 000 ;  
liste D : 22 000 : 1 = 22 000.

La première des deux listes non attribuées va à la liste C, qui obtient la plus forte moyenne. On recommence cette opération jusqu'à attribution complète des sièges :

liste A : 82 000 : 2 + 1 = 27 333 ;  
liste B : 64 000 : 1 + 1 = 27 000 ;  
liste C : 32 000 : 1 + 1 = 16 000 ;  
liste D : 22 000 : 1 = 22 000.

Le dernier siège va à la liste A. Par opposition à la représentation proportionnelle au plus fort reste, la répartition proportionnelle à la plus forte moyenne défavorise les petites formations politiques... ou les grandes, qui viendraient à n'obtenir qu'un faible nombre de suffrages.

## Simulations

Selon une étude de simulations établie par M. Frédéric Bon, maître de recherches au CNRS et publiée dans le n° 32 de la revue *Pouvoirs*, la gauche, avec le mode de scrutin adopté par le conseil des ministres du 3 avril, aurait gagné les élections législatives de 1978 et de 1981, mais le PS à lui seul n'aurait pas eu la majorité. Il y a quatre ans, les deux tableaux ci-dessous indiquent le pourcentage de voix réellement obtenus, celui des sièges effectivement acquis avec le scrutin majoritaire, et enfin celui des sièges qui auraient été attribués à la représentation proportionnelle départementale à la plus forte moyenne.

## ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE 1978

	VOIX	% SIÈGES (réels)	% SIÈGES (simulation)
PCF	28,61	18,14	21
PS-MRG	24,98	23,62	29,3
Total gauche	45,99	41,76	50,3
UDF	18,91	25,10	25,6
RPR	22,43	30,59	23,8
Total droite	41,34	55,69	49,4

## ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE 1981

	VOIX	% SIÈGES (réels)	% SIÈGES (simulation)
PCF	16,13	9,07	13,16
PS-MRG	38,38	58,36	44,16
Total gauche	54,51	67,93	57,32
UDF	21,66	12,65	21,83
RPR	21,24	17,51	20,83
Total droite	42,90	30,16	42,66

مكثا من الأصل



# A ces prix là, vous serez ravis de nous avoir tous les week-ends chez vous.

**DORA**: table ronde  
Ø 60 cm métal galvanisé  
laqué époxy plusieurs coloris

**250 F**

**HALLI**: chaise pliante  
55 F

**280 F**

**DAX**: armoire de toilette H 48 cm L 40 cm  
structure plaqué pin,  
porte pin massif  
(sans bouton de porte)

**59 F**

**TED**: chaise pliante  
tube acier  
laqué époxy

**890 F**

**FALLA**: canapé convertible structure polyether revêtement velours côtelé marron

**110 F**

**NEBLE**: tapis en lisière 100% coton tissé main 80 x 150

**45 F**

Paniers à provisions  
à partir de

**1780 F**

**TORSVIK**: buffet plaqué pin naturel plateau pin  
massif vernis incolore

**5 F**

**FIESTA**: couvert rose ou bleu:  
couteau, fourchette, cuillère

**3,75 F**

**15 F**

**AMB**: 60 cm pin massif  
non traité

**590 F**

Ensemble table  
et chaises  
bois non traité

**135 F**

**FRÖ**: mini serre  
pin non traité

**250 F**

**FIESTA**: meuble acier laqué époxy  
revêtement et coussin 100% coton  
plusieurs coloris

**125 F**

**BUBBLA**: tente 100% nylon  
imperméable

**PINGJONG**: rideau de porte  
en bambou

**110 F**

**ABEL**: lit pliant  
tube acier laqué rouge  
80 x 195

**110 F**

**SENCELLO RESERV**: matelas 80 x 195 garni  
polyether housse amovible  
100% coton

Vous avez une maison de campagne. Les beaux jours arrivent et arrivent également ces invités qui s'invitent tout seuls pour le week-end. Vous payeriez cher pour qu'ils oublient le chemin de votre maison. Ça, c'est une histoire triste. Maintenant une histoire gaie.

Vous avez toujours la même maison de campagne. Les beaux jours arrivent. Et vous avez chez vous des invités que vous êtes allés chercher jusque chez eux.

Et que vous garderez très longtemps à la maison, parce qu'ils savent se rendre utiles, que vous pouvez compter sur eux. Et qu'ils sont agréables. Dans cette seconde catégorie d'invités, les meubles IKEA. Les meubles et accessoires IKEA, ils ne viendront que si vous allez les chercher. Chez IKEA. Ici, pas de carton d'invitation. Simplement le carton d'emballage. De retour chez vous, vous assemblez vos meubles. Vous les installez sans peine.

Sans difficulté. Le résultat: vous ne payez pas cher pour avoir des invités chez vous tout l'été, et l'été suivant, et l'été d'après... IKEA. Des invités dont vous ne pourrez plus vous passer.



Ils sont fous ces Suédois

IKEA ÉVRY: Z.I. LE CLOS-AUX-POIS LISSÉS-AUTOROUTE DU SUD, SORTIE ÉVRY-LISSES. TÉL. (6) 497.65.65. LUN. MAR. MER. VEN.: 11-20 H - JEU.: 11-22 H - SAM.: 10-30 H - DIM.: 11-19 H  
IKEA BOBIGNY: CTRÉ CIAL BOBIGNY 2. TÉL. (1) 832.92.95. LUN. MAR. MER.: 11-20 H - JEU. VEN.: 11-22 H - SAM.: 9-30 H - IKEA LYON: CENTRE CIAL DU GRAND VIRE VAULX-EN-VELIN. TÉL. (7) 879.23.26. LUN. VEN.: 11-20 H - SAM.: 9-20 H

مكتبة الامم المتحدة





NEUF MOIS APRÈS SON DÉPART DE MATIGNON

# M. Mauroy replié dans son beffroi

De notre envoyé spécial

Lille. — C'est glissé d'abord comme une confidence, un peu honteuse. On assés, poing sur la table, avec une fausse colère qui cache mal une insondable frustration. Les socialistes du Nord ne reconnaissent plus « leur » Pierre. Matignon l'aurait raillé, figé. Désormais confiné dans le beffroi de sa mairie, le tribun chateaufortien portait la nostalgie pesante, paralysante de ses trois ans à la tête du gouvernement. Il laisserait Lille partir à vau-l'eau et le Nord en quenouille. Bref, Mauroy, entré dans l'histoire, aurait oublié Pierre, petit-fils de bûcheron.

On se pinçait. Mauroy, n'est-ce pas le Nord, le Nord puissant et protecteur, austère et romantique ? Qu'il apparaisse sur le petit écran, et corons et ducasses se profilent derrière lui. N'est-il pas l'incarnation idéale du compromis entre le socialisme gauchiste du Nord, ouvrier, viscéralement attaché à l'union de la gauche, et la tradition catholique flamande ?

Et pourtant ! « Ses camarades ne trouvent plus la personne avec qui échanger la chaleur », assure M. Gérard Thieffry, conseiller municipal socialiste depuis 1965, adjoint au maire depuis 1971. « Il les glace. Ils cherchent le copain, et lui est encore ministre. » Petit industriel du textile, chrétien, M. Thieffry a trouvé au PS « une certaine solidarité. C'est chaud et sympa. Mais à Paris, on perd tout ça, c'est très desséché. Dans son esprit, Mauroy est resté trop enraciné de ces choses ».

Dernièrement, il est allé en Amérique du Sud. Il a raconté ce monde terrible, dans une réunion de quartier, en rattachant tout ça au même combat pour le socialisme. Mais les gens d'ici sont ce qu'ils sont. Ils sont d'abord touchés quand il visite un hospice à Noël. C'est pas l'Afghanistan tous les jours, à Lille ! Il est vrai que, sans que l'attitude du maire n'y soit pour rien, les Lillois eux-mêmes se sont peut-être sentis intimidés : « Avant, on venait le voir pour une embauche ou un appartement. On n'ose plus », remarque M. Raymond Vaillant, premier adjoint, l'ami de toujours, qui, pour sa part, n'a noté aucun changement chez son vieux camarade.

« Avant de quitter Matignon, je l'ai vu avec une sérénité exécrable »,

explique M. Bernard Roman, jeune adjoint socialiste, on aurait pu peindre toutes les poubelles en jaune pour marquer son retour. Cela aurait été spectaculaire. Il a préféré prendre du recul, et réfléchir. »

En regardant autour de lui, le maire de Lille s'est aperçu que le paysage, en son absence, s'était modifié. Presque par surprise, l'opposition s'est emparée en 1983 des municipalités de Roubaix et Tourcoing, les éternels rivaux de Lille dans l'agglomération. La droite est désormais majoritaire au sein de la communauté urbaine. L'ennemi intime de M. Mauroy, M. Arthur Notobart (PS), n'a pu se maintenir à sa présidence que grâce à sa clientèle personnelle.

De ce nouvel isolement, le maire de Lille a tiré les conclusions. M. Notobart, le bâtisseur du métro, souhaitait doter la métropole tout entière d'un réseau de distribution par câble. Lille a refusé et décidé de se câbler toute seule, avec quelques petites communes satellites et... Béthune, distante de quarante kilomètres mais dirigée par un maire socialiste.

S'il porte son regard, par-dessus la métropole, vers sa région de terroir, le paysage n'apparaît pas plus hospitalier à l'ancien premier ministre. Le Pas-de-Calais lui en veut sourdement de ne pas s'être arc-bouté au charbon lors de son passage à Matignon. Maîtres du département qui a sans doute le plus à perdre à une réforme électorale — il envoie au Parlement quatorze députés, tous de gauche, — les socialistes du Pas-de-Calais ne veulent pas entendre parler de proportionnelle. Et M. Mauroy, en privé, se fait pas de mystère de son attachement à la réforme du mode de scrutin.

Boudé dans les corons, isolé dans la métropole, Pierre sans Terre, en attendant des jours meilleurs, s'est replié dans son beffroi, prêt à se contenter de gérer cent soixante dix mille habitants — alors que la métropole en compte un million. Et il a adopté, c'est vrai, un nouveau style qui désarçonne plus d'un de ses vieux compagnons. Plus professionnel, et moins copain. Davantage épris d'efficacité que de convivialité. Plus réticent que jamais à s'engager dans les détails. M. Mauroy fut-il

jamais un maire débraillé ? En tout cas, c'est terminé. Il faut que ça tourne. « Il ne supporte plus qu'on lui apporte à l'arbitrage des dossiers mal ficelés », explique M. Roman. Ni ces réunions interminables où chacun donne l'opinion de son marchand de journaux. »

« Quand je suis rendu », explique M. Mauroy, les militants se figent quand on allait faire le tour des quartiers et allumer tous les feux. Mais le temps n'est plus à allumer les feux. Il faut observer dans quelles conditions on peut rester une grande région industrielle française. »

Toute indulgence a disparu de son regard sur les lenteurs, les retards, la résignation de son pays. Et le voici agacé soudain du fatalisme héréditaire des corons, et pressé, impatient, tenaillé par l'urgence de combattre la crise.

Il faut que ça tourne. M. Mauroy s'est donc attaché à un projet à la mesure : décentraliser son administration municipale — trois mille personnes — dans les dix quartiers de Lille. « Un mouvement sans précédent ! » souligne-t-il avec la même lueur gourmande que lorsqu'il annonçait les trente-neuf heures.

Il faut que ça tourne. Il va donc « frapper un grand coup » en direction des HLM, qui ont boudé les urnes aux cantonales, faisant perdre à la gauche le canton de Lille sud-Ouest, situé dans sa propre circonscription. « Je vais faire étudier par sondage les raisons de leur mécontentement, et on va traiter ça. Si c'est le logement, je lance une réhabilitation de grande envergure, on nettoie les caves. Si c'est le chômage, je fonce sur les TUC. Je prends tous les moins de vingt et un ans. »

Hélas ! Mauroy l'impatient, Mauroy le visionnaire se heurte encore à une réalité qui traîne les pieds. « Avant les cantonales, une délégation est venue voir un de mes adjoints. Des socialistes, des communistes, indiscutables. Ils voulaient que l'on rétablisse une ligne de bus qui avait été déviée de son trajet habituel, « sinon on vote pas pour ti ». Il y a quelques années, jamais ils ne se seraient abstenus pour un motif semblable. »

Eh oui, ce n'est pas l'Afghanistan tous les jours...  
DANIEL SCHNEIDERMAN.

## La conférence indépendantiste de Guadeloupe privée de ses observateurs étrangers

De notre envoyé spécial

Pointe-à-Pitre. — La « conférence des dernières colonies françaises », qui doit rassembler, du 5 au 7 avril en Guadeloupe, dans une coopérative hôtelière de la localité du Moule les dirigeants des principales formations indépendantistes des différents départements et territoires d'outre-mer, n'aura pas le caractère international que souhaitaient lui donner ses organisateurs à l'initiative de l'Union populaire pour la libération de la Guadeloupe (UPLG). Les pressions diplomatiques exercées par le ministère des relations extérieures semblent avoir dissuadé les mouvements politiques étrangers contactés par l'UPLG d'envoyer des délégués aux Antilles. Ceux-ci auraient été, de toute façon, refoulés.

Renforcée pour la circonstance, la police surveillant la frontière à l'aéroport de Pointe-à-Pitre applique de façon stricte les directives données afin d'empêcher la participation d'observateurs étrangers à cette réunion. L'UPLG indiquait mercredi 3 avril que trois de ses invités avaient été le jour même interdits d'accès au département : un représentant du Parti des travailleurs belges, un écrivain malien et son épouse.

Une incertitude subsiste en revanche sur la véritable identité de deux citoyens vénézuéliens porteurs de passeports diplomatiques arrivés à bord d'un avion privé, autorisés à entrer en Guadeloupe après avoir déclaré se rendre au Club Méditerranée mais disparus ensuite dans la nature, alors que l'UPLG faisait savoir qu'elle attendait justement deux délégués du Front démocratique révolutionnaire du Venezuela.

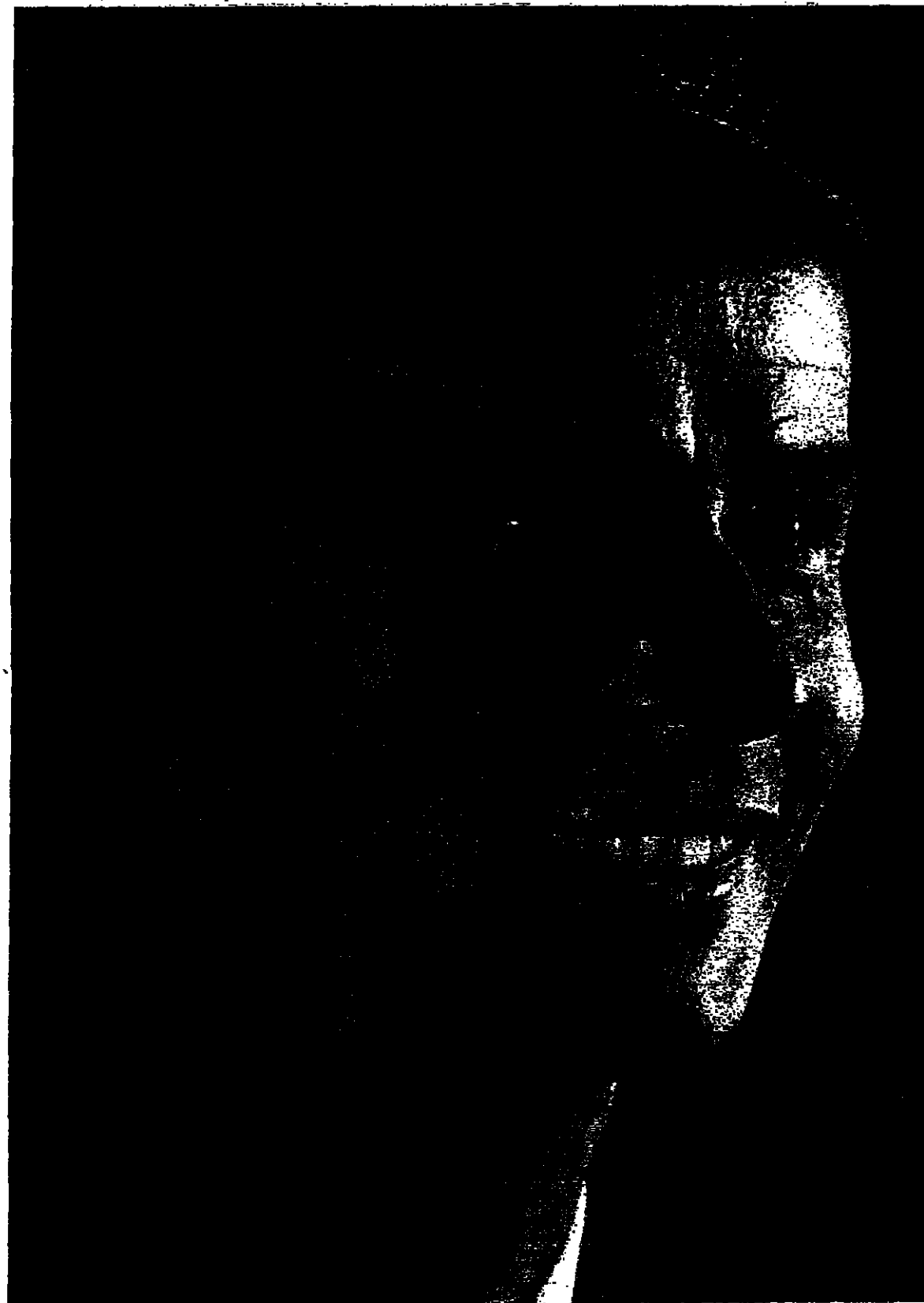
Quoi qu'il en soit, la conférence se déroulera comme prévu. Le Front de libération national kanak et socialiste (FLNKS), qui y tiendra la vedette, sera représenté par M. Yann Celene Uregé, chargé des relations internationales au sein du mouvement indépendantiste canaque et chaleureusement accueilli mercredi soir par les dirigeants de l'UPLG.

Les élus locaux n'ont pas approuvé la menace d'interdiction de ce rassemblement formulée vendredi dernier par le ministre de l'Intérieur. Le nouveau président du

conseil général de la Guadeloupe, M. Larifla, premier secrétaire fédéral du Parti socialiste, estime que les indépendantistes ne doivent pas être exclus du bénéfice de la liberté d'expression. Le président du conseil régional, M. Moustache (RPR), dit à peu près la même chose en prenant ses distances avec le secrétaire général du RPR, M. Jacques Toubon, selon lequel cette réunion sera « un rassemblement de hors-la-loi ». Qu'ils appartiennent à la majorité ou à l'opposition, les notables guadeloupéens préfèrent voir les indépendantistes tenir des conférences publiques plutôt que de les voir pencher vers le terrorisme. Ils affirment même qu'en accordant autant de publicité à une réunion qui ne regroupera, en tout état de cause, que des formations politiques minoritaires dans l'ensemble de l'outre-mer, le gouvernement a peut-être obtenu un effet inverse à celui qu'il recherchait.

ALAIN ROLLAT.

A l'Assemblée nationale, mercredi 3 avril, au cours des questions d'actualité, ce sujet ne fut pas oublié. Ainsi, à M. Michel Debré (RPR, la Réunion), qui s'étonnait que le gouvernement n'ait pas interdit la réunion en Guadeloupe ces jours-ci des mouvements indépendantistes des départements et territoires d'outre-mer, M. Pierre Joxe rappela que le gouvernement avait « clairement exprimé sa réprobation ». Le ministre de l'Intérieur ajouta que des mesures avaient été prises pour empêcher la participation d'étrangers à cette « prétendue conférence », mais que, contrairement à ce qui avait été annoncé, « ni les gouvernements de la région, ni d'autres gouvernements amis de la France, ni aucune organisation internationale », n'avaient l'intention d'y participer. Il expliqua aussi qu'il n'avait pas le droit d'interdire « une réunion privée » de citoyens français, mais mentionna qu'il avait la possibilité d'« interdire une réunion privée qui se transformerait en manifestation publique de nature à troubler l'ordre public ».



## CISI SYSTEMES

L'INFORMATIQUE DE GESTION EN TÊTE

Cisi Systèmes est une nouvelle société issue du Groupe CISI, spécialisée dans la mise en œuvre des systèmes d'information des entreprises.



Cisi Systèmes, c'est l'intégralité des prestations intellectuelles relatives à l'informatique de gestion :

- Conception et réalisation de systèmes d'information
- Conversion, optimisation, maintenance, portabilité
- Formation des hommes.

Cisi Systèmes, c'est l'industrialisation et l'automatisation des opérations de développement des applications, méthodologie et techniques nouvelles (MERISE, ADA, TRANSLOG), outils de contrôle qualité.

La spécialisation a ses avantages propres. Cisi Systèmes offre aux entreprises une approche nouvelle qui passe par un engagement sur les délais, les coûts et, bien sûr, les résultats.

Cisi Systèmes, c'est, aujourd'hui, la garantie de la mise en œuvre des solutions optimales pour améliorer la gestion des entreprises, c'est cela l'informatique de gestion en tête.

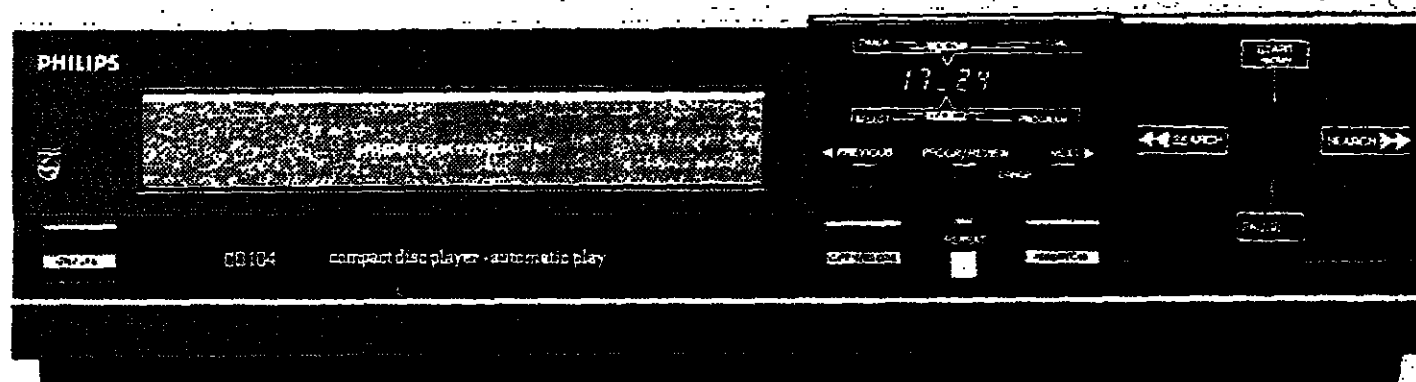
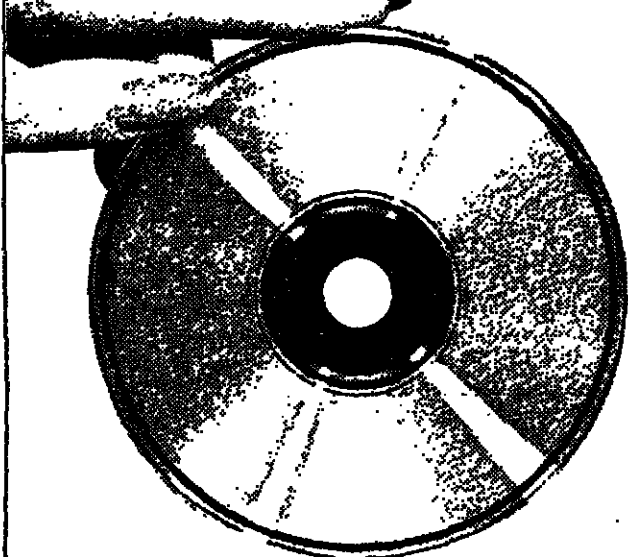



CISI SYSTEMES : 15, rue Auber 75009 PARIS, Tél. (1) 266.23.63

مكتبة الأصل

...TRES NETTEMENT  
EN 1<sup>re</sup> PLACE  
POUR LE RAPPORT  
QUALITE/PRIX."

**Diapason**  
HARMONIE  
MARS 1985  
Banc d'essai



## Lecteur Compact-Disc CD 104 Philips

**La presse spécialisée unanime  
plébiscite le Compact-Disc CD 104  
Philips pour ses performances  
exceptionnelles et son prix :  
moins de 4 300 F.**

**Télérama** 6 mars 85  
essai comparatif.

« Philips CD 104 : l'écoute est somptueuse sans une once d'agressivité, les plans sonores sont nets, le timbre des instruments fidèle. »

**HARMONIE** décembre 84  
HIFI Conseil — banc d'essai

«Finalement, cette petite machine offre des qualités supérieures à celles de lecteurs valant deux fois plus cher! Philips nous offre ici un appareil excellent, aux performances souvent inégalées et

au prix compétitif... Il s'affirme comme le plus performant du moment.»

# Le Monde de la MUSIQUE

décembre 84

«Sélection : Philips CD 104 pour ses qualités acoustiques, sa maniabilité et son extrême versatilité devant toutes les situations ordinaires et surtout extraordinaires, provoquées par les disques ou leur possesseur.»



décembre 84  
Spécial Compact-Disc  
dossier comparatif.

« Philips CD 104 : de tous, c'est peut-être celui qui nous a semblé le plus subtil, respectant de façon assez exceptionnelle les phasés des voix, les différents touchers de piano, etc. ... L'image est bonne et en un mot le Philips donne une excellente impression d'équilibre. »

SON  
VIDEO  
MAGAZINE

novembre 84 :  
essai comparatif.

« Le CD 104 Philips s'avère être, encore une fois, un des meilleurs du marché. »

## LE HAUT-PARLER

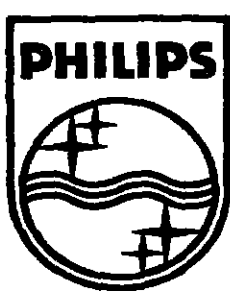
septembre 84  
banc d'essai

«Le CD 104 Philips se tire à merveille des épreuves difficiles de nos disques-tests et permet, pour un prix de revient accessible, d'écouter dans les meilleures conditions les disques compacts.»

# Laser

mars 85

« Bilan très favorable pour le CD 104 Philips. Prestations techniques parfaites ; il se situe incontestablement dans le peloton de tête »



# PHILIPS

**1. Introduction**

1. The first group of people who are not allowed to enter the country are those who are considered to be a threat to national security. This includes anyone who is suspected of being involved in terrorism or other activities that could harm the country.

# Alexandra



1. The first of these is the fact that the  
 2. the second is the fact that the  
 3. the third is the fact that the  
 4. the fourth is the fact that the  
 5. the fifth is the fact that the  
 6. the sixth is the fact that the  
 7. the seventh is the fact that the  
 8. the eighth is the fact that the  
 9. the ninth is the fact that the  
 10. the tenth is the fact that the

# Le zèle vengé

DURING THE PAST SEVERAL YEARS, the  
 Government has been engaged in a  
 campaign to reduce the number of  
 persons in the Federal penitentiaries.  
 This has been accomplished by the  
 passage of the Federal Penitentiary  
 Act, which provides for the  
 reformatory treatment of prisoners.  
 The Act provides for the classification  
 of prisoners into different classes  
 according to their degree of  
 criminality, and for the assignment  
 of each prisoner to a class.  
 The Act also provides for the  
 reformatory treatment of prisoners,  
 and for the assignment of each  
 prisoner to a class.



18. Le feuilleton de Bertrand Poirot-Delpech : « Alain, un sage dans la cité », par André Sernin.

14. Foire du livre de la jeunesse à Bologne. 17. Sociologie : Jack Goody, entre l'Afrique et la Gaule.

## Le Monde DES LIVRES

### Alexandra « la grande »



Alexandra David-Néel en pèlerine-mendicante tibétaine, portant sur le dos tous ses bagages, une marmite et un soufflet tibétain, fait d'une peau de chèvre pourvue d'un long tuyau, ustensile indispensable pour allumer le feu de bouses de yak. C'est dans ce déguisement qu'Alexandra parvint à entrer à Lhassa.

**Bondissante, parfois enjouée, parfois enfiévrée et souvent éblouie, la biographie d'Alexandra David-Néel que publie Jean Chalon nous entraîne en compagnie de la plus libre, de la plus intrépide, de la plus indomptable voyageuse.**

LORSQU'EN 1967, à la veille de son centième anniversaire, Alexandra David-Néel envisage d'entreprendre ses Mémoires, elle hésite entre deux titres : *L'Inadaptée* et *J'ai vécu parmi les dieux*. Le second titre privilégie une nouvelle fois les aventures tibétaines qui l'ont rendue célèbre : le premier évoque le ressort secret, le défi permanent, de sa destinée. C'est celui qu'aurait pu choisir Jean Chalon pour le livre qu'il consacre aujourd'hui à la « femme aux semelles de vent », puisqu'il s'est bel et bien attaché à écrire l'ouvrage qu'elle avait si furtivement projeté.

Ayant eu accès aux ébauches, aux carnets personnels, aux nombreuses correspondances, et puisant largement à ces sources inédites, Jean Chalon a composé une œuvre de synthèse qui tient autant de la biographie que de l'autobiographie. Pas une page, en effet, où ne perce directement la voix d'Alexandra David-Néel. Pas une page où elle ne vienne elle-même préciser, commenter, développer l'épisode en cours. Pourtant, l'entreprise ne tourne jamais au plaidoyer hagiographique. Les notations sont trop lucides et le récit trop vif pour s'attarder à une pieuse célébration.

Ce livre est à l'image d'Alexandra : il ne reste pas en place... « Au fait, je crois que cela m'a toujours été et me serait, plus que jamais, pénible de demeurer quelque part. Drôle et inconcevable idée qu'ont les

gens de s'attacher à un endroit comme des huttes à leur banc, quand il y a tant à voir de par le vaste monde et tant d'horizons à savourer. »

Dès l'enfance, voilà ce qui la désigne comme « inadaptée » : elle éprouve avec une acuité douloureuse que la vraie vie est ailleurs. Il n'est pas de cadre familial, social, religieux, philosophique ou idéologique dont Alexandra ne veuille s'échapper. A quinze ans, elle fait une fugue en Angleterre — ce qui ne constitue pas un mince scandale, pour une jeune fille, dans les années 1883 ! D'autant qu'elle récidive deux ans plus tard en direction de l'Italie, franchissant, comme en prélude à ses pérégrinations, le col du Saint-Gothard à pied.

#### Quand l'esprit d'aventure devient une aventure de l'esprit

Rien n'éloigne plus radicalement des différents critères de normalité que le désir d'éloignement dans une tête adolescente. La soif de départ irrigue un sixième sens : celui de l'insubordination. Et Alexandra témoigne déjà de l'alchimie qui mêle l'évasion au refus et change l'esprit d'aventure en aventure de l'esprit.

D'emblée, elle décide de tout penser par elle-même, de prendre ses repères où bon lui semble : librement et en toute insolence.

Un verset de la Bible lui sert de devise : « Marche comme ton cœur le mène et selon le regard de tes yeux. » Une maxime d'Epicure indique le rapport au monde qu'elle entend privilégier : « Il est dur de vivre sous le joug de la nécessité, mais il n'y a nulle nécessité d'y vivre. » Une injonction du bouddhisme aime le parcours intellectuel d'Alexandra et son cheminement spirituel : « Soyez à vous-même votre propre lumière. » Par ailleurs, elle se lie d'amitié avec le théoricien anarchiste Elisée Reclus, rédige un brûlot féministe (en 1881), fréquente la Société théosophique de Londres, puis celle de Paris, multiplie ses connaissances orientalistes, apprend le sanskrit et étudie, dans une sorte de ravissement, la musique et le chant.

Sans céder au tournis qu'une telle accumulation d'activités pourrait engendrer, Jean Chalon suit dans l'allégresse, mais avec une extrême minutie, les engagements, les doutes, les découvertes de cette jeune personne d'un mètre cinquante-huit qui ne craint pas de toiser « le vaste monde » ni de défier les idées reçues. Il faut une énergie peu commune pour escorter sans perdre souffle une héroïne qui multiplie tant de courses folles.

A peine majeure, la voilà qui s'embarque pour Ceylan et les Indes. De retour en Europe, elle se lance dans une carrière de cantatrice qui la mène de ville en ville, jusqu'à partir chanter la *Traviata*, *Lakmé*, *Faust* et *Manon* à Hanou et Saigon. Entre deux lettres à Massenet ou à Mistral, Alexandra rédige des libelles libertaires, des articles consacrés à la philosophie bouddhique et déjà un essai remarquable sur « Le clergé tibétain et ses doctrines ».

Devenue directrice artistique du Casino de Tunis — un tremplin original pour une orientaliste — elle rencontre un ingénieur des chemins de fer qui, sans le vouloir, va la remettre sur la voie. Il s'appelle Philippe Néel, et Alexandra l'amène très vite à se forger, mi-consentant mi-forcé, une noble figure de mari mécène, précurseur matrimonial des sponsors actuels, au point qu'il se résout à financer les errances d'une épouse toujours absente. Ainsi, en 1911, à l'âge de quarante-trois ans, Alexandra s'oriente-elle à nouveau vers les Indes. Le périple est prévu pour une année, il durera quatorze ans ! Et Philippe, magnifique de constance, ne cessera de poster des subsides.

#### Le voyage érudit

Grâce à lui, Alexandra peut enfin s'adonner pleinement à cette pratique du voyage érudit qui n'appartient qu'à elle : pratique qui requiert aussi bien l'exploration aventureuse, l'étude acharnée des textes, le pèlerinage, l'apprentissage des langues autochtones, la quête de manuscrits, que la rencontre de lettrés et de sages. Siôt revenue sur la terre indienne, Alexandra inaugure sa méthode et son style. Une méthode qui associe les connaissances livresques et les expériences vécues. Un style qui allie les anecdotes, les descriptions, les exposés philosophiques et les commentaires savants.

Seule, sans aucun soutien officiel, elle entreprend d'approcher, d'expérimenter et de révéler l'univers du bouddhisme tibétain, qui forme alors l'espace inconnu des études orientales. Pour atteindre son but, elle n'hésite pas à emprunter toutes les pistes à la fois.

ANDRÉ VELTER.

(Lire la suite page 18.)

### Le zèle vengeur d'André Glucksmann

L'autre est-il toujours le plus bête ?

DES précédents livres, on sait qu'André Glucksmann affiche les vertus et les imprudences de l'iconoclaste. Il sort les cadavres des placards et force la boîte de Pandore. Philosophe assuré mais contesté, star des médias, il assène ses vérités avec une vigueur qui ne souffre pas la vérification. Sans cesse à l'affût, il débusque le totalitarisme qui peut surgir des autres que sont les officines de partis, les repaires des bureaucrates staliniens, les bouquets de fleurs des pacifistes et la cervelle des maîtres penseurs. Vigilant, Glucksmann monte la garde aux frontières de l'Occident et aux lisières de l'esprit, sonne l'alarme en permanence pour des peuples trop enclins à accepter le joug totalitaire, le goulag et l'utopie.

André Glucksmann a raison : les libertés « formelles » sont trop rares sur une planète où diverses dictatures écrasent les peuples. Mais, dans son zèle vengeur, il tire trop souvent sur tout ce qui bouge. Celui qui n'est ni l'ami de Staline, ni le disciple avéré de Glucksmann, ni l'oppositional forcé du gouvernement, ou celui qui, simplement, se fait une autre idée du monde, n'a pas le

temps de dégainer une objection : son ombre est déjà troncée.

Il en coûte de lever le doigt devant le provocateur. Et comment qualifier autrement un auteur qui, intitulant son dernier livre *La Bêtise*, remplace le « i » du titre de couverture par l'emblème socialiste : le poing et la rose. Conjonction indispensable pour racoler amateurs de pamphlets et lecteurs en panne d'allumage, le contenant important plus que le contenu ?

#### Sophismes et coups de griffes

Suffit-il, cependant, de couvrir en patchwork des textes tirés de la corbeille de maîtres penseurs (1), avec le fil tenu de sa propre pensée, pour faire œuvre de philosophe ? Mettre en avant *Le Burlesque ou morale de la tarte à la crème* de Petr Kral (2), la critique de la bêtise par Flaubert, d'invoquer Platon, Aristote, Heidegger, Soljenitsyne, etc., pour apporter un concept nouveau, un point de vue original ? Qu'il y ait tant de célébrités au balcon n'empêche pas l'espiègrie de jeter aux yeux la poudre des idées à la mode.

Par la grâce d'André Glucksmann, les socialistes deviennent donc les serviteurs accomplis de la bêtise qu'on croyait, jusqu'alors, communément partagée. Sous sa plume — éraillée mais parfois drôle et féroce — la bêtise atteint le pouvoir comme la tarte à la crème inonde les héros du burlesque. Faute d'avoir saisi que leur idéologie est obsolette, que leur « socialisme à la française » est « la rencontre au fond de l'urne d'une lampe à huile, d'un vaisseau amiral à voile, d'un zeste de mauvaise conscience et d'un échantillon complet de tartes à la crème », les socialistes sont rejetés par un démiurge dans les clapotis de la bêtise. Ainsi, Pierre Mauroy, Jack Lang, Jacques Attali, François Mitterrand, sont pinçés en flagrant délit d'envoies lyriques, de dérapages, de naïvetés dans l'exercice de la geste symbolique ou de fréquentations douteuses. Buster Keaton, Mack Sennett et Charlot lancent leurs bombes crépusculaires sur les clowns du pouvoir.

Certes, les politiques ne sont pas à l'abri de la bêtise ; les déclarations fourmillent des scories de la parole quotidienne. André Glucksmann, lui-même, qui exerce le marxisme, se nour-

risait naguère d'une de ses variétés les plus exotiques.

Ce qui en inciterait d'autres à la prudence, il le revendique : « Qui n'a jamais cédé à l'ivresse paraît peu préparé à pénétrer le roman de l'ivrognerie. » « L'engouement qui écrit son nom en tête d'un essai consacré à la bêtise est souris qui joue avec le chat. » Il s'expose, lui aussi, à recevoir une tarte à la crème « qui parfois en dissimule une autre », à collectionner les approximations, les sophismes, les truismes. (« Toute technique, y compris super, est technique pour un bien et pour un mal. » ; l'homme de mauvaise foi dissimule aux autres, quelquefois à soi-même, etc.)

Mais derrière les variations sur la bêtise, pour plaisantes qu'elles soient grâce à l'apport de Boulevard et Pérouchet, sous les contradictions et les coups de griffes, apparaît une thèse illustrée déjà par Alain Touraine : le déclin du monde ouvrier.

BERNARD ALLIOT.

(Lire la suite page 15.)

(1) Les notes qui figurent en fin de l'ouvrage sont malheureusement dépourvues d'appel dans le texte.  
(2) Stock, 1984.

Jean-Noël Pancrazi

Prix littéraire des radios libres

JEAN-NOËL PANCRAZI

L'heure des adieux

ROMAN

AUX ÉDITIONS DU SLUIL

Livre sur l'usure du temps et le chagrin. L'heure des adieux est aussi un beau roman sur l'amour et la grâce. Tahar Ben Jelloun/Le Monde

Un rayonnement admirable. Jacques-Pierre Amette Le Point (85 F)

S E U I L

Ar-  
ne  
et  
Je-  
an-  
de-  
es  
ils  
rité  
cia-  
sul.  
ser  
une  
vngs  
de-  
sent  
xica-  
une  
«),  
été  
pose  
veto.  
ment  
« or-  
ema.  
ojets  
Ainsi,  
a au  
t dé-  
st la  
orga-  
rait,  
nom-  
ollège  
celui-  
sur la-  
ses de  
  
as lois  
t être  
instru-  
muga-  
vérité  
instru-  
  
v. B.

مكتبة الامم المتحدة

A LA VITRINE

Un fleuve romanesque

Par Jacques MADAULE

Que dire de celui qui vient de paraître, dont l'autre titre est l'histoire de Jeanne ? Qu'il s'agit là, une fois de plus, de l'une des œuvres les plus importantes de notre époque. Une œuvre capitale en vérité. Pourquoi ? Non pas parce que c'est — comme le précédent — et comme le suivant sans doute — un gros volume de plus de six cents pages. Par elle-même la quantité ne prouve rien, on le sait depuis toujours. Mais quand cette quantité est indispensable, alors c'est autre chose. Il n'est pas de grand fleuve sans beaucoup d'eau. Les fleuves — c'est le titre de l'ensemble — sont un grand fleuve, le plus grand fleuve romanesque qui ait arrosé les lettres françaises depuis Proust.

Je procède par affirmations massives parce que je n'ai pas le temps de faire autrement. Le Grain du chamois est l'histoire — tantôt comique, plus souvent tragique — de petites gens, les uns à Bourg-en-Bresse, les autres à Cluny ou à Tournus ou à Mâcon, ou dans des villages de par là. Ce sont pour la plupart des artisans, des boutiquiers, jamais des paysans. Ils ont vécu entre la fin de l'autre siècle et 1937. Le prochain volume sera plus près de nous, et nous aurons ainsi tout un siècle de France. Je ne dis pas d'histoire de France. Il n'en est absolument rien. L'histoire traverse ces vies, bien sûr ; mais elle se borne à la subir. Elles ne la font pas et n'ont aucune envie de la faire, bien que les opinions soient très marquées parfois. Mais elles tiennent peu de place. Ce qui compte, c'est le cœur et les soucis matériels. Ils se mélangent, mais pas toujours.

Car le fond des choses, en dépit des apparences, c'est l'amour ou son manque. Cela fait que l'histoire est humaine, vraiment humaine, et qu'elle n'a rien de régional bien qu'elle se déroule dans un pays très déterminé et qu'elle ne soit pas non plus une histoire des mœurs, quoique le changement des mœurs s'y reflète, évidemment. Ce sont là les rives du fleuve, mais non le fleuve lui-même avec ses eaux lentes et lourdes comme celles de la Saône entre les prairies. Le fleuve, ce sont les sentiments et les idées qui passent indéfiniment dans les têtes et qui, parfois, deviennent des paroles, des gestes, des songes, dans un univers parfaitement net et précis, que tous nos sens appréhendent comme l'éprouvante ceux qui songent, sentent, perçoivent ou agissent non pas devant nous, mais, en quelque sorte, avec nous. Il y a là une communion d'une espèce très rare et que je crois vraiment unique.

C'est là que l'on peut apprendre la véritable profondeur, le poids réel de la vie. Les femmes se retrouvent. Mais je ne saurais trop recommander aux hommes la lecture attentive de ce roman d'une femme. Elle nous y livre quelques secrets indicibles que la force du style est seule capable de faire entrevoir, comme on voit le fond à travers une eau limpide.

★ LE GRAIN DU CHAMVRE, de Lucette Desvignes, préface de Jacques Lacarrière. Mazarine, 626 p., 98 F. Mazarine a réédité également le premier tome : les Nœuds d'argile, 460 p., 92 F.

ROMANS

Maurice Kherroubi et les graphomanes

La Camériste de l'infante Isabelle nous restitue la veine satirique inaugurée par Maurice Kherroubi dans le Nègre et la Satrape (1981). Comme son auteur, Fortunat, le protagoniste, est chef correcteur dans une grande maison d'édition ; comme lui, il écrit des romans drolatiques, sortes de sottises où passe le souffle d'un monde littéraire en folie.

En experts truculents, Kherroubi et Fortunat auscultent cette maladie moderne, la graphomanie, dont ils sont les premiers affectés : « Je deviens un bon dieu de mec qui ne pense à rien d'autre que de faire des livres », comme dans le roman. Comme dans les farces du Moyen Âge, chaque personnage de la faune éditoriale porte son nom et sa manie bien visibles et, ma foi, chacun en prend pour son grade : « Comme tous les jours de la semaine, la purge de pois de la production littéraire bat son plein. On s'agiglotte dans les couloirs. Fabriciens talentueux, don Juans abandonnés de Dieu, écrivains à sujet unique, onomatopéistes sans sou ni maille s'assignent des ordres d'écriture, se balancent des références à la figure, se produisent, livres phénix, des saluements, des marques d'honneur, ou succombent à la guerre froide des genres. »

Entre tachycardie et dépression, on dévale les escaliers, on tourne les pages à cant à l'heure, on s'enfonce dans un délire verbal et caractériel sans issue, à moins de suivre la suggestion de Fortunat : « Récite mon copain rock à raison, je ferai mieux de faire des chansons. » Ça peut rapporter gros ! — S.K.

★ LA CAMÉRISTE DE L'INFANTE ISABELLE, de Maurice Kherroubi. Flammarion, 256 p., 85 F.

La vie malgré tout

Ni la couverture quelque peu racoleuse ni le titre ne dissimulent vraiment ce qui résume ce premier roman dont l'auteur ne cache pas la

part autobiographique. Certes, il s'agit d'une grande maladie cardiaque, de ses souffrances, de ses peurs et de ses luttes, mais aussi d'une femme qui, sans jérémiades ni vaines colères, se libère de toutes les sujétions tenant à son sexe et à son milieu. Manuëlle, qui se fait appeler Manu pour briser la religieuse étymologie de son prénom, mène deux combats, contre la maladie et contre les mœurs des siens.

S'il se trouve que la guerre d'Algérie est la toile de fond des souvenirs qui assaillent Manu sur son lit de douleur, ce n'est pas, pour Danièle Hermann, une occasion de distiller une nostalgie cent fois écrite. Faisant montre d'une technique déjà bien maîtrisée, le romancier joue du contrepoint guerre-maladie pour développer avec force les grands thèmes du mal et de l'espoir.

Roman du refus de la mort, portrait d'une femme qui stigmatise la bêtise acide toutes ses formes, ce premier roman romanesque, émouvant sans sensiblerie, parle fortamment au cœur et à la raison. — P.-R.L.

★ J'AI PEUR, JE CRIE, de Danièle Hermann. J.-C. Lattès, 235 p., 75 F.

Jougs subtils

Un livre amer, un livre trouble, qui sent l'encastement et le poison, la toile cirée et le complot. L'histoire est celle d'un jeune homme timide, malléable, issu d'une famille bourgeoise dont il devient la victime. Son père, rejeté par les siens, s'est suicidé ; sa mère, figure aimante et possessive, allie à Boy, un ami d'enfance, veille à ce que l'adolescent ne s'écarte pas du chemin qu'elle a tracé pour lui.

L'apparition de Julie, dont l'héritier s'prend, menace de briser les liens familiaux si patiemment tissés. Commence alors une sourde lutte d'influence, d'où le jeune homme sort meurtri, hagard, tiraillé entre l'emprise insidieuse de la mère, les protestations de l'amante, les stratagèmes de l'ami.

Tout est dit sans insistance, à phrases frottées, comme si Claude Fageat craignait de rompre le fragile équilibre mental de son per-

ALBUM

L'Olympe terrassé

Si l'Olympe m'était conté, j'y prendrais un plaisir extrême. Derniers en date des vulgarisateurs de la mythologie grecque, Alain Quenel et Jean-Marie Ruffieux ont voulu satisfaire cette demande toujours vive des jeunes comme des adultes peu rompus à la culture classique. Louable intention, d'autant plus facile à réaliser que les Grecs, depuis Hésiode, ont abondamment raconté (et illustré) leurs légendes. D'où vient alors que ce livre est un fatras d'erreurs grossières, d'approximations, de fautes de français, de fabrications qui dénotent un manque total de familiarité avec la culture que les auteurs prétendent nous présenter ?

★ L'HÉRITIÈRE, de Claude Fageat. Gallimard, 160 p., 68 F.

La fin d'un empire

Commencée avec le Prisonnier du soleil, voici la suite de la saga de Roberto Mancuso. Il y a de l'amour, des aventures et des rebondissements ; certes, les banales rivalités et les grands mystères d'un monde finissant fournissent des scènes éloquentes, mais il faut s'accrocher pour ne pas s'égarer parmi tant de personnages aux noms inhabituels, et l'univers où nous sommes invités est si particulier qu'on peut se demander jusqu'où peut aller cette mode du roman historique, s'il n'a pas ses limites, si, dans le cas présent, tant d'érudition ne nuit pas à l'anecdote. Et la multiplication des notes, parfois polémiques, ralentit le cours du récit.

Reste — disons de cette vulgarisation romanesque — une vision de décadence aisément transportable sous d'autres latitudes et d'autres temps. Avec sa Phèdre et son Hippolyte sous le ciel du Pérou, son poète qui se veut en marge de la société, son fils d'empereur en butte à une élitte qui bouleverse la religion et avec toutes ses dissensions propres aux guerres de succession — ici entre Atahualpa et Huascar, les demi-frères ennemis qui préparent le triomphe de l'envahisseur espagnol, — la fin de cet empire a bien des résonances contemporaines. — P.-R.L.

★ LES BATARDS DU SOLEIL, de Roberto Mancuso. Robert Laffont, 350 p., 85 F.

DERNIÈRES LIVRAISONS

● GEORGES DUMÉZIL, dans ce troisième volume d'Esquisses de mythologie indo-européenne, étudie des récits ou des conceptions fondées sur la structure des fonctions de souveraineté magico-religieuse, de force et de fécondité. Dans une deuxième partie sont réunies des questions très diverses de mythologie qui se posent à Rome (61-85), en Scythie (87-88) et dans la Perse achéménide (89-92). La troisième partie contient trois réponses à de récentes critiques de méthode. (Georges Dumézil : l'Oubli de l'homme et l'homme des dieux. Gallimard, « Bibliothèque des sciences humaines », 340 p., 150 F.)

● A LA RÉVISION EN COURS DE NOTRE HISTOIRE DE LA SEXUALITÉ John Boswell apporte une contribution savante. L'homosexualité, notamment, replacée dans l'évolution historique du christianisme, depuis les débuts de la chrétienté jusqu'au quatorzième siècle, apparaît comme un révélateur des valeurs sociales, des normes juridiques et des systèmes de pensée. Elle connut, par exemple, un essor singulier lors de la renaissance carolingienne, pendant les onzième et douzième siècles, avant d'être frappée au treizième siècle par la répression qui s'abat aussi sur les juifs, les hérétiques, les femmes et les pauvres. L'auteur entend ainsi montrer que le judéo-christianisme ne porte pas en lui nécessairement condamnation des relations amoureuses entre hommes. (John Boswell : Christianisme, tolérance sociale et homosexualité, traduit de l'anglais et du latin par Alain Tschert. Gallimard, « Bibliothèque des histoires », 524 p., 210 F.)

● LES CRÉATURES ROMANESQUES DE CHRISTINE DE RIVOYRE ne manquent pas de caractère. Sortie promener son chien, son héros, Reine, se débarrasse d'un agresseur après une lutte sauvage. Après cette agression, ses enfants et petits-enfants se rassemblent autour d'elle, instinctivement. Mais le mystérieusement sur chaque membre de cette famille s'abat une ténacité... (Christine de Rivoyre : Reine-Mère. Grasset, 334 p., 85 F.)

● JEAN ANGLADE reprend, dans le Pêche d'écarlate, le thème indépassable de Don Juan. Ayant assisté, encore enfant, à l'assassinat de son père, le banquier Juredeu, par le fils d'une victime de l'établissement financier,

Georges découvre la férocité humaine. Dès lors, il s'applique, avec cynisme et violence, à être le plus méchant jusqu'au jour où il devient victime de son système : il devient aveugle et défiguré à la suite d'un accident provoqué. Au fond de sa nuit, il découvre peu à peu l'autre face de l'homme... Jean Anglade a retouché ce roman de jeunesse publié pour la première fois en 1960. (Jean Anglade : le Pêche d'écarlate. Julliard, 226 p., 80 F.)

● JACQUES DUQUESNE obtint, en 1983, le prix Interallié pour Marie Vandamme. Il reprend les personnages de ce roman autour d'une autre femme : Alice Van Meulen. Cette jeune veuve, en rupture avec l'esprit de son temps — la France de 1881 — prétend diriger une usine, fonder un négocié et épouser un antidétailiste alors qu'elle vient de la bourgeoisie catholique. Cette femme volontaire et courageuse évolue dans les Flandres hautes en couleur et chères au cœur de l'auteur. (Jacques Duquesne : Alice Van Meulen. Grasset, 276 p., 89 F.)

● DES HISTOIRES COURTES, MORBIDES ET FÉROCES, racontées dans un style direct et réalistes par Hénin-Litard. Cavanna, représentant l'auteur, écrit : « Je ne sais pas s'il exprime les désirs et les aspirations des générations montantes, s'il est branché, rock, punk ou soixante-huitard mal sévri, et je m'en fous. C'est un tempérament, c'est un défilant, un rhinocéros, un cachetot surgi des profondeurs... » (Hénin-Litard : Scaptonomes. Belfond, 174 p., 79 F.)

● ANCIEN OFFICIER qui servit en Indochine, Emmanuel revient à Saigon en 1974. Il rencontre une Eurasienne, fille de son ami mort au combat. Il revit alors la guerre « française » et ses tragédies et s'empare de la jeune femme. Mais les sous-sourds de la troisième guerre d'Indochine le sépareront de l'Eurasienne comme ils l'écarteront d'une autre Vietnamienne, parfaite symbiose de deux cultures. Exilé par le régime communiste, il restera partagé entre son pays et l'impossible patrie, entre deux femmes. L'auteur, général de division, a, pour écrire son roman, puisé dans un riche fonds autobiographique. (Etienne Doussau : l'Impossible Patrie. France-Empire, 344 p., 86 F.)

● « RÉSISTANCE » est le nom d'une nouvelle collection dirigée par Bernard Langlois

NOUVELLES

Les mondes

dérisonnables

de Charles Dobzynski

Poète, animateur de la revue Europe, Charles Dobzynski est l'un des figures de proue de la science-fiction « déformée », tendance récente que ce Commerce des mondes illustre à merveille. En vingt-cinq nouvelles, il propose une sorte d'anthropologie planétaire poétique et burlesque. Singulière galaxie où l'on croise des constellations d'yeux rivés les uns aux autres, des satellites vide-ordeurs, des bananes de régime planétaire, des astéroïdes marginaux, des aphrodisiaques, anthropophages, pulpeux ou rabougris, tous doués d'une vie propre, peuplés de machines qui vous demandent pourquoi le chapeau de votre grand-mère était couleur d'aubergine, et où l'insolite semble aller de soi.

Charles Dobzynski construit méthodiquement des mondes dérisonnables. Du haut de ces invraisemblables planètes, à scruter la condition humaine comme si elle relevait d'une erreur de parcours génétique. Ses nouvelles sont autant d'allégories qui accusent l'étonnement d'être homme, et terrifié. De fait, le livre refermé, on regarde avec un drôle d'air l'espace de clone cheval et membre qui sourit au miroir.

Ce recueil est un véritable festival d'humour et de trouvailles d'où la science-fiction, mêlée au fantastique, au conte philosophique, à la poésie, sort régénérée. En deux pages, les décors sont plantés, les rôles distribués, le lecteur pris au piège. Et c'est superbement écrit. — V.L.

★ LE COMMERCE DES MONDES, de Charles Dobzynski. Messidor, collection « Temps actuels », 230 p., 69 F.

CHRONIQUES

Vialatte et l'homme

ce chef-d'œuvre

en péril

Il avait beau savoir que la gloire frappe à l'évangeliste, Alexandre

Vialatte avait bien étonné de voir sortir, trois ans après sa mort, son cinquième volume de chroniques. Et ce n'est pas le dernier, loin de là, puisqu'il écrit un bon millier d'articles dispersés entre des journaux aussi divers que la Montagne, Art, le Journal du dimanche...

Tous traitent du même sujet : l'homme, chef-d'œuvre en péril que l'auteur s'acharne à protéger contre les dangers du progrès. Non qu'il condamne systématiquement les inventions, au contraire. Nombre d'entre elles le ravissent : le bicyclette, le réfrigérateur, l'horloge à eau, la lampe Pigeon. Elles ont fait leurs preuves, plus leur temps, puisqu'elles marchent toujours. Ce sont les nouveautés qui l'inquiètent. Par exemple, ces poules qui pondent des œufs plats dans les fusées cosmiques. Ou ce tigre que le public lui conseille de glisser dans son moteur. Il a essayé, quelle déception !

Le présent n'est que bluff et mensonge. Prenez M. Ségalot. Vialatte a désespérément tenté de le joindre et n'y est jamais parvenu. « Tous ses services se demandent ce que je pouvais bien vouloir lui dire, alors que ses affiches proclament que le monde entier le cherche partout pour lui dire merci de sa cuisine en ferronnerie. » De telles expériences apprennent à se méfier.

« On nous égare », soupire Vialatte. Mais loin de céder au découragement, au pessimisme, il offre à l'homme une seconde chance, celle de l'humour. Le sien sur un double registre. Tantôt, appliquant les consignes au pied de la lettre, il pousse la candeur jusqu'à l'absurde, tantôt il opère des raccourcis saisissants, des collisions d'images, des accablants biocomus, mais dont soudain l'évidente nécessité s'impose.

De ses voyages en Bretagne, en Allemagne, en Extrême-Orient, de ses pérégrinations aux sources avérées, il a ramené un somptueux brio-l'écrit de souvenirs qui l'égrène sous les mémoires du boulevard Arago. Ainsi trompe-t-il sa solitude de dernier habitant d'une planète que l'homme ne fréquente plus guère, peut-être parce que « la justice y a varié la chaise » ou parce qu'il brûle d'impatience « d'aller brouter la pierre poise de la Lune ». — G. R.

★ ANTIQUITÉ DU GRAND CHOSIER, chroniques d'Alexandre Vialatte, choisies par Ferry Besson, préface de René de Obaldia. Julliard, 302 p., 80 F.

BRAIRE

la mémoire d



## DU LIBRAIRE

## LA VIE LITTÉRAIRE

## ● EN POCHÉ

● **LES ROMANS D'ERSKINE CALDWELL** sont durs et épiques, comme *Bagatelles de juillet*, traduit de l'anglais par Jean-Albert Bédé et repris en « Folio ». Un jeune Noir, accusé par une fanatique d'avoir voulu violer une Blanche, Katy, est lynché après une chasse à l'homme hystérique. Mais quand Katy affirme l'innocence du nègre, elle est lapidée...

● **FRANÇOISE MALLET-JORIS**, dans le *Clin d'œil de l'ange* (« Folio »), évoque sept couples dans sept lieux différents mais raconte une seule histoire : celle de personnages qui entrent en scène à l'instant, y accèdent ou s'en détachent.

● **ELISABETH BADINTER**, avec les *Remontrances*, de Malherbes (1771-1775), écrit dans la collection « Champs », chez Flammarion, éclaircit, à travers les textes de la Cour des aides et la figure de son président, le climat et les tensions de l'Ancien Régime peu de temps avant la Révolution.

● **BISMARCK** affirmait que les grands problèmes du temps ne sauraient être résolus que « par le sang et par le feu ». Henry Villaton, avec *Bismarck* (Marabout), s'est brodé une saisissante biographie de « l'homme de fer ».

● **LIDDELL HART** fut un spécialiste des questions militaires au *Times*, notamment, et s'attacha à analyser le rôle des blindés dans une guerre de mouvement, analyse que partageait de Gaulle et Guderan en Allemagne. Il écrit cette importante *histoire de la seconde guerre mondiale* (Marabout), traduite de l'anglais par Jean-Paul Constantini à laquelle le général Beaufre ajoute une préface et une postface. L'ouvrage de Liddell Hart répond en particulier aux questions sur les stratégies employées et sur le rôle des matériels nouveaux et de la technologie.

● **MA VIE**, de Lou Andreas-Salomé, autobiographie exemplairement poétique rédigée en 1931, à l'âge de soixante-dix ans, par une femme qui bouleversa la vie de Nietzsche, alimenta celle de Rilke et fascina Freud, reparait aux Presses universitaires de France dans la collection « Quatrième ».

Fibrilles pour voir ce que cet « étrange migrateur » a joué, sa vie durant, allant jusqu'au suicide (en 1967) pour signer un pacte funèbre, étourdissant. *La Règle du jeu*, édifiée sans précédent, borne la deuxième moitié du siècle. On s'en apercevra un jour. — R. S.

★ **MICHEL LEIRIS**, d'André Clavel. Henri Veyrier, illustrations en noir et blanc, 78 p., 168 F.

## PÉDAGOGIE

## « L'âge du capitaine »

« Sur un bateau, il y a 26 moutons et 10 chèvres. Quel est l'âge du capitaine ? » A cette question « innocente » posée à des élèves de cours moyen, 78 élèves sur 97 ont cru pouvoir apporter une réponse. Ainsi commence le livre de Stella Baruk, *L'âge du capitaine - De l'erreur en mathématiques*.

Longuement, pesamment, l'auteur démonte les mécanismes de l'erreur, cette sorte de schizophrénie qui conduit l'enfant à déconnecter entièrement sa logique mathématique de celle qu'il pratique dans la vie courante. Elle analyse les erreurs, décortique le raisonnement sous-jacent, révèle la confusion de notions, l'analogie trompeuse... qui ont conduit l'élève à écrire ce que le correcteur raye souvent d'un trait de crayon rageur. Car c'est difficile pour le professeur de mathématiques (...), c'est qu'il ne comprend pas pourquoi on ne comprend pas et ne comprend pas ce que l'on ne comprend pas.

Comprendre-t-il mieux après avoir lu ce livre ? Oui, s'il le lit. La phrase qui précède, avec ses quatre « comprend », serait plaisante si elle était isolée ; mais l'accumulation de telles lourdeurs rend parfois la lecture franchement pénible.

Un autre point de friction entre l'auteur et ses lecteurs naturels pourrait naître d'un décalage sur le terme même d'enseignement des mathématiques. La thèse de Stella Baruk est qu'on peut enseigner les mathématiques à n'importe quel enfant, à condition d'entrer dans son univers, de traduire son langage, de mettre en lumière ce qu'il n'exprime pas. Cela demande déjà un gros effort et beaucoup de finesse dans le cadre d'un leçon particulière. C'est inimaginable dans celui d'une classe dite normale. L'absence de toute référence aux conditions de travail et une certaine agressivité de l'auteur envers les enseignants ont de bonnes chances de provoquer des réactions de rejet.

C'est dommage, car *L'âge du capitaine* est une étude très fouillée. Si certaines « démonstrations » sont d'une lecture difficile, les mathématiciens pourraient reconnaître que c'est la contrepartie d'une rigueur qui devrait leur plaire. — M. A.

★ **L'ÂGE DU CAPITAINE - DE L'ERREUR EN MATHÉMATIQUES**, par Stella Baruk. Seuil, 307 p., 99 F.

## Marx était-il bouddhiste ?

Si Marx proclamait : « Changez le monde » et Rimbaud : « Changez la vie », le bouddhisme, lui, a toujours pris la voie opposée : d'abord changer l'homme pour aboutir au seul résultat qui vaille, l'abaissement de la douleur (souffrance).

Pourtant, et c'est là tout l'intérêt de la substantielle étude de Serge-Christophe Kolm, *Marxisme et bouddhisme*, publiée par les Cahiers internationaux de sociologie (volume LXXVII, 1984, PUF, 190 p.), le bouddhisme et le marxisme dans leur visée de libération, l'une plus ontologique et psychologique, l'autre plus matérielle et sociale, ont de nombreux points communs : une adhésion aux valeurs et hypothèses de la science, une critique implacable des mystifications idéologiques et religieuses, une certaine idée de l'homme universel, un refus de l'exploitation et de la propriété privée, cette dernière asservissant l'homme à lui-même selon le Bouddha.

Pensées proches l'une de l'autre par conséquent — Serge-Christophe Kolm travaille à une synthèse marxobouddhiste, — dont la complémentarité pourrait se résumer ainsi : le marxisme est une pensée de la modernité et le bouddhisme « la » pensée de l'homme (plutôt que seulement « une »). A vrai dire, S.-C. Kolm nous convainc particulièrement lorsqu'il écrit que le bouddhisme est en mesure d'apporter bien des éléments indispensables pour que les « changements révolutionnaires » ne se transforment pas aussitôt en ce qu'ils ont combattu : « sa connaissance psychologique unique, le principe et les moyens de la non-violence — qu'il transmettait à Tolstoï qu'à Gandhi, — plus généralement sa compréhension des relations entre fin et moyen et sa synthèse entre elles, son analyse critique très érudite de l'effort des sociétés et des dirigeants intoxiqués par l'autorité, sa construction savante des relations sociales altruistes durables, sa psychologie de la beauté significative et de son usage, etc. ». — R. J.

## Flaubert

## dans ses pénates

Qu'un écrivain de la stature de Flaubert n'ait pas sa revue, c'était anormal. Comme le dit Raymond Debray-Genette, l'une de nos plus savantes et plus intelligentes flaubertiennes, en présentant le premier numéro d'une série *Gustave Flaubert* qui prend place dans la publication de la Revue des Lettres modernes aux éditions Minard,

« il s'agit de savoir comment, aujourd'hui, nous vivons et revisitons son œuvre, comment, si l'on peut dire, nous l'habitons et pouvons l'habiter ». Voici donc Flaubert dans ses pénates, aussi confortablement installé que dans sa librairie.

Il y aurait lu certes avec plaisir, intérêt, curiosité et amusement, comme nous pouvons le faire, les études qui composent ce numéro : une fine analyse des paysages de *Bouvard et Pécuchet*, par Jean-Pierre Richard ; une comparaison entre le *Dictionnaire des idées reçues* et d'autres recueils du même type à la même époque, par A. Herschberg-Pierrot ; une mise en évidence de l'ironie flaubertienne aux dépens des orateurs du Club de l'Intelligence dans *Education sentimentale*, par Henri Mitterand ; une étude génétique des différentes fins d'*Un cœur simple* d'après les manuscrits, par R. Debray-Genette ; enfin un *Parec* lecteur de Flaubert, par Claude Burgelin, qui restera sans doute comme le texte critique fondateur pour les études flaubertiennes.

Grâce à un apocryphe de Jules Lemaitre, signé Gérard Genette, nous apprenons avec soulagement que Charles Bovary avait une maîtresse, qui lui dispensait de rustiques plaisirs, pendant qu'Emma faisait l'amour en ville, comme l'*Autre Journal*, ce mois-ci, le rappelle crûment en couverture. Ce qui dispense de lire la *Vie érotique* de Flaubert de J.-L. Doucin (Peuvet), livre qui n'apprend quasi rien aux spécialistes et indispose par la vulgarité de son style les lecteurs intéressés par le sujet.

Avec satisfaction, et soulagement aussi, on apprend par ailleurs que le *Bibliothèque de la Présidence* met en chantier une nouvelle édition de Flaubert, des *Œuvres complètes* cette fois, confiée à Guy Sagnes avec la collaboration de Claudine Gothot-Mersch. — M. C.

★ Signalez l'édition de L'ÉDUCATION SENTIMENTALE établie et commentée par Peter Michael Wetherill publiée dans les Classiques Garnier, 648 p., 120 F.

## Le florilège

## de « l'ère des vents »

La revue *l'ère des vents*, dirigée par Yves Peyré, confirme l'excellence de ses choix avec un numéro 11-12 riche en inédits, illustré par Maurice Estève et Jean Fautrier. On y distinguera des contributions de E.-M. Cioran, Henri Michaux (son dernier écrit), Francis Ponge, Gérard Macé, Antoine Petit-Emaz, Guy Walter, témoignent d'un esprit d'aventure qui mêle aux « grands » des écrivains moins établis. Ils côtoient, par le biais de traductions dignes d'éloges, deux italiens, Dante, restitué autrefois par François Bergaigne, Umberto Saba, traversé en vingt-trois poésies par Franc Duross.

« Ressembler à un coureur qui s'arrêterait au plus fort de la course pour essayer de comprendre à quoi elle rime. Méditer est un aveu d'essoufflement. » — CIORAN.

« Nus comme un ruisseau, bouche à bouche, chaque frisson de toi faisait plus doux ce baiser qui revient, ce jour, en ma mémoire. Ce m'était rêve, mais peut-être étais-je dans le vrai : en toi, fait chair, l'ange parlait. Un ange du bien va jusqu'à consentir par bonté, par excès, en lui, d'amour. » — UMBERTO SABA.

L'ensemble, exigeant, harmonieux, est placé sous l'égide de Scève, Klugegaard et Lévinas. — R. S.

★ REVUE « L'ÈRE DES VENTS », 18, rue Clair-Tailhet, 36000 Châteauneuf, diffusion Diétique. Abonnement pour quatre numéros : 250 F.

## ESSAI

## Plaidoyer

## pour l'individualisme

L'autosatisfaction donne rarement naissance à de bons livres. De *l'individualisme - Enquête sur le retour de l'individualisme*, que signe Alain Laurent, l'un des animateurs du Comité des intellectuels pour l'Europe des libertés, n'échappe pas à cette règle. On s'en voudrait pourtant de gâcher le plaisir de l'auteur. D'autant plus que de mai 1988 à mai 1991, bien que « souverainement assuré de lui-même », il a souffert d'avoir constamment eu à se justifier. Mais non, il n'était pas celui qu'on croyait : égoïste, intolérable, arriviste, nombriliste, que sais-je encore, mais un « amoureux fou de la liberté individuelle » auquel les masses donnaient la nausée.

Divine surprise : depuis l'arrivée au pouvoir des socialistes dont toute l'idéologie sainte pourtant « de solidarité obligatoire et de convivialité mélangées », il n'est plus honteux d'être individualiste. Tout au contraire. On peut même espérer une synthèse entre les trois courants néo-individualistes, que distingue Alain Laurent et qui lui semblent riches de promesses pour l'avenir : le courant néo-classique-hédoniste, l'anarcho-démocratique et l'entrepreneur-compétitif.

Face à l'ennemi, c'est-à-dire à « l'éternelle entropie du collectif et de la totalité » — on se croirait aux pires moments d'une campagne électorale. — je me permets de

suggérer que la lecture de Benjamin Constant ou de Karl Popper est autrement plus stimulante que celle d'Alain Laurent. — R. J.

★ **DE L'INDIVIDUALISME**, d'Alain Laurent. PUF, 189 p., 135 F.

## BIOGRAPHIE

## Michel Leiris.

## étrange migrateur

De *Simulacre* (1925) au *Ruban au cou d'Olympie* (1981), André Clavel voyage en « Laiterie ». Il suit les pistes et les dédales qui mènent à des obsessions, les facettes d'une inquiétude centrale, vers la mort, le désir d'atteindre l'impassibilité de la pierre, aux frontières du plâtre et du caillou.

Dandy, zézou, le narrateur minuscule de *l'Afrique fantôme*, de *l'Âge de l'homme* et de la *Règle du jeu*, le poète de *Haut Mal*, qui s'amuse avec *Bagatelles végétales* et rêve dans *Nuits sans nuit*, fut un étonnant précurseur. Il a deviné, comme ses amis, Bataille et Fendoulis-Lagrange, la face sombre de l'avenir, notre présent. Il a transformé les lois de l'autobiographie, célébré le fragment, analysé l'espace des peintures, sondé le sacré. Il s'est toujours rebiffé.

« Il est, écrit Clavel, un écrivain des spécialités multiples, des réseaux infinis, des rhizomes, de l'archéologie des styles et des discours. » Il suffit d'ouvrir *Fourbis* ou

## ● SCIENCE-FICTION

## A la mémoire du futur

● « **PARCS DE MÉMOIRE** » est un roman de science-fiction de Maurice Mourier, qui enseigne par ailleurs la littérature et le cinéma à Paris-X. Ce livre révèle un écrivain à la personnalité forte qui ne doit rien au modèle américain. La forme est assez traditionnelle, avec deux récits emboîtés, dont l'un, le plus central, et aussi le plus fort, le plus captivant, est écrit à la première personne. Il nous est donné comme un témoignage sur les événements mystérieux et tragiques de la fin du XX<sup>e</sup> siècle. Le talent visionnaire de l'auteur se déploie dans ces pages avec un grand bonheur. La société du XXI<sup>e</sup> siècle, mise en scène en contrepoint, paraît bien ternie à côté. Peut-être Maurice Mourier aurait-il pu développer la belle et tragique histoire du *Périlage* au *Météore* et laisser l'avenir enterrer l'avenir. Tel quel, le roman est un peu difficile d'accès. Il faut attendre la page 53 et l'arrivée de Rudi Traurn pour entrer dans le vif du sujet. Mais alors, quelle richesse, quelle aisance, quelle puissance ! (*Parcs de mémoire*, de Maurice Mourier. Denoël, 252 p., 39,80 F.).

● **PHILIP K. DICK** est toujours vivant dans notre mémoire. Trois ans après sa mort, voici *Blade Runner*, réédité par J'ai lu sous le titre du film : le roman s'appelait à l'origine, en français comme en anglais, *Les androïdes rêvent-ils de moutons électriques ?* Dans la carrière hantée de Dick, ce livre se situe à mi-

chemin entre deux chefs-d'œuvre : *En attendant l'année dernière* et *Ubik*. Il date de 1968. Un *blade runner* est un tueur chargé d'éliminer les androïdes qui s'infiltrent sur la Terre. Mais Rick est un *blade runner* un peu trop tendre, un peu trop rêveur, et surtout un *blade runner* qui doute. Car ce superbe récit porte bien, comme toutes les œuvres de Dick, la déchirure d'un sentiment ravageur, le doute. Pourtant, l'angoisse dickienne y est plus qu'ailleurs canalisée par l'action. C'est un Dick secret, où l'auteur cache un peu son jeu pour mieux jouer celui de la SF traditionnelle. Comme tel, il touchera davantage le grand public, sans décevoir les incondituables du maître du Haut-Château. (*Blade Runner*, de Philip K. Dick, traduit de l'américain par Serge Quattrone. J'ai lu, 256 p., 17 F.).

● **DICK... DICK ENCORE**, avec un titre singulier, *Coulez mes larmes, dit le policier*, que Gérard Klein vient de rééditer dans la collection « Ailleurs et demain classiques ». La première édition, au Masque, incomplète pour des raisons mal édictées, portait aussi un autre titre : *Le Prisme du néant*. C'est un Dick « obsédé », datant de 1974, époque où l'auteur s'angoissait dans sa paranoïa et ses fantasmes nixonniens, avant l'espèce de parousie des années 1975-1980. Le thème, c'est, une fois de plus, les réalités parallèles, les

évanescences, les destinées multiples... et aussi l'avenir totalitaire, hanté par une police omniprésente. Dick s'en est expliqué dans sa fameuse conférence de Metz, publiée in extenso dans *l'Année 1977-1978 de la science-fiction* (Julliard) : « Si vous trouvez ce monde mauvais, vous devriez en voir quelques autres... ». Un livre-clé. (*Coulez mes larmes, dit le policier*, de Philip K. Dick, traduit de l'américain par Michel Deutsch et Isabelle Delord. Robert Laffont, 256 p., 78 F.).

● « **RHINO** », au Fleuve noir, marque la rentrée de Dominique Douay, absent de la scène SF depuis plusieurs années. Après quelques récits un peu dickiens, Douay a publié chez Denoël un des plus beaux romans fantastiques contemporains, *l'Impasse-temps*. Il revient avec un livre d'action et d'évasion, inventif et haletant, qui évoque la grande époque du space opera français, marquée par les romans et les nouvelles de Gérard Klein d'Argyre. Il s'agit d'un conflit stellaire où se mêlent et s'affrontent les hommes et les monstres, des extraterrestres fabuleux et d'ardentes jeunes femmes. La dernière phrase fera date dans notre science-fiction d'ordinaire si pessimiste : « Il était heureux... Heureux d'avoir sauvé Rhino et de sentir en lui le bonheur d'exister. » (*Rhino*, de Dominique Douay. Fleuve noir, 192 p., 16,50 F.).

MICHEL JEURY.

par l'auteur des « Chênes verts »

sylvie  
caster  
Nel est mort  
roman  
B  
barraut



Le vrai scandale serait qu'on oublie de juger ce livre à la seule aune qui vaille, cette mystérieuse alchimie qui a pour nom : littérature.

BERNARD LE SAUX, L'ÉVÉNEMENT DU JOUR

مكتبة الأمل

● LA XXII<sup>e</sup> FOIRE DU LIVRE DE LA JEUNESSE

## Des albums à la bolognaise

LA Foire du livre à Bologne a - sans jeu de mots - un côté bon enfant. Cela tient sans doute au charme architectural de la capitale de l'Emilie, à la date - une semaine avant Pâques - à l'organisation, accueillante et bien rodée de la manifestation, à l'esprit détendu des participants, à l'environnement coloré et amusant entretenu par ces milliers d'albums, par ces millions d'images omniprésentes qu'on est venu vendre ou acheter.

## L'histoire à la mode

L'HISTOIRE est à la mode et, après une dure éclipse, la nécessité de faire connaître les événements du passé réapparaît tant dans les livres qu'à l'école.

Sans conteste, le plus bel album documentaire de l'année, une remarquable réussite graphique et d'une réelle beauté, telle est la *Révolution française au jour le jour*, de Denys Prache, troisième volume de la collection « Le grenier des merveilles », chez Hatier. Denys Prache et son metteur en pages Hans Troxler ont trouvé un moyen de mettre en scène sept années capitales de l'histoire de la France : depuis celle qui précède la prise de la Bastille jusqu'à l'avènement du Directoire (« La révolution est enterrée. Le désastre du Directoire conduira au bonapartisme », ainsi se termine le livre).

Les pages doubles qui se succèdent, gravures d'époque admirablement colorées, fidèlement reproduites, et qui font défiler, comme un film, les moments-clés du calendrier révolutionnaire. L'image devient didactique parce que, en la considérant, non seulement on comprend mieux la situation, mais aussi on a l'impression d'entrer dans le tableau.

En avance sur le bicentenaire, une belle réussite qui s'adresse aussi bien aux enfants du secondaire qu'à leurs parents, grands-parents, etc. (*La Révolution française au jour le jour*, de Denys Prache, Hatier, collection « Le

grenier des merveilles », 94 p., 24 x 32 cm, 150 gravures, 96 F.)

Chez Casterman, après les deux collections lancées l'hiver dernier, « Des enfants dans l'histoire » (à partir de six ans) et « Les jours de l'histoire » (à partir de dix ans), Michel Pierre poursuit l'élaboration de collections d'histoire en annonçant « L'histoire des hommes », une nouvelle collection d'albums grand format, très illustrés, dont les maquettes étaient à Bologne. Une façon encyclopédique d'aborder l'histoire par grands thèmes. Les six premiers titres : *les Origines de l'homme*, *les Premiers villages*, *les Premières cités*, *les Premiers empires*, *la Méditerranée*, *les Grandes Religions* (à paraître en 1985).

Chez Hachette, la désormais classique collection « La vie privée des hommes » compte maintenant plus de deux douzaines de volumes de la Préhistoire à la Grande Guerre (celle de 1914-1918) sur tous les continents. Le dernier ouvrage paru - dû notamment au président de l'association Clovis - traite d'une période mal connue et injustement dépréciée, celle qui précède le Moyen Âge des grandes invasions à Charlemagne, du quatrième au neuvième siècle. L'archéologie et les documents écrits ont été utilisés tant pour le texte que pour l'illustration. (*Au temps des royaumes barbares*, de Patrick Périn et Pierre Forni, illustrations de Pierre Joubert, Hachette, 68 p., 58 F.)

Chez Messidor-la Farandole, une autre façon d'aborder l'histoire en étudiant les maisons des hommes depuis la tente des nomades jusqu'aux gratte-ciel. L'album, agréablement illustré, a été traduit de l'italien, et le texte, volontairement simplifié, donne envie d'approfondir et d'ordonner ces exemples d'habitations choisies parmi les époques et les latitudes les plus diverses. (*Histoire de l'habitat*, Messidor-la Farandole, 77 p., 32 x 21,5 cm, 105 F.)

Chez Gallimard Jeunesse, une nouvelle collection propose des biographies aux enfants à partir de huit ans, s'ils sont curieux et bons lecteurs. Des textes vivants, inédits ou traduits, bien illustrés, qui racontent la vie de personnages hors du commun et qui permettront aux jeunes de prendre connaissance des grands moments de l'histoire des sciences, des idées, des grandes découvertes.

Six volumes ont paru : *Mémoires de l'aventurier du ciel*, de Didier Blonay ; *Cartier au pays du Canada*, de Caroline Montello Glenisson ; *Edison, toute une vie d'inventions*, de M. Cousins et J.-P. Verdet ; *Schliemann et la cité perdue*, de Jenny Ladoix ; *Darwin, un savant autour du monde*, de Peter Ward ; *Madame Curie*, de Eve Curie. Une excellente façon d'aborder l'histoire. (Gallimard Jeunesse, collection Cadet Biographie, 80 ou 112 p., 17,5 x 11 cm.)

## L'affiche de l'année

1985 a été créée l'Année de la jeunesse par l'Organisation des Nations unies. La foire de Bologne a organisé un concours : « L'affiche de l'année ». Le gagnant - à l'unanimité - est un étudiant de l'école supérieure d'art de Hambourg, âgé de 25 ans, Fred Münzner, qui a représenté un garçon avec deux ailes, en train d'évaluer ses possibilités de voler : l'image d'un adolescent très concentré, ramassé sur lui-même avant de se lancer vers l'événir et l'inconnu.



## Faisons-les lire...

LES libraires pour enfants ne sont pas seulement des commerçants... Afin de mieux sélectionner les ouvrages et de mettre en contact l'enfant et le livre de façon profitable, un certain nombre de libraires spécialisés pour la jeunesse et qui, depuis une dizaine d'années, tentent de mener une politique commerciale différente, se sont réunis en une association extrêmement vivante. Pour la première fois, l'association avait un stand au Salon du livre de Paris.

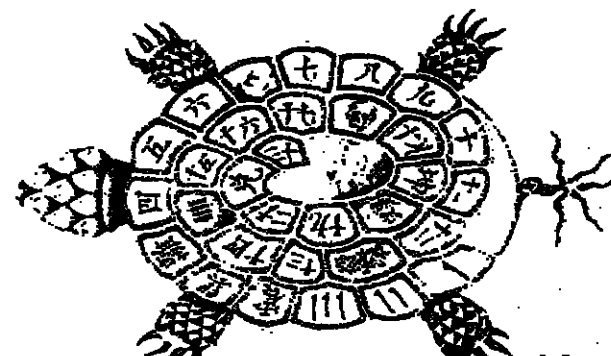
Regroupant une quarantaine de libraires dans toute la France, l'Association des libraires spécialisés pour la jeunesse crée heureusement, entre l'école et la maison, un relais-livres extrêmement précieux et riche de perspectives dans un pays comme le nôtre où, hélas ! on n'a pas assez l'habitude de la bibliothèque de prêt. On ne peut qu'espérer l'extension de cette intelligente initiative à toutes les régions. (Association des libraires spécialisés pour la jeunesse, 43, rue Coursalon, 18000 Bourges. La liste des libraires spécialisés peut être fournie sur demande.)

Dans le même ordre d'idées, mais sans but commercial, signalons aussi l'activité d'Astéroïde, un organisme de communication spécialisé dans la vie culturelle de l'enfant et qui, dans une « lettre d'information », rend compte, de manière exhaustive et régulière, de l'ensemble des créations destinées à l'enfance et à la jeunesse.

Ne serait-il pas souhaitable que cette association inventive puisse concrétiser ses efforts en travaillant de façon plus étroite tant avec les éditeurs qu'avec les enseignants, les parents et les enfants eux-mêmes ? Puisque l'enfant ne cherche à connaître que ce qu'il reconnaît, il est essentiel de lui apprendre très jeune à s'informer. La curiosité fera le reste. (Astéroïde, 212, rue La Fayette, 75010 Paris. Abonnement, vingt numéros : 350 F par an.)

Rappelons aussi que La Joie par les livres vient de fêter le centième numéro de la *Revue des livres pour enfants*, qui offre, entre autres, une sélection de quatre cent soixante-treize livres nouveaux. (La Joie par les livres, 8, rue Saint-Bon, 75004 Paris. Abonnement annuel : 100 F.)

## Pas seulement pour les enfants



La Tortue à neuf têtes de Laurent Berman.

« AUTREFOIS, il y a de cela un nombre incalculable d'âges, un grand empereur avait pour de vie et de mort sur toutes les choses de la Chine. Il habitait au centre du pays, sur la Montagne Qui Soutient le Ciel. Il s'était fait construire un haut palais de jade, ciselé précieusement et fortifié par neuf murailles de fer. »

Ainsi commence ce merveilleux conte, dont la lecture, à haute voix ou pour soi seul, vous tiendra inimmuablement ravi jusqu'à l'épilogue.

Que ce conte « chinois » ait été écrit l'an dernier par une jeune femme férue de tao et de tibétain ajoute encore à la magie de ce livre superbe, admirablement illustré au crayon noir par Laurent Berman, l'animateur du Théâtre à Bretelles... « Si l'on n'avait présenté ce conte comme la traduction d'un mythe chinois, écrit dans la préface le sinologue Jacques Pimpaneau, j'aurais dit : quelle traduction admirable ! Et où se trouve donc le texte original ? (...) C'est d'une Chine intérieure dont il s'agit ici comme nous en avons tous au fond de nous-mêmes, mais qui a rare-

dience, avec des accouchements en relief, ou des ordinateurs en trois dimensions.

La littérature, dans cette équipe, perd de terrain, bien que certains pays - la Hollande, la Scandinavie - continuent à produire de la fiction et que, chez nous, des éditeurs - le Seuil avec « Point-Virgule », Gallimard avec « Folio Junior », Hachette avec le Livre de poche « Jeunesse », Dacot, Castor Poche, Bords, etc. - continuent à chercher des auteurs.

Après une période d'expansion considérable, l'édition de jeunesse marque le pas, tandis que de nouveaux arrivés, comme l'Espagne, rejoignent le peloton des pays éditorialement développés.

Est-ce pour manifester sa perplexité que le jury a, cette année couronné l'Iran ?... Choix paradoxal, qui couronne un « Institut pour le développement intellectuel des enfants et des jeunes adultes », créé jadis par Farah Diba, pour un livre, rassemblant des feuilles collées dans un style archaïque pour figurer des animaux. Ultime pied de nez de l'histoire contemporaine : le stand iranien est resté vide, à cause de la guerre avec l'Irak. La littérature, même pour enfants, a décidément ses limites...

NICOLE ZAND.

## Des titres parmi des milliers...

« Je pars à la guerre, je suis là pour le goûter », de Bénédicte Vélizet. Castor Poche, 62 F.

Un petit album astucieux, au dessin évocateur, au langage vrai qui pose des questions sans en avoir l'air. (A partir de sept ans.)

« Rose blanche », de Roberto Invernizzi, texte de Christophe Gallaz. Éditions Script, nouvelle collection dirigée par Étienne Delessert, distribution Sotefis, 59 F.

Encore la guerre, l'Allemagne, le camp d'extermination. Le dessin est superbe de réalisme, mais fait naître une véritable gêne, à cause d'un sentimentalisme démagogique. C'est un peu le Petit Chaperon rouge mangé par le loup nazi. L'Holocauste pour le premier âge. Pourquoi toujours persister les jeunes que le mort d'un adulte est aussi terrible que celui d'un enfant ?

« Le Larousse des tout-petits », d'Agnès Rosenzweig. « Les sons », 160 images, 160 citations.

Des citations de poètes à apprendre par cœur pour mieux appeler les choses par leur nom. Agnès Rosenzweig illustre elle-même la dernière lettre : *Le zèbre au zoo brésilien*. (A partir de deux ans.)

« Nous venons du Portugal », de Germaine Flautier. Syros, collection « Les copains de classe », 55 F.

Une nouvelle collection, un peu trop didactique, qui a le mérite de nous faire connaître d'où viennent

les « étrangers ». Pour se vacciner contre le racisme quotidien. (A partir de deux ans.)

« Des livres dont vous êtes le héros », de Steve Jackson et Ian Livingstone. Gallimard, « Folio Junior ». Dix titres parus.

*La Galaxie tragique, la Citadelle du chaos, le Labyrinthe de la mort*, etc. Des histoires terrifiantes où le lecteur héros va affronter des monstres en choisissant librement le chemin qu'il va suivre. Des heures de jeu passionnantes. Succès assuré. (A partir de sept ans.)

« Mon premier livre d'éducation civique ». Éditions Épiphanie, 48 F.

Pour potasser les nouvelles matières mises au programme par M. Chevènement. Vieillot et sauront.

« Le Joueur de flûte », d'Officier Ponce. Éditions Laurence Officier Four et Chardon bien, 38, rue Beldil, 75013 Paris, 90 F.

Un conte illustré en couleurs et en relief pour voyants et non-voyants, remarquablement conçu pour faire comprendre par les yeux ou par le toucher une histoire de souris blanches et grises qui vivent dans des livres de conte. Le braille est toujours avec l'image à trois dimensions, et chacun s'initie au code de l'autre. Une cassette-touche le livre pour les non-voyants. Mention spéciale à Bologne.

## Le palmarès

- Prix graphique « enfants » : *Laevae* (Feuilles), publié par the Institute for the Intellectual Development of Children and Young Adults, par Mahdy Moini (Iran).

- Prix graphique « jeunesse » : le *Livre sans titre*, remarquablement illustré, de Kit Williams (Jonathan Cape, Grande-Bretagne). Traduit en français chez Gallimard Jeunesse. Voir « Le Monde des livres » du 30 novembre 1984. Un concours récompensera celui qui trouvera le titre, par un voyage chez l'auteur.

- Mentions spéciales « enfants » : *Le Joueur de flûte* (Ed. Laurence Olivier Four, France) et la collection « Monsieur Chat » d'Étienne Delessert, 20 volumes primés pour le choix des illustrateurs et le soin de l'édition. Co-édité par Grasset-Fasquelle (France Ed.), 24 Heures (Suisse) et Creative Education (Etats-Unis).

- Grand Prix : *Sol solet* (Sol-leil petit soleil), version graphique d'une pièce qui a été jouée par une troupe catalane, « Comedians », dans un livre-jouet plein d'idées originales (Éditions de l'Exemple, Barcelone, Espagne). Une traduction en espagnol de l'édition catalane vient de paraître.

Des mentions sont allées à : *The Space Shuttle Action Book* (Aurum Press, G-B), un livre à trois dimensions sur les navettes spatiales, *Ted and Dolly's Fairytale Flight* (Ventura, GB), *The Eleven Cats Marathon Cats* (Koguma, Japon).

« A ROSE is a rose is a rose... » On sait peu que Gertrude Stein, écrivain expérimental s'il en fut, composa un « livre pour les enfants » et que cette phrase célèbre est tirée de ce livre-là : *The World is Round*.

Une coïncidence étrange fait que ce texte paraît en même temps chez deux petits éditeurs, dans deux traductions différentes. Le titre, même en est différent : *La terre est ronde*, chez Transédition, *Le monde est rond*, chez Tierce... Publié en 1939 - un an avant le *Petit Prince* -, ce livre a été écrit par une petite fille de neuf ans, Rose d'Algey, « une rose de France », dans une belle langue ronde, rythmée, assonnée où les répétitions lancinantes finissent par faire tourner la tête, tourner la Terre.

Il n'est pas certain que tous les parents, tous les maîtres, souhaitent expliquer (puissent expliquer) l'histoire de Rose et de Willie, son cousin qui va tourner, se noyer, jusqu'à ce que Rose le retrouve, découvre qu'ils n'étaient pas cousins : « Ils se marièrent et eurent des enfants (...) et ils vécurent toujours heureux et le monde continua simplement à être rond. »

★ LE MONDE EST ROND, de Gertrude Stein, traduit de l'américain par Françoise Collin et Pierre Taminiaux ; suivi de *Autobiographie de Rose*, Tierce, collection « Littératures », distribution Distique, 80 p., 45 F.

★ LA TERRE EST RONDE, de Gertrude Stein, traduit de l'américain par Marc Duchy, dessin de couverture d'Élie M. Dayan. Transédition (59, rue de Charonne, 75011 Paris), 64 p., 68 F.



## ● ESSAI

Le zèle vengeur  
d'André Glucksmann

(Suite de la page 11.)

La gauche se cramponne à une idéologie dépassée, et ne la respecte pas, contrainte par la réalité du monde. Tandis que ses forteresses ouvrières se viduent — que les socialistes, par le chômage, contribuent à dépeupler, —

il dit : « Le totalitarisme se continue dans le post-totalitarisme », car « l'appareil politique, le système juridique qui couvre la négation des droits de l'homme, l'intolérance à toute protestation non autorisée, les habitudes et les hommes, restent

## ● HISTOIRE LITTÉRAIRE

Barbey d'Aurevilly  
à la lumière de sa correspondanceUn outil indispensable pour mieux connaître  
l'auteur des Diaboliques.

Sous l'impulsion de Jacques Petit, aurovillien émérite auquel on doit, entre autres, l'édition des *Œuvres romanesques* de Barbey d'Aurevilly dans « La Pléiade », toute une équipe entreprenait en 1980 la publication de la *Correspondance générale* de cet écrivain dans le cadre des *Annales littéraires de l'université de Besançon*. C'était là une tâche immense et du plus grand intérêt, les précédentes éditions des lettres de Barbey étant fragmentaires, fautes, et au reste introuvables. Depuis lors, même après la disparition de Jacques Petit, cette *Correspondance* a poursuivi son chemin avec une discrétion regrettable car, rassemblant de très nombreux inédits, soigneusement annotés, agréablement imprimés, elle constitue désormais un outil indispensable pour une meilleure connaissance de l'auteur des *Diaboliques*.

## Une véhémence cinglante

Barbey livre ses rêves de gloire, une gloire qui se dérobe, mais qu'il souhaite « vivante et sentie », sacrifiant pour cela à ce qui le dégoûte : le journalisme, dont il dénonce les censures, les dérobades, les manœuvres qui ne l'épargnent pas. Il dit ses goûts et ses dégoûts, il les crie plutôt avec cette véhémence cinglante et imagée qui fait partie de son style — d'écrivain et d'homme.

Il exprime sa sympathie admirative pour Baudelaire, sa prédilection pour le talent « piquant » de Custine, cet homme qui pratique « la grande hospitalité à l'anglaise avec le naturel et l'abandon italiens », son penchant pour Stendhal. Faut-il s'étonner que Barbey rassemble ainsi dans son panthéon personnel un poète tourmenté et « marginal », un aristocrate non conformiste et un homme de caractère, épris de « naturel » jusqu'au cynisme ?

Quand, après avoir étudié le talent des autres, Barbey se retourne sur le sien, il ne s'abuse pas et, lui, si facilement porté à la mesure sous l'effet de l'admiration ou de l'hostilité, sait rendre une juste mesure de lui-même : « Tout est vrai dans ce que j'écris — vrai de la vie passée, soufferte, éprouvée d'une manière quelconque, — non pas seulement de la vie supposée ou devinée. Je ne suis pas aussi grand artiste que cela. Il faut avoir le courage de se regarder, fût-on laid ! En dehors de la ré-

lité et du souvenir, je n'aurais pas trois sous de talent, Trebutien, et il est même probable que je n'essayerais pas d'en avoir, car je n'écrirais point. Je n'écris jamais qu'inflammatoirement, comme les tissus s'enflamment pour rejeter les écharde qui nous sont entrées dans la chair. »

Mais ces échanges littéraires n'excluent pas les confessions intimes. En 1851, l'écrivain a rencontré une jeune et jolie veuve, la baronne de Bouglon. Las d'une vie mouvementée, il succombe à sa souriante sagesse, rêve d'une vie calme, songe avec ravissement au mariage.

Lors de leur première rencontre, il était ivre ; elle lui a ordonné de ne plus boire. Alors, il a renoncé à la « maîtresse rousse », à l'« eau d'or » qui « topazait » ses horizons : l'eau de vie. Sans la baronne, il serait mort ivrogne, dit-il, dans le ruisseau, comme Poe. Il a même été jusqu'à boire de l'éther (voilà qui le rapproche de Jean Lorrain, son « compatriote » et ami, son disciple aussi, qui tirera des singularités du « Connétable des Lettres » les traits chargés de *Monseigneur de Bouglon*, dont le nom, à l'évidence, s'inspire de celui de son église). Pour elle, plus de dettes ni de soirées chez Tortoni ; revenu à l'église depuis 1846, Barbey s'y montre plus assidu. Enfin, il accepte de se réconcilier avec ses parents et retourne à Saint-Sauveur-le-Vicomte après vingt ans d'absence.

## L'Ange blanc

Tant de prodiges inspirent à Léon, le frère de Barbey, qui est prêtre, un surnom pour désigner Mme de Bouglon : l'« Ange blanc ». L'écrivain l'adopte. Pourtant, rien de ce que rêvait Barbey ne se réalisera : le mariage ne sera qu'une promesse sans lendemain, les rapports s'espaceront, Barbey reviendra à un autre mode de vie et sa succession provoquera une assez sordide querelle d'intérêts où la muse ne sera guère angélique. Amoureux, l'écrivain aura été aussi dupe, comme le souligne René-Louis Doyon (1).

A Trebutien, Barbey dit donc tout. Et trop sans doute quand il s'agit de la propre vie de son correspondant. Ainsi le presse-t-il de se montrer moins timide avec l'élu de son cœur, qui se moque de ses airs d'ange adorateur, ainsi le pousse-t-il à traiter ce bas-bleu de province qui joue les coquettes avec la rigueur qui se doit. Et Barbey de citer en exemple sa propre fermeté d'âme dans sa rupture avec la terrible Vellini, « taillée pour le crime », et qui l'avait si bien enivré.

Ces remontrances, pourtant si chaleureuses et inspirées par les meilleures intentions, le spectacle un peu insolent du bonheur que Barbey connaît avec son « Ange blanc », dont il ne cesse de chanter les louanges, autant d'éléments qui renforcent chez la nature inquiète et complexée de Trebutien le sentiment de son propre échec sentimental. Ce sont vraisemblablement là les vraies raisons qui, en 1858, poussèrent Trebutien à rompre définitivement avec un ami dont il avait su tirer, ce nouveau volume le prouve, les accents les plus sincères, les élan les plus vrais.

A ce stade de la publication de cette *Correspondance*, on ne peut que ratifier pleinement le jugement que portait Jacques Petit au seuil du premier volume : « Sensible, plus que d'autres, à

ses correspondants, à ce qu'ils attendaient de lui et à ce qu'il attendait d'eux, Barbey d'Aurevilly apparaît ici divers. Chaque lettre est pour ce dandy une tentative de séduction. Il y use des mots, comme il y fait volontiers des encre de couleur, des paraphes, des traits qui soulignent... Mais il s'y livre aussi, dans ce jeu et à travers ses contradictions, plus qu'il ne le sait. »

PIERRE KYRIA.

\* CORRESPONDANCE GÉNÉRALE, de Barbey d'Aurevilly, tome IV. *Annales littéraires de l'université de Besançon*, diffusion : Les Belles Lettres (95, bd Raspail, 75006 Paris), 350 p., 350 F.

(1) Barbey d'Aurevilly amoureux et dupe (Corrèa, 1934).



★ CAGNIAT.

ses chefs héraut. « à s'émanciper du joug de l'ouvrier conquérant et dominateur ». La « mayonnaise » (mouvement ouvrier, progrès industriel et morale du travail) ne prend plus.

## Des sources d'utopie

« La gauche perd son monde. » Elle est « frappée de stupeur idéologique ». Qu'elle cesse de monter des « machines à fabriquer l'idéal », sources d'utopie impossible à atteindre et germes de totalitarisme ; qu'elle renonce, en quelque sorte, à la croyance naïve et dangereuse que « le socialisme est le mode de production du bien par les bons ». L'ouvrier lui tourne le dos, et « la gauche demeure-t-elle la gauche si l'ouvrier réel n'est décidément pas adéquat à la mission qu'on lui assigne ? »

Mais en invitant cette gauche — plus imaginaire que réelle — à renoncer aux derniers oripeaux de ce qui fait son identité, et, à ses yeux, sa légitimité, André Glucksmann, qui balise « la déroute des idéologies », n'embouche-t-il pas à son tour le porte-voix de l'idéologie ? Et ne dissipe-t-il pas le brouillard idéologique dont il s'entoure quand il affirme qu'il suffit que la gauche « craque pour qu'une France inattendue désapprouve les portages traditionnels et parte à l'aveuglette explorer des horizons ignorés » ? Pourquoi pas, puisque « la crise est devenue la crise des visions du monde » ?

## Ivrogne et idiot

Avec plus de discernement, André Glucksmann s'élève contre les idées reçues telles que « la gauche, c'est le goulag, et la droite s'enfle de la misère des pauvres ». Qu'on ouvre les yeux, en effet, le goulag annoncé, en France par tant de prédicateurs tardifs à dresser ses miradors. Mais, soudain, nous voici à l'Est où règne la bêtise absolue. La gérontocratie du Kremlin se maintient en abêtissant les peuples et s'installe dans une « quasi-éternité ». On ne saurait qu'approuver Glucksmann quand

en place. « On y devient ivrogne et idiot. »

Car l'homme est menacé d'idiotie s'il croit que « nous arpentons un monde bon » et que « la paix régnera quand les nations adoreront l'humanité ». En suivant le prince Muichkine, « un naïf, un saint ou un épiléptique, au gré des observateurs », Glucksmann élabore « une théorie des points d'idiotie ». Tout de bon, l'idiot, « révolutionnaire scientifique », ou touché par la grâce, attend le jour de Gloire ou la Révélation, ignore les méchants, « ferme le monde sur lui ». L'idiotie est le dernier refuge bête de la bêtise, sa « garantie de calme ».

Une morale  
de l'extrême urgence

« Je ne veux pas mourir idiot », dit Glucksmann. Prenant la défense de l'intellectuel : (« sans bêtise pas d'intellectuel »), il explique : « Tant qu'il demeure possible d'allumer une bombe bête au cœur de toute prétention de maîtriser les fins dernières d'une collectivité, l'intellectuel bricoleur qui proteste ne pas échapper au lot de stupidité commune tourne son aveu de faiblesse en avantage stratégique. » Il se réclame de la « compétence insolite d'une connaissance par les souffres » et se prononce pour une morale de l'extrême urgence. Celle des Médecins du monde, par exemple, du « secouriste qui ne trie pas les victimes » des divers champs de bataille.

La défense des droits de l'homme, l'aide humanitaire aux menétris de tous bords, quel démocrate n'y souscrirait ? Mais une société peut-elle se passer d'un « idéal collectif » et réduire toute espérance aux acquêts ? Elle se condamnerait à la régression collective et préparerait tout autant ce retour de la barbarie qu'un prophète étourdi prétend conjurer.

BERNARD ALLIOT.

★ LA BÊTISE, d'André Glucksmann, Grasset, 274 p., 85 F.

**— LA VIE DU LIVRE —**

Stages / offres et demandes d'emploi

**TOUS LES LIVRES**  
disponibles en France dans les meilleurs délais uniquement par CORRESPONDANCE  
Lettre mensuelle d'information gratuite sur demande  
Librairie M. HUGMANN  
B.P. 43  
78392 BOIS-D'ARCY CEDEX

**LE PASSÉ / PRÉSENT**  
Librairie ancienne et moderne  
1, rue Milton - 75009 PARIS  
Tél. : 878-78-94  
envoi catalogue  
SURREALISME / BOURGOGNE / VARIA  
sur simple demande.

**LIVRES**

**POLONAIS**  
et livres français  
sur la Pologne et l'Europe de l'Est  
Catalogues sur demande  
**LIBELLA**  
12, rue Saint-Louis-en-l'Île, PARIS-4  
Tél. : 326-51-09

**OU TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?**  
Téléphones d'abord ou venez à la  
**LIBRAIRIE**  
**LE TOUR DU MONDE**  
9, rue de la Pompe, 75116 PARIS  
288-73-59 et 288-58-06  
— Si le titre que vous cherchez figure dans notre stock (100 000 livres dans tous les domaines) : vous l'aurez en 24 heures.  
— S'il n'y figure pas : nous diffuserons gratuitement votre demande auprès d'un réseau de correspondants : vous recevrez une proposition écrite et chiffrée dès que nous trouvons un livre.  
**AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT**

**magazine littéraire**

Tous les mois, un dossier consacré à un auteur ou à un mouvement d'idées

N° 218 — AVRIL 1985

**Les enjeux de la biologie**

La sociobiologie. La pensée systématique. Les théories biologiques et la nouvelle droite. L'écologie. La médecine. Littérature et biologie. Un dictionnaire des philosophes, théoriciens et chercheurs.

Entretien : Juan Goytisolo

En vente chez votre marchand de journaux : 18 F

**OFFRE SPECIALE**

6 numéros : 66 F

Cocher sur la liste ci-après les numéros que vous choisissez

- ☐ Robert Musil
- ☐ Les écrivains de Montmartre
- ☐ Les maladies mortelles de la littérature
- ☐ Les écrivains brésiliens
- ☐ Paul Valéry
- ☐ George Duby, le style et la morale de l'histoire
- ☐ Berlin, capitale des années 20 et 80
- ☐ Stendhal
- ☐ Cent ans de critique littéraire
- ☐ Georges Perec
- ☐ Spécial polar
- ☐ L'Afrique noire d'expression française
- ☐ Nathalie Sarraute
- ☐ La littérature et la mort
- ☐ Raymond Aron
- ☐ Jean Cocteau
- ☐ Sciences humaines
- ☐ George Orwell
- ☐ Blaise Cendrars
- ☐ Diderot
- ☐ Vienne, l'aube du XX<sup>e</sup> siècle
- ☐ Antonin Artaud
- ☐ Foucault
- ☐ Géopolitique et stratégie
- ☐ La littérature et le mal
- ☐ Proust, autour de la Recherche

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Règlement par chèque bancaire ou postal.

**magazine littéraire**

40, rue des Saints-Pères  
75007 Paris Tél. : 544-14-51

مكتبة الأدب

● LETTRES ÉTRANGÈRES

# Gustaw Herling dans la « maison des morts »

Avec tout juste trente-quatre ans de retard vient de paraître, en français, un livre étonnant, traduit depuis belle lurette dans les principales langues occidentales, sans compter l'arabe ou le japonais : « Un monde à part », du Polonais Gustaw Herling. Un monde

mais aussi un livre à part, car, s'il décrit, après (ou plutôt avant) plusieurs autres témoins l'univers concentrationnaire soviétique, Gustaw Herling le fait à sa manière à lui. Avec une finesse et un désir de comprendre en dehors de toute caricature, avec une honnêteté

qui n'exclut pas le souci de composer une œuvre littéraire. Cela donne un livre poignant, à la fois terrible et déconcertant, car l'évocation de cet autre monde réserve toujours des surprises, même à ceux qui croient « savoir ».



★ Gustaw Herling dans la prison de Grodno en 1940.

ARRÊTÉ en 1940 par le NKVD alors qu'il cherchait à quitter la Lituanie occupée par l'URSS, aux termes du pacte germano-soviétique, Gustaw Herling n'a eu, en fait, qu'un « bref » aperçu du monde concentrationnaire russe ; il n'a ouvert qu'une des lucarnes de la vaste « maison des morts ». Quelques mois de prison à Vitebsk, un an et demi de camp dans les forêts de la région de Kargopol, près de la mer Blanche, et une libération arrachée in extremis, en application de l'« amnistie » accordée par Staline à une partie des détenus polonais, devenus, depuis l'attaque allemande contre l'URSS, des « alliés ». (Cent mille d'entre

eux furent autorisés, non sans réticences, à quitter l'Union soviétique pour aller combattre sur les fronts occidentaux).

C'est peu, mais c'était déjà presque trop pour Herling (son organisme, pourtant jeune et en bonne santé, était déjà totalement épuisé), et, en tout cas, c'était suffisant pour lui permettre d'acquiescer à une connaissance intime de cet univers d'esclaves, d'en garder un souvenir assez précis pour le décrire en détail, et surtout en profondeur, quelques années plus tard, en 1949.

Quelques décennies ont passé depuis, qui ont vu paraître, entre autres, l'Archipel du Goulag de Soljenitsyne. Un monde à part ne

peut plus être, pour les lecteurs français, un « document ». Les faits, comme on dit, sont, ou devraient être, connus. Faut-il pour autant regretter cette parution tardive ? Peut-être pas. Certains y sauront l'occasion de porter un nouveau regard sur une réalité qui reste extrêmement dérangeante pour l'esprit. D'autres, qui n'ont pas forcément eu le « courage » de venir à bout de l'immense Archipel, trouveront, dans les trois cents pages d'Un monde à part, une bonne occasion de se rattraper.

Impossible, pourtant, de ne pas s'interroger sur les raisons de cet étrange ratage de l'édition française. Publié à Londres en 1951, où il fut très bien accueilli, le livre, recommandé par Gabriel Marcel, devait paraître chez Plon avant que l'éditeur ne fasse curieusement volte-face, sur le conseil d'un « nouveau comité de lecture ». En 1956, c'est au tour d'Albert Camus de le recommander très chaleureusement à Gallimard, avant d'essayer, sans plus de succès, de lui trouver un autre éditeur.

## « Cesser de croire en l'homme »

Il faudra attendre les années 80 et l'entremise de Jorge Semprun pour qu'un éditeur français (Denoël) saute enfin le pas. Pourquoi si tard, et pourquoi bien après que le vent d'est eût cessé de souffler sur les intellectuels parisiens ? L'atmosphère idéologique de l'époque n'était pas favorable, suppose à présent, sans amertume, Gustaw Herling. Et puis, on se méfiait sans doute d'un livre écrit par l'un de ces Polonais qui, c'est bien connu, détestent les Russes...

Et pourtant, on chercherait en vain le moindre accent anti-russe dans ce récit d'un séjour au pays « où il est possible de cesser de croire en l'homme ». Aucune exaltation nationaliste polonaise, mais, au contraire, un étonnant salut rendu au patriotisme russe, tel qu'il est apparu à l'auteur alors qu'il parcourait, de gare en gare, au début de 1942, un pays qui ployait sous les coups de l'offensive allemande — l'évocation de ce « curieux » voyage de plusieurs semaines, entre le camp de Tscheljabinsk, le lieu de rassemblement des rescapés polonais des camps, n'est pas le moindre intérêt du livre. Rien non plus de systématique, d'idéologique : dans ces circonstances exceptionnelles, explique aujourd'hui Herling, « tout craquait, les gens se débarrassaient de la carapace que leur avait imposée le système ».

Certes ce système était encore relativement jeune ; il n'avait peut-être pas eu, malgré les grandes purges, le temps de

façonner les hommes à sa convenance de manière irrémédiable. Mais Herling a gardé de cette expérience un certain scepticisme quant à l'existence de l'Homme soviétique, du moins dans la version caricaturale qu'en donne Zinoviev.

Reste l'essentiel du livre, et, tout de même, l'essence du système : le camp, avec son horreur insupportable, et pis encore, acceptée, normale, mais aussi avec ses rais de lumière inattendus, ses oasis, comme l'hôpital. Le récit est d'autant plus efficace qu'il nous conduit au-delà de la pitié. On finit par considérer les détenus avec une sorte d'indifférence, comme ces esclaves eux-mêmes semblaient considérer ceux qui vivaient, s'agitaient et mouraient à leurs côtés.

Le glissement des affamés à qui l'on vient de voler leur gobelet de soupe claire, les vols collectifs des femmes (il y en avait dans le camp), rapidement soumise et qui, parfois, se réfugient dans une fonction de machine sexuelle, les dénonciations, les bassesses sans nombre et aussi des flans de courage et de justice. Toutes les catégories se brouillent. On rejoint, là, le thème classique de la littérature concentrationnaire : on n'a pas le droit de juger selon des critères humains ceux qui sont placés dans une situation inhumaine... Mais le trouble épilope du livre semble démentir cette vision presque trop confortable.

L'auteur lui-même ne se présente pas sous un jour irréprochable. N'a-t-il pas omis par peur puis par négligence, après sa libération, de poster une carte adressée à sa famille par un détenu qui, lui, restait derrière les barbelés ? A l'inverse, si Gustaw Herling, a écrit ce livre, c'est aussi parce que les autres prisonniers suppliaient ceux qui sortaient de révéler à l'extérieur l'existence de cet incroyable « autre monde ».

Gustaw Herling (ou plutôt Herling-Grudzinski, puisque tel est son nom « complet ») vit aujourd'hui en Italie, mais il est aussi l'un des animateurs de la principale revue de l'émigration polonaise, installée à Paris, *Kultura*. Naturellement, son monde à part a depuis longtemps été publié en Pologne, sous le même titre, en plusieurs éditions, avant et après 1980. Une troupe de Lublin en a même présenté récemment une adaptation théâtrale, mal dissimulée sous un titre à peine trompeur : *Souvenirs de la maison des morts*.

JAN KRAUZE.

★ UN MONDE À PART, de Gustaw Herling, traduit de l'anglais par William Desmond. Denoël, 304 p., 128 F.

# Quand Strindberg réglait ses comptes...

Un roman « terrible », où l'auteur s'en prend aux milieux littéraires suédois du début du siècle.

DANS son *Journal occulte*, August Strindberg, commentant *Drapeaux noirs*, roman dont il a entrepris la rédaction en 1904, écrit : « C'est un livre terrible. » Le jeune écrivain Gustaf Jansson conseille d'ailleurs à son ami Strindberg de renoncer à la publication de cet ouvrage. Cela reviendrait, lui dit-il en substance, à vous suicider. Les éditeurs suédois qui ont pris connaissance du manuscrit l'ont tous refusé.

Trois années s'écouleront avant qu'une petite maison d'édition accepte de prendre le risque... Un risque très mesuré. *Drapeaux noirs* sera tiré à seulement deux mille exemplaires. Il a, d'autre part, été convenu que, si réimpression il devait y avoir, celle-ci n'interviendrait pas avant plusieurs années. Pourquoi toutes ces précautions ? Les réactions de la critique, extrêmement virulentes, les justifient a posteriori.

En effet, *Drapeaux noirs* est à peine en librairie que l'on crie au scandale. Quel péché a commis Strindberg ? La trahison disent les uns, la vengeance affirment les autres. Dans ce roman, l'auteur d'*Inferno* ose s'en prendre aux milieux littéraires suédois de l'époque. Et il n'y va pas par quatre chemins ! Les journalistes, minables et corrompus, les romanciers, arrivistes et médiocres, en prennent pour leur grade.

Les choses en seraient restées là si Strindberg ne s'était pas inspiré de personnages réels à qui, dira-t-il, il a ajouté des traits romanesques. Les lecteurs de l'époque, eux, ne se soucient guère de cet aspect, qui préfèrent essayer de repérer ici une figure de proue du mouvement féministe d'alors ou plus loin le visage (à peine dissimulé) d'un romancier ou d'un chroniqueur célèbre. Strindberg aura beau répéter qu'il ne s'agit pas d'un pamphlet, on ne l'écouterait pas. En 1908, il écrira qu'il a voulu rapporter « une image fidèle d'une époque ».

de décadence (...) J'ai décrit ce que j'ai vu et entendu, mais avec beaucoup plus d'égards qu'on ne croit (...) Ce n'est pas ma faute si on n'a pas pris au sérieux mes confessions maintes fois répétées.

« Confession », voilà sans doute le véritable mot-clé de ce roman qui, jusqu'à présent, n'avait jamais été traduit en français. L'erreur des critiques qui fustigeaient ces *Drapeaux* aura été de ne retenir que le seul aspect qui les concernait, à savoir la peinture de certaines mœurs littéraires. C'était oublier que Strindberg se mettait lui-même en scène sous les traits de deux personnages antagonistes, les romanciers Zachris et Falkenström.

## A la force du poing...

Le premier, une vraie crapule, lui sert à révéler des fragments de ses drames intimes (tel celui concernant la rupture de Strindberg avec sa première épouse, Siri von Essen), tandis que le second vit les tourments de la création littéraire (« Pour écrire mon œuvre, dit-il, j'ai sacrifié ma biographie, ma personne... »). Le tableau ne serait pas complet si l'on n'y ajoutait l'éternel « démon » féminin cher à Strindberg... Démon incarné ici par deux femmes qui traduisent tout à fait les vœux du dramaturge suédois sur le deuxième sexe.

Le recul du temps aidant, *Drapeaux noirs* a perdu de son virilisme, mais continue d'être un très beau roman même si sa structure peut sembler artificielle. On y retrouve « cette rage, ces pages gagnées à la force du poing... » qui suscitaient tant l'admiration d'un singulier jeune homme au tournant des années 10. Un jeune homme dénommé Franz Kafka.

BERNARD GENÈS.

★ DRAPEAUX NOIRS, de August Strindberg, traduit du suédois par Pierre Morizet et Eva Ahlsted. Actes Sud, 352 p., 98 F.

## ● ROMANS POLICIERS

# « Série Noire », n° 2000

EN 1946, Marcel Duhamel, un ami des Prévert et de Picasso, lançait la « Série Noire » avec la *Méridienne vert-de-gris*, de Peter Cheyney. Pour saluer, en 1966, le millième numéro de sa collection, il choisit 1275 *Ames*, de Jim Thompson. Son successeur, Robert Soulet, distingue aujourd'hui Thierry Jonquet, alias Ramon Mercader (1), dont le *Bête et la Belle* reçoit le numéro 2000. Un Anglais, un Américain, un Français... délimitent le territoire de la « SN », comme trois fanions.

On nous demande souvent : par où commencer ? Le catalogue de la « SN », grâce à Claude Mesplède et Jean-Jacques Schleret (2), est parfaitement belisé, de Edward Strider Ascarens à Fred Zackel. Chaque lecteur nouveau commencera par le dossier du panier, le crime de la crème : Raymond Chandler, Dashiell Hammett, Chester Himes, James Hadley Chase, David Goodis, etc. Nous lui conseillerons aussi quelques titres, moins évidents.

Si vous voulez être « ciblé » (autresfois « branché »), lisez le *Doulos* (n° 357), de Pierre Leau, le *Grand Frère* (n° 1001), de Sam Ross, *Corrida* chez le prophète (n° 42), de Jonathan Latimer, le *Colère noire* (n° 275), de William McGivern, la *Vierge tentatrice* (n° 363), de John McPartland, le *Clé sous le tapis* (n° 195), de William Campbell Gault, *Lezard* n° 7 (n° 48), de Richard Sale, et le *Funiculaire des anges* (n° 1609), de Verne Clute.

On pourrait en citer des dizaines d'autres. Pas mal d'œuvres de sang ont coulé sous les porcs depuis le numéro 1, mais la « Série Noire » a toujours de beaux restes. Comme disait Duhamel : « Va qu'à se balancer ». L'apprentissage de la ville, les magouilles politiques, le crime, l'amour, le mort, le destin, toutes les fleurs vénérées de la vie moderne ont fleuri, et fleurissent encore, sur cette pile noire et jaune, cartonnée ou pas, de bouquins sulfureux.

RAPHAËL SORIN.

(1) Thierry Jonquet a signé d'autres livres, sous le pseudonyme de Ramon Mercader, l'assassin de Trotski.  
(2) *SN. Voyage au bout de la Noire*, Fata Morgana, 1982.

# Tom Sharpe le mirifique

TOM SHARPE a encore frappé ! Avec lui, il faut s'attendre à tout. Ce roi du gag a plus d'un tour dans son sac, il nous l'avait prouvé avec ses deux *Witt* (aux éditions du Sorbier) et sa *Grande Pour suite* (chez L'Asco). Ce romancier, britannique jusqu'au bout des ongles, ne se semble effrayer : ni la dérision, ni les outrances, ni le mauvais goût. Notre homme taille dans le vif. Et tant pis pour les âmes sensibles ! On ne saurait trop leur conseiller la lecture des deux livres de Sharpe, récemment traduits en français : *Porterhouse ou la Vie de collège* et la *Route sanglante du jardinier* Blott.

On retrouve dans ces récits quelques-unes des figures chères à l'humoriste : ainsi le larbin de service, la grosse femme dévouée de petits bonshommes, le pervers, le magouilleur et le parachuté. Le dernier nommé est toujours celui qui met le feu aux poudres. Dans *Porterhouse*, le personnage est incarné par un ex-ministre travailliste qui vient d'être nommé à la tête d'un collège de Cambridge. La vénérable institution est à son goût trop poussiéreuse. Mais alors qu'il tente d'y faire le ménage, il découvre qu'à Porterhouse, on ne délivre pas de diplômes, on les vend ! Que faire ? Dénoncer le scandale ou l'étouffer pour ne pas salir la réputation de l'établissement ? Dilemme typiquement sharpien, qui donne le jour à une série de quiproquos, d'objectes manœuvrés et autres farces.

Dans la *Route sanglante*, le parachuté est un trépan fonctionnaire du ministère de l'environnement qui se voit confier la redoutable tâche, de superviser le tracé d'une autoroute. Redoutable tâche car ce rat de bureau, qui prétendait de loin jouer avec ses trombones derrière la dernière porte au fond du couloir, voit se dresser

devant lui une chétive mais qui entend bien ne pas permettre que l'autoroute coupe en deux sa demeure ancestrale. A défaut de résoudre le problème, notre fonctionnaire accumule les boudes les plus innommables. C'est ainsi qu'à la suite d'un « regrettable accident », le village est à moitié rasé et qu'à la suite d'un « banal incident », un respectable adhérent du Rotary Club est enseveli sous sa maison tandis que sa superbe pelouse est dévastée. Cependant, cela n'est encore rien à côté des autres péripéties que nous inflige Sharpe. On se demande où il va chercher tout cela !

## Des masques grinçants

Certes, il se nourrit toujours de la réalité (ce livre résonne d'ailleurs d'un étrange écho quand on songe à l'épique début qui a récemment eu lieu à la Chambre des communes concernant la déplorable état du réseau routier britannique). Mais bien vite Sharpe entraîne son lecteur dans une effroyable sarabande dont les masques grinçants nous font oublier nos propres terreurs. Chez cet écrivain, tout est en carton-pâte. Les morts, pas plus que les déchus, ne se relèvent. En revanche, ils nous font rire aux larmes. Sharpe nous ferait avaler n'importe quelle couleuvre. En qui ? On le suivrait volontiers jusqu'au bout du monde rien que pour l'entendre nous raconter ses histoires d'abrutis.

B. G.

★ PORTERHOUSE OU LA VIE DE COLLÈGE, de Tom Sharpe, traduit de l'anglais par François Desprez-Dessources. Le Sorbier, 320 p., 86 F.

★ LA ROUTE SANGLANTE DU JARDINIER BLOTT, de Tom Sharpe, traduit de l'anglais par Laurence Lussan Asco, 300 p., 89 F.

## LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA PEINTURE

Camillo SEMENZATO

Comportant 457 reproductions de chefs-d'œuvre de la peinture de toutes les époques et de tous les pays, il constitue une incomparable anthologie permettant d'apprécier la beauté de cet art comme la signification de ses formes.

Une introduction claire et synthétique aide le lecteur aux multiples secrets de la peinture : histoire, techniques mais aussi critique ; toutes qu'une conclusion, rédigée dans le même esprit, l'orientent dans le domaine, parfois compliqué, de la peinture contemporaine. Les œuvres reproduites, classées par ordre chronologique, figurent parmi les plus connues de chaque période. Chaque est accompagnée d'une fiche contenant non seulement ses caractéristiques (technique, dimensions, lieu de conservation) et toutes les informations nécessaires à la connaissance de l'artiste et de l'histoire de ses œuvres, mais aussi une note critique assurant le plus profane dans ses découvertes.

En fin d'ouvrage, un index répertorie tous les tableaux cités ou reproduits afin de faciliter toute recherche.

Cet ouvrage constitue à la fois une véritable bible de l'amateur de peinture et un guide idéal pour l'homme « désireux d'acquiescer le plus vite et le plus agréablement possible un maximum de connaissances dans ce domaine de l'art.

Collection : GUIDE VERT PRIX : 130 F.

Editions SOLAR



## ● SCIENCES HUMAINES

## Jack Goody, entre l'Afrique et la Gaule

Publier en même temps un livre sur la cuisine africaine et un autre sur les transformations de la famille en Europe au cinquième siècle peut paraître singulièrement hardi ! Pourtant l'auteur, Jack Goody, n'est pas de ces touche-à-tout qui sautent avec désinvolture d'un sujet à l'autre. Cet ancien professeur de Cambridge, qui a pris sa retraite cette année après avoir dirigé le département d'anthropologie sociale, fait partie d'une génération pionnière de chercheurs pour qui les frontières traditionnelles entre les disciplines n'ont plus grand sens.

Fait prisonnier pendant la guerre, Jack Goody rêve, à son retour, de se consacrer à la sociologie de l'Europe, mais il pense qu'il faut d'abord connaître d'autres sociétés pour avoir un point de vue comparatiste. Il part donc pour le Ghana, où il étudie les systèmes de parenté et de religion, mais aussi la cuisine, l'écriture, la communi-

tion, la culture... Il ira ensuite en Inde avant de revenir à son premier sujet : l'Europe (1).

Pour Jack Goody, il n'y a aucune rupture entre ses recherches sur les sociétés non européennes et la nôtre, mais au contraire une suite logique : « Il y a de moins en moins de différence entre le travail sur le terrain et sur documents, entre l'histoire et l'anthropologie, nous dit-il. En fait, ce sont les historiens qui, surtout en France à l'école pratique des hautes études, ont attiré les anthropologues. Les pères fondateurs de l'anthropologie anglaise, Malinowski et Radcliffe-Brown, se méfiaient des spéculations pseudo-historiques sur l'origine de l'homme et du langage qui fleurissaient à leur époque. Maintenant, tout cela a beaucoup évolué. On voit les ethnologues étudier les villes et les campagnes françaises et les historiens s'intéresser aux sociétés traditionnelles ».

C'est ainsi que Jack Goody a pu mener à bien son vieux projet : comparer les systèmes de parenté et la vie familiale des sociétés orientales et occidentales. Il a aussi trouvé une réponse à une question qui l'intriguait : comment l'Eglise, en entreprenant de régenter la vie des familles, est-elle parvenue en trois cents ans, du cinquième au huitième siècle, à mettre la main sur le tiers du territoire gaulois ?...

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

\* Jack Goody donnera, en avril et en mai, au Collège de France quatre conférences sur « Écriture et société » et quatre autres sur les « Systèmes de parenté en Asie ».

(1) Voir l'entretien avec Jack Goody publié dans le tome IV (Civilisations) des Entretiens avec « Le Monde » (éditions La Découverte-Le Monde).



\* BERENICE CLEEVE, d'après Hyacinthe Rigaud.

## L'Eglise et l'argent des veuves

LORSQU'UN ethnologue détourne son regard des peuples étranges qu'il a coutume de scruter pour le poser sur sa propre société, il fait des découvertes incroyables. Que l'Eglise catholique ait changé les règles du mariage et de la parenté au cinquième siècle pour capter les héritages des riches veuves paraît burlesque, et pourtant c'est ce que démontre minutieusement Jack Goody. Et les historiens restent tout « ébahis de voir un intrus aux yeux neufs arpenter leur territoire », selon le mot de Georges Duby dans sa préface, où il apporte sa caution à la thèse : « L'auteur de ce brillant essai administre aux historiens professionnels une superbe leçon de rigueur ».

De secte « en lutte avec le monde », le christianisme devint au quatrième siècle une Eglise en conquête du monde, du pouvoir et des biens temporels, notamment de la terre. Dès le sixième siècle, cette Eglise avait réussi à devenir le principal seigneur temporel dans beaucoup de régions de l'Europe occidentale. Simultanément, elle inventait une doctrine du mariage, de la filiation et de l'héritage radicalement neuve, en contradiction évidente avec les textes bibliques et évangéliques, d'une part, et avec les diverses traditions qui se partageaient l'Europe, d'autre part. Aujourd'hui, cette innovation idéologique majeure n'a pas fini de conquérir notre civilisation et de produire ses effets. Il s'agit tout simplement de l'idée que le mariage est conclu par l'accord des volontés individuelles, complètement libres, des deux futurs conjoints.

Voilà bien une idée saugrenue, complètement étrangère pour les sociétés européennes et méditerranéennes, où le mariage est toujours objet de stratégies de lignage et de patrimoine. Prendre une femme dans un autre lignage est une opération dangereuse, à mener avec soin si l'on veut conserver, ou mieux, accroître son prestige et son héritage. Or comment s'y prendre si les enfants sont totalement libres de leur choix ? Molière et tous les paysans du monde témoi-

gnent que cette innovation est totalement irréaliste. La preuve en est que lorsqu'elle commence à se diffuser dans tout le corps social, au bout de quinze siècles, elle en bouleverse tout l'équilibre, ou plutôt, elle peut se diffuser parce que tout le corps social est en bouleversement.

L'Eglise a pratiquement supprimé l'adoption, qui permettait de trouver un héritier si l'on n'avait pas d'enfant, et elle s'est élevée contre toutes les pratiques « lignagères » qui permettent de conserver le patrimoine dans le lignage, notamment en interdisant le mariage entre cousins proches et en étendant peu à peu cet interdit jusqu'au septième degré, c'est-à-dire, précisément, le degré au-delà duquel les collatéraux n'étaient pas héritiers. L'obligation d'exogamie entraîne la fluidité des patrimoines, tout ethnologue le sait. L'inceste, en même temps, devenait un péché grave. Ainsi l'Eglise pénétrait au sein des familles, s'immisçait dans leurs stratégies les plus intimes et pouvait légitimer son magistère.

## Une manipulation idéologique

Au cinquième siècle, Salvien de Marseille condamne toutes les possibilités de « fabrication d'héritiers » et contredit par là toutes les coutumes établies dans les sociétés méditerranéennes pour pallier le manque d'héritiers : adoption, concubinage, cumul des épouses et remariage des veuves. « Il n'apparaît pas fortuit que l'Eglise semble avoir condamné les pratiques mêmes qui l'auraient privée de biens essentiels pour assurer le soin des orphelins et des veuves que des dispositions plus anciennes auraient confiées à la parenté ».

Le cas le plus exemplaire est la condamnation du lévirat, cette coutume qui oblige un homme à épouser la veuve de son frère, de sorte que la femme ne quitte pas le lignage de son mari pour revenir dans le sien, ce qui risquerait de remettre en cause les compensations versées lors du mariage : rendre sa dot à la femme ou réclamer le don fait au père de l'épouse. Les juifs connaissaient le lévirat, tel qu'il est décrit dans la Bible, rien dans l'Evangile ne le condamne, et même Jésus l'accepte implicitement.

Théologiens et canonistes durent accomplir des prodiges de subtilité pour condamner le lévirat, en utilisant d'autres arguments, notamment la décollation de saint Jean-Baptiste, parce qu'il avait condamné le mariage d'Hérode avec Hérodiade, la femme de son frère - mais celui-ci était encore vivant ! La

manipulation idéologique, comme on dirait aujourd'hui, est patente.

Duby ajoute qu'à la même époque disparaît l'usage d'enfouir dans la tombe le défunt avec ses biens personnels, bijoux, parures, meubles... sur lesquels la parenté n'avait aucun droit. La « part du mort » prit la forme d'une offrande en terre faite à une institution d'Eglise pour le rachat de l'âme du défunt.

Le dernier élément du dispositif consistait à convaincre les fidèles, et notamment les riches veuves, de léguer leur héritage à l'Eglise. Dans l'Antiquité romaine, il n'était pas admis de tester en faveur d'une collectivité. Vers l'an 200, Ulpien (1) écrivait : « Nous n'avons pas le droit de nommer les dieux pour héritiers ». Or, en 321, l'empereur Constantin conféra à l'Eglise le privilège, exorbitant pour l'époque, d'accepter toute succession.

Une fois le droit établi, toute la force de persuasion du clergé pouvait s'exercer pour convaincre les pécheurs de racheter leurs fautes en léguant tout ou partie de leurs biens aux institutions religieuses. Dans la période troublée du Haut Moyen Age, beaucoup de vaillants guerriers mouraient en laissant de jeunes veuves à la tête d'immenses patrimoines. Si elles ne pouvaient se remarier, elles étaient obligées d'aller chercher protection dans un puissant établissement clérical, qui les accueillait d'autant plus volontiers qu'elles apportaient leurs domaines.

Enfin les prêtres, se voyant refuser le droit de se marier, ne pouvaient essayer de capter des héritages pour leur propre descendance.

En résumé, « pour survivre et prospérer, l'Eglise devait accumuler des biens et, par voie de conséquence, acquérir

une emprise sur leur mode de transfert d'une génération à l'autre. La répartition de la propriété entre générations étant liée aux modèles de mariage et à la légitimité des enfants, l'Eglise était appelée à prendre la haute main sur ces modèles, afin de pouvoir agir sur les stratégies successorales ». Une fois ce pouvoir acquis, plus rien n'empêchait l'Eglise de s'enrichir au grand scandale des pouvoirs séculiers, qui s'en prendront siècle après siècle à la mainmorte, le plus souvent sans succès, sauf Henri VIII, qui se rebella contre le pape, précisément pour des raisons de mariage, de divorce et de succession.

## Le choix individuel

Il est fascinant de penser que ces exigences stratégiques de l'Eglise, aux quatrième et cinquième siècles, ont transformé tout notre système de régulation du groupe conjugal et de la parenté, remplaçant la structure de la famille romaine (qui se définit par rapport à un ancêtre commun) par la structure bilinéaire qui est la nôtre et qui suppose le choix individuel des conjoints l'un par l'autre. Parmi les conséquences de ce changement, certaines furent introduites dans la société occidentale en moins de deux siècles, d'autres se sont heurtées, pendant quinze siècles, aux structures traditionnelles et ne triomphent qu'aujourd'hui, en liaison avec un réaménagement complet de notre système familial - parenté et groupe conjugal.

HENRI MENDRAS.

\* L'ÉVOLUTION DE LA FAMILLE ET DU MARIAGE EN EUROPE, de Jack Goody, préface de Georges Duby, traduit de l'anglais par Marthe Bimoff, Armand Colin, 303 p., 105 F.

(1) Jurisconsulte romain.

## Cuisines et classes sociales

LES ethnologues sont souvent des gens curieux et, derrière leur air docte, des personnages. Anthropologue britannique, africaniste et mi-Ecossais, Jack Goody correspond un peu à cette image d'Épinal. D'un côté, il y a l'homme de terrain, l'ethnologue très curieux, fidèle, ponctuel et méthodique, et, de l'autre, il y a le généraliste plus brouillon, hétéroclite et prolifique. Au vrai, il y a dans la tête de Jack Goody au moins deux jardins qui s'entre-mêlent : l'un est plutôt à l'anglaise, l'autre plutôt à la française...

Cuisines, Cuisine et Classes appartient visiblement au jardin anglais. Il s'agit au départ d'un projet de conférence qui s'est transformé en dérivés théoriques et en ruminations savantes. Le plan du livre reflète, en raccourci, le cheminement d'une carrière universitaire : il y a d'abord l'examen et le brassement des doctrines, puis le travail d'observation rapprochée, chez les LoDagaa et les Goria du Ghana, et enfin une synthèse plus large, où il est montré que les différences dans l'organisation des sociétés préindustrielles sont liées à la nature des moyens de production et de consommation.

Pour Jack Goody, l'anthropologie sociale - branche de la sociologie - doit se consacrer à « l'étude comparée des systèmes socioculturels » et s'appliquer « aussi bien à Nottingham qu'aux Nuer ». C'est dire que le lecteur français - marqué plus ou moins consciemment, par le structuralisme de Lévi-Strauss - sera peut-être désorienté. Il y a ici une profusion d'idées qui contraste avec la facture classique de certains livres du même auteur : le Mythe du Bagré ou Death, Property and Ancestors, par exemple.

## Une conversation avec soi-même

Cuisines, Cuisine et Classes est moins une thèse qu'une conversation avec soi-même. En tentant de répondre à la question : « Pourquoi les cultures traditionnelles africaines n'ont-elles pratiquement pas de cuisines différenciées ? », Jack Goody s'interroge sur l'origine de toute différence. Cela l'oblige à combiner les approches ou, pour mieux dire, à rechercher des théories intermédiaires. Quelles sont les conditions d'apparition d'une agriculture diversifiée ? Comment différents « styles de vie » peuvent-ils cohabiter dans une même société ? A quel type

particulier de hiérarchie répond l'opposition entre « petite » et grande cuisine ? Tels sont les grands axes de la réflexion menée par Jack Goody.

Refusant le monolithisme (qui consisterait à dire que tout est culturel ou que tout est économique), Jack Goody puise ses exemples dans l'immense corpus des données ethnographiques. Ainsi les paramètres varient en fonction des systèmes choisis : dans le Nord du Ghana, les LoDagaa forment une population tribale d'agriculteurs, alors que les Goria, guerriers à cheval et commerçants, relèvent historiquement d'une royauté...

D'autres peuples sont aussi sollicités : les Egyptiens, les Grecs, les Romains, les Indiens, les Anglais du Moyen Age... illustrent à leur tour les rapports entre l'ordre culinaire et l'ordre social. Cette avalanche de preuves finit d'ailleurs par nuire au propos : fallait-il déployer tant d'efforts pour mettre au jour le lien évident entre la nature de la cuisine et le système de production et de distribution des aliments ?

## L'irrésistible ascension des boîtes de conserve

Bien sûr, la redondance est voulue. Le lecteur, au reste, trouvera plus d'une occasion de se distraire dans un texte qui ne renonce ni à l'anecdote ni à une certaine drôlerie. Il apprendra comment ce grand professeur interprète la disposition spatiale du réfectoire de son collège de Cambridge, relativement à la proximité de la chapelle et des cuisines. Le lecteur savourera les brefs extraits du premier traité d'art culinaire, et il suivra l'irrésistible ascension des boîtes de conserve dans le monde...

J'en passe, car, en fin de livre, le sourire devient jaune : Goody fait un tableau alarmant de l'impact de l'alimentation industrielle sur les systèmes agricoles et les économies locales. Il craint que l'uniformisation du goût ne soit pas une garantie de liberté et de démocratie. Comme il a raison ! Précédant l'ordre mondial, les sardines à l'huile et le concentré de tomate n'annoncent presque jamais les révolutions...

JACQUES MEUNIER.

\* CUISINES, CUISINE ET CLASSES, de Jack Goody, traduit de l'anglais par Jeanne Bouliort, Centre Georges Pompidou, collection « Alors », 406 p., 43 F.

ur-  
ne  
et  
Je-  
sn-  
des  
ils  
rité  
cia-  
sul-  
ser  
ings  
de-  
sent  
cia-  
une  
«),  
été  
pose  
veto,  
ment  
il or-  
ème.  
rojets  
Ainsi,  
e au  
dér-  
la or-  
urait,  
nom-  
solige  
celui-  
sur la-  
des de

es lo-  
t être  
institu-  
muga-  
vérifié  
instru-

n. B.

LANCMENT  
JEUDI 11 AVRIL  
à 18 heures

Roger LACASSE

**BAIE JAMES**

L'extraordinaire aventure  
des derniers  
pionniers canadiens

Présenté par le Club

CENTRE CULTUREL CANADIEN  
5, rue du Commerce (7<sup>e</sup>) - 50 145-73

EN VENTE DANS LES KIOSQUES  
N° 4 - Printemps 1985

Une revue qui ne ressemble  
à aucune autre. Les textes  
publiés sont de premier  
ordre.

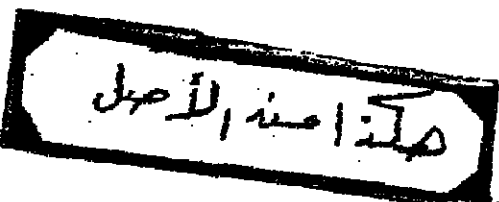
Une intéressante revue et de  
grande qualité.  
Bernard Pivot dans LIRE

Remarquable journal.  
LE SOIR Bruxelles

Un défi international... Ne  
s'adresse pas à la vieille élite  
intellectuelle, mais à tous  
ceux qui sont ouverts.  
INFORMATION Copenhague



Le numéro 30 F. Abonnement 100 F, étranger 140 F.  
14-18, rue des Petits-Hôtels, 75010 Paris Tél. (1) 523-48-40 - FRANCE



● LE FEUILLETON

« Alain, un sage dans la cité », d'André Sernin

## Un intellectuel simple soldat

Par Bertrand  
POIROT-DELPECH

ALAIN a fourni beaucoup de sujets de dissertation aux examens. Ce n'est pas la meilleure façon d'entrer dans les grâces des jeunes gens. Les moins jeunes gardent à l'auteur des *Propos* et au prof de khâgne de l'entre-deux-guerres la tendresse due au plus attachant des modèles d'intellectuel-dans-la-cité : celui du simple soldat ennemi des galons et enragé de bon sens. Et l'histoire, que retiendra-t-elle d'Emile Chartier ? Il est tôt pour rendre les copies. Le premier bilan d'une biographie, malgré la vogue du genre, n'avait même pas été dressé à ce jour. André Sernin répare cet oubli, avec minutie et ampleur.

QUI ignore Alain, Folio offre ces jours-ci la meilleure des introductions, avec un recueil des *Propos* sur les pouvoirs. La clarté de ces textes, qui éclatait à leur parution autour des années 30, prend valeur de paradoxe, presque de provocation, en nos temps de jargon. Alain professe que le bon sens peut se saisir de toutes choses. Il refuse l'argument de complexité par lequel les experts remplacent l'argument d'autorité. Aux traités, il préfère le fragment de circonstance : aux doctrines, l'éclat d'une idée cueillie à son éveil. Il ne fait rien pour combattre le soupçon de s'amuser en journaliste, au lieu de construire en philosophe.

De théorie politique, point. Normand massif, boursier heureux et mal pensant, prof du secondaire et ravi de le rester, Alain défend le gouverné contre les importants de tous acabit qui veulent faire prendre leur ambition pour du dévouement. Il croit au doute comme d'autres en Dieu, à la supériorité et à la souveraineté finale du peuple incompetent sur les compétents, dont la délégation doit être révocable. L'élite n'a qu'un droit : instruire. L'ancien engagé de 1914 n'en dément pas : un homme de culture n'a pas à être officier.

Anarchisant, Alain ? Seulement d'allure. Il tient que l'ordre doit être obéi, sinon respecté, et que le droit n'a de sens, de valeur, que tendu vers l'égalité. Contre la croyance, il défend la foi, dans l'individu et dans l'homme, fondement du radicalisme. « Penser, c'est dire : non ». Et d'ajouter : y compris à sa propre pensée. Leçon sans fin, et qui se perd.

Comment devient-on ce maître à dé-penser et ce stylistes aigü ? Par quel mélange de hasards et de volonté ? C'est tout l'intérêt d'une biographie d'apporter des éléments de réponse à pareille question. André Sernin remplit son contrat avec d'autant

plus de mérite que la vie d'Alain s'inscrit dans une généalogie complexe de la pensée française, et qu'elle se profile sur les événements du siècle les plus dramatiques, les plus rebelles à une analyse raisonnée, cohérente.

Donc il manquait une « Vie » d'Alain. Au fond, cette lacune convenait à cet ennemi juré de la confidence. Son parcours intellectuel, lui, était connu, par *Histoire de mes idées*, et par les témoignages des disciples. Car c'est ce rayonnement socratique en chaîne qui domine l'existence d'Alain, une fois retenus les origines campagnardes, l'Ecole normale avec Blum, et l'engagement de 1914, à quarante-six ans. En Bretagne, à Rouen (où se noue l'amitié avec Mauriac), puis à Henri-IV, un certain Chartier, plutôt bafoilleux, au regard un peu perdu, séduit et marqué, de proche en proche, des centaines d'élèves dont, comme par hasard, un grand nombre, fût-ce à son opposé (Massis), feront parler d'eux.

On les retrouve au long du livre avec la fidélité attendue des photos de classe : Alexandre, Bénézé, Borne, Bost, Bourbon-Busset, Gouze, Graco, Judrin, Mistler, Mondor, Jean Prévost, Maurice Schumann, Toesca, Simone Weil... Le biographe lui-même a l'âge d'avoir été touché directement par le magistère. Il arrivera que ses cadets croient et donnent l'impression qu'ils ont subi le charme du maître, sans l'avoir entendu : illusion réservée, d'ordinaire, aux fondateurs de religion, ce qu'Alain est aussi peu que possible, et qui devrait consoler les profs de lycée à qui le tintamarre médiatique fait craindre que, par classes de quarante, le message ne passe pas, ou si peu...

SANS démagogie mais très consciemment, Alain établit son influence par capillarité et son renom par initiation en cherchant noise aux « vedettes » de l'enseignement supérieur de l'époque. Il ne lui déplait pas de remplacer la thèse de docteur par des articles de presse, et que son cours de khâgne à Henri-IV soit aussi couru que celui de Bergson au Collège de France.

Les divergences avec les pontifes portent notamment sur le scientisme, officiellement révisé à la suite de Sainte-Beuve, Taine et Renan. Alain se pose en spiritualiste hors de toute religion révélée. Pour lui, la philosophie n'a pas à suivre les chemins de la science. Elle n'a pas, davantage, à se commettre avec la politique, à la fois nécessaire et vain. Dès ses débuts, le chroniqueur de la *Dépêche de Rouen* se promet de n'inventer aucun système et pose en principe cette ascèse qui paraîtrait farfelue aujourd'hui : quand on peut faire « une chose embêtante pour soi », il faut la faire !

Se refuser la facilité n'évite pas de se tromper. A l'heure des bilans, si on comptabilise les faux-sens et les contre-sens commis par les penseurs du siècle, Alain ne figure pas en tête de classe. Non par défaut de profondeur comme la lui reprochait Bernanos, plus prodigue d'insultes que d'arguments — « pion famélique » pour « ventrises radicales », Homais débiteur d'« âneries égalitaires »... — mais par excès de confiance dans le bon sens pour appréhender sous toutes ses formes une réalité toujours plus subtile et exigeante, quoi qu'on pense des compétences, des compétences, notamment économiques.

À CET égard, Alain annonce davantage Sartre qu'Aron, pour reprendre le parallèle obligé entre les deux « petits camarades », réunis par cela, aussi, qu'ils... échappèrent tous deux à Henri-IV. Contrairement à Aron, Alain refuse de se mettre à la place des gouvernants. Comme Sartre, il moralise plus qu'il n'analyse et, comme on dit maintenant, il « se plante » quelque peu : sur Freud, le cinéma, Staline...

C'est l'inconvénient des raisonnements qui se risquent à chaud dans l'actualité. Le recul manque, et l'outil se démode. L'intellectuel, comme le militaire, retarde parfois d'une guerre. Que d'erreurs commises par référence obsessionnelle à un choc passé, en matière de pacifisme par exemple ! Telle analyse qui rend lucide devant 1914 aveugle sur 1939 !

Mais une œuvre de cette diversité ne se mesure pas à la somme algébrique des prédictions justes et des dévues. Elle se juge sur un ensemble, sur une attitude générale. La naïveté, ici, est inséparable de la clairvoyance, et l'appel à la rébellion mérite de durer. Alain rêvait sincèrement de ne laisser pour postérité que « deux ou trois » disciples. Ils ont été, ils sont encore, plus nombreux ; et comme il les souhaitait, « sans respect ».

La leçon que je retiens, quant à moi, n'a rien à voir avec les matières traitées, ni avec l'histoire. Elle est de style ; et il est plaisant qu'elle vienne d'un penseur, qu'on imaginait plus méthodique dans sa tête, plus matraque.

Le secret de la beauté formelle, dit-il, c'est d'écrire avant toute réflexion, d'inventer d'après une phrase commencée n'importe comment, pour le plaisir. Les ratures rendent plat. « Ce qui fait le style, comme on le voit pour le dessin, c'est un mouvement continu ».

\* ALAIN, UN SAGE DANS LA CITÉ, d'André Sernin. Laffont, collection « Biographies sans masque », 488 p., 110 F.

\* PROPOS SUR LES POUVOIRS, d'Alain. Gallimard, collection « Folio-Essais », 384 p., 27 F.

● VOYAGES

## Alexandra « la grande »

(Suite de la page 11.)

Dame savante, elle obtient une audience du treizième dalaï-lama en exil à Kalimpong : franc-maçonne moderniste, elle conseille l'héritier éphémère du trône du Sikkim ; disciple eximie séjourne deux ans dans un ermitage himalayen auprès d'un maître tibétain. Puis, révoltée par l'interdiction qui lui est faite de se rendre à Lhassa, l'émule d'Elisée Reclus ressuscite soudain au côté de celle que les dévots du Toit du monde nomment maintenant la « Lampe de sagesse ».

Plusieurs tentatives infructueuses ne font qu'exacerber la décision d'Alexandra, et c'est déguisée en mendicante, aidée par son fils adoptif le lama Yongden, qu'elle atteint la capitale du Tibet après une odyssée inouïe où rien ne manque : attaque de bri-

gands, tempêtes de neige, divinations à la sauvette, immensités glacées, repas de la dernière chance où l'on mange le cuir de ses chaussures... Première femme occidentale à pénétrer clandestinement dans la ville interdite, elle passe alors sans transition, avec son *Voyage d'une Parisienne à Lhassa* (1), du calvaire à la gloire.

Dès lors, les livres signés Alexandra David-Néel se succèdent et se chargent de conter les aventures, les épreuves, les avancées spirituelles de leur infatigable auteur. Cette part d'autobiographie toujours présente au long des différents ouvrages, le récit de Jean Chalon ne l'ignore pas, mais il sait préserver et même attiser l'attraction propre à l'œuvre d'Alexandra. C'est un mérite supplémentaire de son

entreprise que d'inciter constamment à la lecture, ou à la relecture, des textes qu'elle a publiés. Nul doute qu'un nouveau public va vouloir prolonger sa rencontre avec cette femme indomptable et découvrir ces modèles d'explorations érudites que sont le *Journal de voyage* (constitué des lettres à son mari), *Mystiques et magiciens du Tibet* (1) et *Initiations lamaïques* (2), sans oublier le *Lama aux cinq sagesse* (1), ce roman de la vie tibétaine qui vaut à lui seul toutes les thèses consacrées au Pays des neiges.

Quant au livre du biographe, on en sort régénéré et exalté. Jean Chalon a su maintenir cinq

cents pages durant un rythme de course d'altitude.

En point d'orgue, rappelons ce dialogue qui révèle notre héroïne de manière emblématique. Alexandra David-Néel croise, en Chine, le Père Teilhard de Chardin. Celui-ci l'apostrophe : « Alors, madame, il paraît que vous ne croyez pas aux miracles ? » Et Alexandra de répondre : « Les miracles, moi j'en fais, alors, vous comprenez... »

\* LE LUMINEUX DESTIN D'ALEXANDRA DAVID-NÉEL, de Jean Chalon. Librairie académique Perrin, 495 p., 110 F.

(1) Ouvrages édités chez Pion.  
(2) Ouvrage édité chez Ayer.

## Tibet, terre de renaissance ?

ALEXANDRA DAVID-NÉEL aurait sans doute reconnu en Philippe Blanc l'un de ses dignes successeurs sur les chemins du Toit du monde. Comme elle, il privilégie l'exploration directe des territoires qu'il évoque ; ses textes tiennent à la fois du journal de voyage et de l'essai. Parcourant des régions qu'aucun Occidental n'avait sillonnées depuis trente ans, Philippe Blanc vient de séjourner à quatre reprises au Tibet. Il en rapporte un livre qui sans cesse confronte le passé avec le présent.

Ce témoignage est essentiel : les brutales tentatives d'assimilation menées par les colonisateurs n'ont anéanti ni le peuple tibétain, ni ses croyances, ni sa civilisation. « Malgré tous leurs efforts, les Chinois n'ont pas réussi à briser la personnalité tibétaine. Différente de la lutte héroïque des patriotes afghans, la résistance passive, moins apparente mais peut-être plus efficace, s'oppose à la dissolution de l'entité tibétaine dans le moule chinois. En se rattachant à leurs traditions, les habitants du Pays des neiges affirment leur identité nationale : le ventre chinois ne parvient pas à digérer le caillou tibétain ».

Après les ravages perpétrés pendant la révolution culturelle (plus de deux mille monastères furent alors entièrement détruits et profanés), l'oppression paraît, ces derniers temps, se faire moins écrasante. Des restaurations de temples s'ébauchent, l'usage du moulin à prières s'affiche de nouveau, les longs pèlerinages vers Lhassa reprennent.

S'agit-il d'un répit ou d'une évolution décisive ? Philippe Blanc veut croire à un compromis possible entre les autorités de Pékin et le dalaï-lama, qui assurerait une réelle autonomie et permettrait au bouddhisme tibétain de franchir, une fois de plus, les abîmes sanglants de l'histoire. Le Tibet n'est-il pas, par excellence, une terre de renaissance ?

\* TIBET D'HIER ET D'AUJOURD'HUI, de Philippe Blanc, préface du quatorzième dalaï-lama. Éditions Guy Le Prat, 249 p., 149 F.

● ROMAN

## La solitude du pilote

Un roman de Jean-Philippe Domecq sur les courses automobiles. L'amour de la vitesse appliqué à la littérature.

CHACQUE époque a les jeux du cirque qu'elle mérite. Les courses d'automobiles, où de modernes gladiateurs s'affrontent et s'offrent à la corne du taureau, fascinent Jean-Philippe Domecq, qui apprécie, dans ce mélange de passion, de dérisoire et d'absurde, une certaine forme de jeu social.

Les pilotes, qui épousent les virages pour mieux caresser la mort, forcent leur destin par la vitesse. Partis de rien le plus souvent, ils atteignent parfois les mirages de la gloire. Un timide fils de fermier, Jim Clark, devenait ainsi « l'éclair volant » dès qu'il revêtait sa cuirasse de tôle.

Jim Orta, le héros du roman de Jean-Philippe Domecq — *Syrènes, sirènes* — tente de revenir au premier plan après un grave accident en course. L'auteur ne dissimule pas qu'il s'est inspiré d'épisodes de la carrière du pilote autrichien Niki Lauda. Il a eu, en outre, l'habileté d'introduire dans son récit des extraits d'articles de chroniqueurs sportifs. Fiction et réalité se croisent et se mêlent comme deux ennemis intimes.

Tout va très vite dans ce roman construit comme un scénario de film. Chaque action a son rythme propre, et de brusques accélérations cassent le texte, l'épurent jusqu'à l'os. Cet amour de la vitesse appliqué à la littérature déconcerte, mais ne peut laisser indifférent. Un écrivain, aux prises avec l'émotion qu'il secrète dans un texte, se doit peut-être de la restituer à ses lecteurs dans des phrases aussi irrégulières que les battements d'un cœur.

Au repos, la vie d'un pilote de courses d'automobiles n'est guère

plus exaltante que celle d'un fonctionnaire. Jim Orta, qui sacrifie tout à sa carrière, ne connaît rien des villes où il séjourne : des hôtels aseptisés où le sommeil le fuit ; des boîtes de nuit fréquentées par d'autres pilotes. Jim Orta ne sait comment égarer son angoisse. Quant aux femmes, elles ne sont jamais que des passagères clandestines, grises par l'odeur de mort qui enveloppe ces hommes.

### Frissons collectifs

Jean-Philippe Domecq nous plonge dans la poussière des circuits et le vacarme des moteurs. La foule hurle son plaisir en attendant l'accident, cette prime au spectacle ; car il faut bien, de temps en temps, que les frissons collectifs se concrétisent par une bouillie de tôle et de chair. Aussi seul qu'un tueur à gages, le pilote oublie ses amis sur le circuit. Il retrouve la férocité primitive de l'animal sauvage qui lutte pour sa survie.

La solitude et la mort sont sans cesse présentes dans le roman. La solitude est une si douce compagne qu'elle ne délaisse jamais Jim Orta. Quant à la mort, elle reçoit sans rendez-vous, au pied de la quatrième marche du podium. L'auteur de *Robespierre, dernier temps* (1) et de *Une affaire de présence* (2) a glissé une bonne dose de cruauté dans la psychologie de son texte.

PIERRE DRACHON.

\* SYRÈNES, SIRÈNES, de Jean-Philippe Domecq. Le Seuil, collection « Fiction et Cie », 124 p., 65 F.

(1) Seuil.  
(2) Caster Astral.

Un personnage-clé,  
une pensée à découvrir,  
deux livres du Cardinal


# LUSTIGER

Osez croire  
Osez vivre



le centurion

ATHEON  
SELL  
QUARTER LAMB  
PRIS TEXAS













# société

## MÉDECINE

### POUR FAVORISER UN DÉPISTAGE DU SIDA

## Le sang de six mille donneurs sera analysé

Le sang de six mille donneurs français sera prochainement analysé au moyen de diverses méthodes. Ce programme national sans précédent devrait permettre de détecter des modalités d'un éventuel dépistage systématique du SIDA chez les donneurs de sang.

Le SIDA, comme nombre d'autres maladies (hépatite A et B, grippe, herpès), n'est que la manifestation clinique et biologique d'une infection virale. Il est donc possible de déterminer, par des techniques de laboratoire, quelles sont les personnes qui ont été en relation avec le virus. Le caractère transmissible du SIDA par voie sanguine impose la mise en place rapide d'un dispositif préventif. Reste à savoir lequel, faut-il organiser dès aujourd'hui un dépistage biologique systématique des donneurs de sang ? La question est complexe. D'une part, parce qu'en l'état actuel des connaissances on ne sait pas quelle conduite tenir face à un sujet dont le sang contient des anticorps anti-SIDA (témoins d'une contamination antérieure mais pas forcément d'un état pathologique aigu). D'autre part, parce que le coût d'un tel dépistage serait considérable (plusieurs dizaines de millions de francs annuels pour le seul achat des tests). Enfin, parce qu'on n'a pas encore pris l'exacte mesure du phénomène en termes de santé publique.

Un autre problème de taille est aujourd'hui posé : celui de la fiabilité des tests de dépistage du SIDA. En dépit des arguments avancés par les fabricants, cette fiabilité reste à démontrer en termes comparatifs. C'est pourquoi les responsables français de la transfusion viennent de décider le lancement d'une étude nationale sur ce thème. Dans les semaines à venir, le sang de six mille donneurs sera testé dans six centres de transfusion, selon les trois méthodes actuellement disponibles (celles de l'Institut Pasteur Production, des laboratoires Abbott et Electro-Nucleotics en association avec Organon Teknika). D'autres méthodes (notamment celle de De Font de Nemours) pourraient, à l'avenir, être intégrées dans ce protocole comparatif.

Un tel travail devrait permettre aux autorités sanitaires de savoir à quoi s'en tenir. Elles sont actuellement l'objet de véritables pressions de la part de sociétés étrangères, soucieuses d'occuper un marché considérable (1). Mais rien n'est acquis. Que fera-t-on, par exemple, des sangs échantillonnés « positifs » pour le SIDA ? Que fera-t-on surtout vis-à-vis des sujets concernés, alors que la présence d'anticorps ne permet pas de tirer de conclusions ? Les autorités sanitaires françaises craignent surtout l'effet « qui suit » le lancement d'une campagne de dépistage systématique. Elle pourrait en effet conduire une majorité des sujets « à risque » (hom-

mes masculins, toxicomanes, etc.) à donner leur sang pour savoir « à quoi s'en tenir ». Toutes ces questions se posent au moment même où diverses rumeurs circulent sur l'efficacité supposée des traitements expérimentaux du SIDA. On assiste depuis peu à une demande croissante de maladies médicales destinées de venir se faire soigner en France afin d'être inclus dans le protocole thérapeutique utilisant le HPA-23 (Le Monde daté 10-11 février). Un produit dont rien ne permet malheureusement de dire qu'il constitue une panacée.

JEAN-YVES NAU.

(1) Dès l'autorisation de sa méthode par la Food and Drug Administration américaine, la société Abbott faisait savoir qu'elle assurait l'expédition de 60 millions de tests déjà produits vers 100 États du monde. Abbott-France faisait, pour sa part, savoir qu'elle était prête « pour une mise en place immédiate » du dépistage systématique. D'autre part, un accord vient d'être passé entre la société américaine Genetec Systems et Diagnostec Pasteur pour la production et la commercialisation d'un nouveau test diagnostique pour l'hépatite B et le SIDA.

## SCIENCES

### DES CHERCHEURS DE LA NASA S'INTERROGENT SUR L'ORIGINE DE LA VIE

## L'homme est-il pétri d'argile ?

Les premiers signes de l'apparition de la vie sur la Terre, il y a trois ou quatre milliards d'années, seraient-ils apparus dans l'argile plutôt que dans les océans ? Une équipe de la NASA travaillant en Californie vient d'apporter un nouvel argument en faveur de cette théorie, née dans les années 60, et qui n'a actuellement que peu d'adeptes.

Les chercheurs, dirigés par M. Leslie Coyne, ont montré que l'argile possède deux caractéristiques essentielles à la synthèse des premières molécules organiques : elle est capable de stocker et de transférer de l'énergie. Elle

aurait servi de catalyseur dans les réactions chimiques qui ont transformé les matières premières minérales en molécules organiques, et notamment en acides aminés.

D'autres recherches seront nécessaires pour accorder l'idée de la naissance de la vie dans l'argile. Les chercheurs américains de la NASA le soulignent eux-mêmes : leurs travaux ne constituent pas une preuve formelle, ils montrent seulement que l'argile a les qualités requises pour satisfaire à cette hypothèse.

## SPORTS

### MATCH NUL FRANCE-YOUGOSLAVIE (0 à 0)

## Un point c'est tout

Sarajevo. — Après trois victoires — au Luxembourg (4 à 0) puis à Paris contre la Bulgarie (1 à 0) et à RDA (2 à 0), l'équipe de France de football a obtenu mercredi 3 avril, à Sarajevo, son 4<sup>e</sup> succès (0 à 0) contre la Yougoslavie. Ce résultat lui permet de rester en tête de son groupe de qualification pour la

Coupe du monde 1986. Mais malgré ce point gagné en déplacement, qui constitue un grand pas sur le chemin du Mexique, les Français ont été loin de montrer la même qualité de jeu qu'en 1984 lorsqu'ils avaient été sacrés champions d'Europe.

### De notre envoyé spécial

« Welcome ». Les innombrables panneaux qui jalonnent le parcours depuis l'aéroport jusqu'aux grandes arènes de Sarajevo pour souhaiter la bienvenue au nom des grandes firmes américaines n'avaient pas été mis en place pour l'équipe de France. Les Jeux olympiques d'hiver organisés en février 1984 ont laissé ici presque intactes les traces de cinq siècles d'occupation turque dans la vieille ville où soixante-dix mille mosquées côtoient encore les échoppes en bois des artisans chaudronniers ou maroquiniers.

La visite des nouveaux champions d'Europe n'en était pas moins attendue par les Yougoslaves en quête d'une performance susceptible de redorer un peu le blason de leur football. Deux finales vous manquaient lors des phases finales de la Coupe du monde 1982 et du championnat d'Europe 1984 avaient confirmé le déclin, voire la crise, de l'une des plus brillantes écoles de Vieux Continents. Le football yougoslave a, en effet, longtemps réussi la synthèse entre la rigueur de la formation des pays de l'Est, le tempérament fier et ingénieux des Latins et le romantisme et la virtuosité des Slaves.

### Pillage

Si ce football traverse aujourd'hui une crise, c'est d'ailleurs à sa réussite passée qu'il la doit. Le goût des voyages et la faculté d'adaptation des Yougoslaves ont facilité l'exode de leurs meilleurs joueurs. Ce football est d'autant plus vulnérable au pillage qu'il ne reconnaît pas le professionnalisme et accorde le droit d'œil à tous les joueurs dès l'âge de vingt-huit ans. Résultat : le championnat national yougoslave est le seul au monde où l'on ne trouve presque plus de joueurs internationaux ayant dépassé cet âge.

Confrontés à cet exode massif, les sélectionneurs hésitent souvent entre

une politique plus suivie avec les jeunes restés au pays et le rappel de quelques anciens pour les grandes occasions. Après la laborieuse victoire de ces jeunes joueurs une semaine plus tôt contre le Luxembourg (1-0), l'entraîneur Milos Milutinovic, qui porte le maillot de Nice, du Racing Club de Paris et du Stade français, avait ainsi fait appel, contre la France, à trois exilés : Vahid Halilhodzic (Nantes), Velimir Zajec (Panathinaïkos d'Athènes) et Miroslav Stestik (Olympiakos du Pirée).

Après une année 1984 vécue comme dans un rêve avec le titre européen et douze victoires en douze matches, c'est curieusement au pays des footballeurs globe-trotters que l'équipe de France voulait apporter la preuve de sa capacité à voyager. Si on excepte leur dernier déplacement au Luxembourg, Michel Platini et ses coéquipiers n'avaient plus disputé de match de compétition à l'étranger depuis la Coupe du monde 1982.

Contractés par l'importance de l'enjeu, les joueurs des deux camps ne sont d'ailleurs jamais parvenus à se libérer, disputant un match sans rythme, haché par quarante-quatre coups francs et même interruptions pendant dix minutes par une panne de courant. Face à cette sélection yougoslave sans inspiration et pêchant par l'extrême prudence de ses défenseurs dans la relance, on aurait pu attendre un peu plus d'audace du milieu de terrain français.

Michel Platini, Alain Giresse et Jean Tigana avaient-ils déjà inconsciemment l'esprit à leurs retrouvailles de mercredi 10 avril pour le sommet européen entre la Juventus de Turin et les Girondins de Bordeaux ? Ou, en vieux professionnels expérimentés, ne se sont-ils pas trop vite contentés de ce point gagné en déplacement sans effort excessif et

## ENVIRONNEMENT

### NUAGE TOXIQUE A LA FRONTIÈRE FRANCO-ALLEMANDE

Une collision entre une voiture et deux poids lourds, dont un camion-citerne transportant des produits chimiques, sur l'autoroute entre Bâle et Fribourg-en-Brisgau, au cours de la nuit du mardi 2 au mercredi 3 avril, a fait trois morts et deux blessés et libéré un nuage toxique qui a entraîné une alerte dans les localités voisines.

L'évacuation des huit mille habitants de Neuenburg (RFA), ainsi que des huit cents habitants du village français de Châlon, de l'autre côté du Rhin, a été envisagée puis jugée inutile. Plus de cent personnes, victimes d'irritations cutanées et de début d'inflammation des muqueuses, ont été placées en observation à la clinique universitaire de Fribourg-en-Brisgau.

Selon son propriétaire, le camion accidenté ne transportait que six tonnes de « chlorure » et sept de « novopergel » employés dans la peinture automobile et ne figurant pas sur la liste des produits dangereux. Mais les autorités ouest-allemandes se demandent si d'autres substances chimiques ne se trouvent pas dans le véhicule. — (AFP, AP).

## RELIGION

### EXPÉRIENCE INÉDITE A PARIS

## De futurs prêtres seront formés hors séminaire

Une nouvelle filière de formation des candidats au sacerdoce sera inaugurée dans le diocèse de Paris à la prochaine rentrée scolaire. Plutôt que d'entrer au séminaire, huit futurs prêtres seront accueillis à la paroisse Saint-Denis-du-Saint-Sacrement (3<sup>e</sup> arrondissement), où ils passeront sans doute deux ans, avant de poursuivre leur formation (six années au total) selon des modalités qui seront définies ultérieurement.

Il ne s'agit pas d'une « formation sur le tas », et encore moins d'un stage en paroisse, préconisé-on à l'archevêché de Paris. L'objectif est de « diversifier les filières de formation » en fonction des besoins des candidats. La nouvelle formule comportera une vie communautaire plus in-

tenue, en petits groupes, et une formation intellectuelle plus individualisée. Ces « séminaristes » pourront notamment suivre des cours dans diverses universités parisiennes.

Le diocèse de Paris ne compte plus que vingt-cinq candidatures à la prêtrise chaque année et une dizaine d'ordinations. Cette forte baisse des effectifs, vérifiée dans toute la France — le nombre annuel des ordinations est cinq fois moins élevé qu'en 1965, corrélat les évêques à être très attentifs aux vocations secondaires et à tenir compte de la diversité des candidats. D'où l'idée d'une formation « à la carte ». L'expérience parisienne sera suivie avec attention par les autres diocèses de France.

## LA DISPARITION DE DEUX RELIGIEUSES EN ARGENTINE

## Il s'agit d'un « crime contre l'humanité » estiment les avocats des familles

Le magistrat chargé d'instruire l'information judiciaire ouverte à Paris après la disparition de deux religieuses françaises survenues à Buenos-Aires, les 8 et 10 décembre 1977, a été saisi, mardi 2 avril, d'une demande des avocats des familles visant à faire modifier la qualification juridique des faits en « crime contre l'humanité ».

Alice Domon, quarante-trois ans, et Léonie Duquet, soixante-deux ans, avaient été arrêtées dans la capitale argentine par des militaires placés sous les ordres du capitaine Alfredo Astiz et sequestrées à l'Ecole supérieure mécanique de la marine, selon des témoignages recueillis auprès de réfugiés argentins en France, en Espagne et en Suisse.

Le 14 mai 1982, le parquet de Paris avait ouvert une information contre X... pour « arrestation illégale et séquestration de personnes » en s'appuyant sur l'article 689-1 du code de procédure pénale, qui permet de poursuivre un étranger qui s'est rendu coupable d'un crime « hors du territoire de la Républi-

que » si la victime est de nationalité française. Sur requête des avocats des familles des religieuses, Me Jacques Michel, Guy Aurenche et Francis Spizner, le magistrat instructeur, M<sup>re</sup> Claudine Le Chau-Forkel, avait lancé, le 22 mars dernier, un mandat d'arrêt international contre le capitaine Alfredo Astiz, surnommé le « bourreau de Cordoba » (Le Monde daté 24-25 mars).

Mardi 2 avril, M<sup>re</sup> Francis Spizner, a remis au juge une note lui indiquant que M. Valéry Giscard d'Estaing, alors président de la République, avait eu un entretien avec l'amiral Luis Massera au cours duquel le deuxième personnage de la junte militaire l'avait informé du décès des deux religieuses. L'avocat demande au magistrat de se faire communiquer la note concernant cet entretien, qui se trouverait dans les archives de la présidence de la République, en ajoutant : « Ces deux assassinats s'inscrivent dans le cadre de la longue série de crimes contre la population civile d'Argentine. Ces faits constituent donc un crime contre l'humanité, tel que défini par la charte du tribunal international de Nuremberg du 8 août 1945 et dont la loi du 26 décembre 1964 constate le délit imprescriptible ».

En évoquant la récente libération du capitaine Astiz par le Conseil supérieur des forces armées d'Argentine, prononcée à l'instigation des autorités militaires et civiles, Me Spizner s'inquiète des pressions exercées pour que l'officier soit soustrait aux poursuites et précise : « La qualification de crime contre l'humanité est la seule de nature à permettre aux parties civiles l'espoir qu'un jour justice puisse être rendue ».

« Un avocat sud-africain lauréat du Prix de l'Institut des droits de l'homme... Le barreau de Bordeaux a décerné à M. Nelson Mandela, avocat sud-africain, dirigeant du Congrès national africain, emprisonné depuis 1962, le premier Prix Ludovic-Trarieux de l'Institut des droits de l'homme.

Ce prix, d'une valeur de 50 000 F, qui sera décerné tous les deux ans, est destiné à récompenser un avocat qui aura illustré, « par sa vie, son œuvre ou ses souffrances », la défense des droits de l'homme, la lutte contre le racisme et l'intolérance sous toutes ses formes.

### LE GRAND LIVRE DES ANIMAUX

LE GRAND LIVRE DES ANIMAUX est assurément le Bible des ouvrages consacrés aux bêtes sauvages, tant pour ce qui concerne le texte que pour ce qui touche à l'illustration.

Il contient près de 2 000 portraits d'animaux réalisés par les meilleurs dessinateurs animaliers du monde. Toutes les familles des créatures entrant dans l'ordre des véritables sont étudiées, des mammifères aux amphibiens en passant par les oiseaux, les poissons et les reptiles. Elles sont en outre regroupées de façon à permettre au lecteur de noter aisément les différences et les points de ressemblance entre les espèces.

LE GRAND LIVRE DES ANIMAUX est donc appelé à faire date : le lecteur se fera une joie de le consulter et un plaisir de le lire. Un ouvrage de référence :

- 2 000 mammifères, oiseaux, amphibiens, poissons et reptiles ;
- Reproduction en couleurs de chacune des espèces étudiées, réalisée par un peintre animalier de réputation mondiale ;
- Description détaillée de chaque espèce par un éminent spécialiste du monde animal.

Les illustrations, toutes en quatre couleurs, montrent dans les moindres détails chacune des espèces considérées. Les textes sont rédigés par d'éminents spécialistes du monde animal sous la direction de Dr Philip Whitfield, de l'Université de Londres, et du Dr Edward Ayers, du Sudbury Institute.

Une biographie exhaustive de chacune des espèces étudiées comprenant : nom vulgaire et scientifique, habitat et conditions de vie, situation géographique, taille, mode de reproduction, nourriture et toutes les caractéristiques de comportement dignes d'être signalées.

Prix : 260 F

Editions SOLAR

**les nouveaux chrétiens**

Leonardo Boff

**EGLISE**  
charisme  
et pouvoir



Lieu Commun

سكزا من الأصل





# économie

## Les sidérurgistes lorrains à l'heure des comptes

### II. - La chasse aux créateurs d'emplois

De notre envoyé spécial ALAIN LEBAUDE

Jamais région française n'aura bénéficié d'autant d'aides et de sollicitude pour mener à bien sa reconversion industrielle. Pourtant, un an après l'annonce des mesures, la Lorraine en est encore à organiser la réduction des effectifs dans la sidérurgie (le Monde du 4 avril). La deuxième phase, actuellement en préparation, paraît tout aussi difficile à réaliser. Créer des emplois prend beaucoup de temps, et l'appareil de formation, lui, ne s'adapte pas toujours rapidement.

Nancy. - Tout le monde ou presque en convient. Si la façon dont on a traité la réduction des effectifs à Pompey, depuis 1982, donne bonne conscience, on sait également que l'exemple ne pourra plus être suivi. A l'époque, face à la crise d'un site, on pouvait encore répondre par de nouvelles implantations. A l'échelon d'une région et d'un secteur d'activité, ce n'est plus guère possible malgré l'importance des mesures prises, la quantité de subventions ou d'aides dégagées et, même, la qualité des équipes d'intervention placées à la tête des pôles de conversion. La meilleure preuve ? Pompey, à nouveau frappée par le plan de 1984, s'en sortira, cette fois, beaucoup moins bien (voir encadré).

Si 20 000 emplois sont supprimés en trois ans, dans la sidérurgie lorraine, d'autres disparaîtront fatalement, en amont comme en aval, qu'il faudrait entièrement compenser pour empêcher l'asphyxie. Même si les reclassements doivent être moins nombreux - et à la Soldev (1), pour le compte du groupe Sacilor, on compte sur 3 000 sidérurgistes à placer, - il faut créer davantage d'emplois pour y parvenir (9 000 à 12 000 d'ici à 1987, toujours selon la Soldev). Pour plusieurs raisons. L'une tient à la situation des autres chômeurs qu'on ne peut délaisser, même si l'ANPE accepte de fournir un service privilégié aux sidérurgistes. D'autres raisons sont plus subjectives, comme la réticence des

anciens sidérurgistes à être embauchés dans une petite ou moyenne entreprise dont la taille n'offre pas toutes les garanties de sécurité pour l'emploi (la Soldev, dit-on, n'aurait placé que cinq sidérurgistes dans les sociétés dont elle a favorisé la venue). Certaines, enfin, découlent du type de main-d'œuvre nécessaire pour telle ou telle activité qui attirera plutôt « les femmes de sidérurgistes ou leurs fils », note M. Deguilhaume, chargé de mission de la Soldev.

A supposer, donc, que tous les « acteurs », comme on les appelle, réussissent à atteindre leur objectif, il n'est pas sûr qu'ils y parviennent à temps. Il s'écoule des mois avant qu'un projet ne se réalise. Des années passent avant que le visage et la vocation industrielle d'une région ne se modifient durablement ou, tout simplement, « que la greffe ne prenne », insiste M. Duvert, sous-préfet à Nancy. Or « le compte à rebours a commencé », disent les responsables, et c'est pourquoi M. Jacques Chérèque vole d'un site à un pôle, à la façon d'un médecin des urgences, lui dont l'antenne messine jouxte un cabinet médical...

#### « Tous les moyens sont bons aujourd'hui »

Au-delà des polémiques, et des comptes sans cesse révisés, la Lorraine attend les emplois annoncés par M. Fabius : 4 000 postes, qui comprennent notamment les implantations de Thomson (430 emplois), du service des essences (20 emplois) et d'un centre PTT à Moyeuvre (200 emplois), actuellement en cours de confirmation. Ensuite ? Tous les organismes - toutes les bonnes volontés seraient tentés d'écrire - se sont lancés à la recherche du moindre indice qui permettrait de croire à la création d'emplois. On retrouve là la

DATAR, le département, les communes, la région, la Caisse des dépôts, les SDR et les sociétés de conversion créées par les groupes sidérurgiques, dont Solidor et Soldev, qui possèdent des arguments particulièrement attrayants.

« Tous les moyens sont bons, aujourd'hui », se justifie M. Deguilhaume qui égrène les avantages offerts par les pouvoirs publics (50 000 F de subvention par emploi créé, la contribution exceptionnelle de l'Etat qui, pendant trois ans, avance le tiers du salaire brut), à quoi s'ajoutent diverses facilités et aides, sans parler de ce que fait elle-même la Soldev, par exemple. Une prime est offerte en cas d'embauche d'un sidérurgiste, des aides techniques sont apportées pour le montage d'un projet, des aides matérielles

sont fournies qui peuvent comprendre la cession de terrains - les « friches industrielles » - et de bâtiments ou l'assistance pour la formation du personnel. La société de conversion peut proposer des prêts participatifs ou, encore, prendre une participation minoritaire pour conforter le capital de l'entreprise.

Quoiqu'il soit difficile d'en attribuer le mérite à tel ou tel, ce démarrage intensif aura permis à la Soldev de contribuer, en 1984, à la création de 900 emplois sur des programmes établis pour trois ans, qui ont fait l'objet de conventions signées. Au 1<sup>er</sup> janvier, selon la même source, on comptabilisait « 1 200 emplois crédibles en carnet », 200 dossiers ou projets étaient

en cours d'examen, comme l'implantation d'une filiale de CIT-Alcatel, spécialisée dans les lasers médicaux ou industriels, la SILAS, qui apporterait 280 emplois.

« On nous soumet un projet par jour », raconte M. François Thomas, de la Soldev, mais un sur quatre ou cinq seulement aboutit. « La chasse à l'entrepreneur est aussi peu sélective que possible. On accueille avec autant d'intérêt le plan d'investissement pour deux emplois que le programme plus ambitieux. En moyenne, toutefois, les propositions vont de 10 à 50 emplois, et les déniches de projets ont acquis la conviction que « l'industrialisation, aujourd'hui, dépend de la PME ».

« L'investissement lourd, pour mille emplois, ça n'existe plus », disent-ils pour expliquer qu'ils ne peuvent négliger aucune piste. « Nous avons pour objectif de vérifier quelles sont

les capacités de développement des entreprises existantes », expliquent-ils même, en pesant sur ces sociétés à s'enhardir.

De son côté, à la préfecture de Nancy, M. Duvert évoque des perspectives incertaines. En trois ans, d'après les dossiers d'aides publiés, on attend 721 emplois nouveaux à Neuves-Maisons, 1 100 à Pompey et 1 000 à Nancy, mais de 15 à 25 % de ces postes seulement pourront être occupés par des sidérurgistes.

#### Une course effrénée

« Compte tenu des diverses procédures, il est difficile de faire un bilan », regrette toutefois le sous-préfet, qui regarde avec inquiétude « ces initiatives tous azimuts ». « La décentralisation a parfois de drôles d'effets », note-t-il plaisamment en ajoutant : « On a beau se coordonner tous les quinze jours, ça part dans tous les sens... »

Cette course effrénée ne bute pas seulement sur des problèmes de délais ou de financement. Dans une région marquée par la mono-industrie, le pari de redéploiement par la petite entreprise n'est pas le plus facile à gagner. D'autant que les sidérurgistes n'y sont guère préparés et que cela suppose une extrême souplesse de la formation offerte pour permettre l'adaptation à de nombreux métiers.

(1) La Soldev (Société lorraine de développement) est une filiale à 100 % du groupe Sacilor, créée pour favoriser la reconversion industrielle des zones marquées par la sidérurgie.

Prochain article :

#### LES LIMITES DE LA FORMATION

### La triste expérience de Pompey

A plus d'un titre, les mésaventures de Pompey illustrent le désarroi des Lorrains. Voilà une ville, entièrement consacrée à la sidérurgie avec les installations de la SNAP, qui avait bien cru s'en sortir en anticipant la crise. Dès le plan acier de 1982, et notamment grâce à l'attitude du syndicat CFDT, majoritaire, les sidérurgistes avaient admis la nécessité de la reconversion et s'y étaient activement préparés. On y avait joué la carte de la formation. On avait accepté de quitter une industrie déclinante et, d'ailleurs, des implantations nouvelles permettaient d'espérer un reclassement.

Dans un premier temps, cette attitude lucide a été récompensée. Elle est devenue, aux yeux de certains, « trop exemplaire ». M. Duvert, sous-préfet à Nancy, affirme que « la reconversion s'est faite dans de bonnes

conditions » et, même, « que ceux de 1982 se sont à peu près réalisés ».

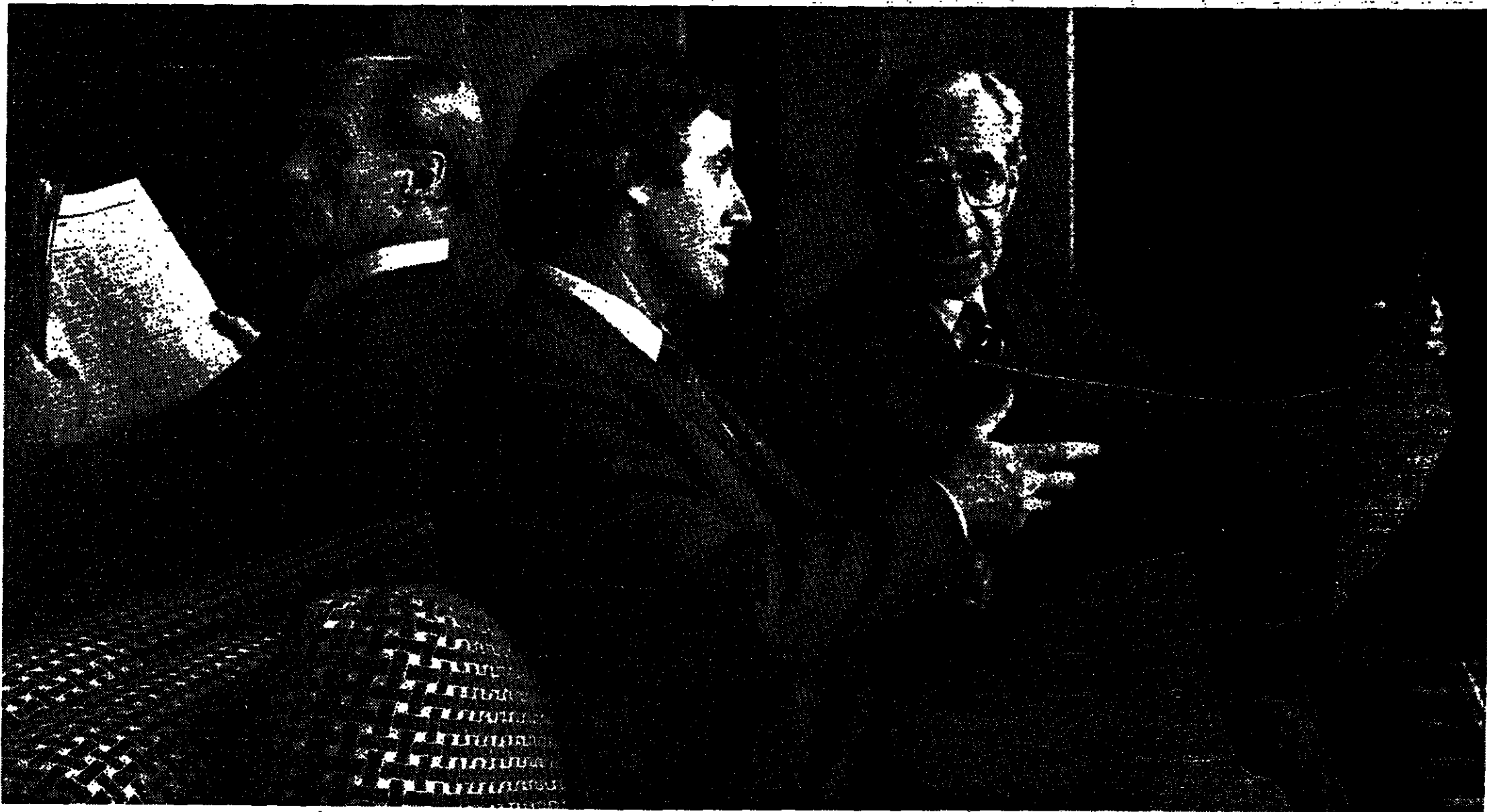
Survient alors le plan acier de 1984, et, avec lui, son cortège de déceptions. Les sidérurgistes de Pompey, qui avaient imaginé pouvoir maîtriser leur avenir, découvrent qu'il leur faut encore sacrifier des emplois. Le nouveau projet prévoit 930 suppressions de postes, pour 1985, et l'on craint maintenant que l'arrêt du four ferro-manganésier n'entraîne 550 départs supplémentaires. Du coup, chacun s'estime trahi, d'autant que l'on fait maintenant valoir que le plan de 1982 était « irréaliste ». Au jeu de la clairvoyance, on découvre souvent plus radical que soi...

A Pompey, les effets des précédentes mesures sociales sont visibles. Des quartiers entiers de la ville, des rues bordées de pavil-

lons construits à la même époque par des sidérurgistes du même âge, sont désormais privés de toute animation. N'y habitent plus que des préretraités qui pentoufflent sans but ni motivation. « Ils ne s'habitent plus, ils se lèvent tard », racontent les anciens, eux aussi désœuvrés. « Ils ont perdu le contact avec la vie réelle et ne se reconnectent même pas à l'activité des associations locales ».

Seul moment intense, le jeudi matin, jour de marché. Les sidérurgistes à l'abandon font des allées et venues, l'œil à l'affût. Ils veulent retrouver leurs collègues. Quand ils réussissent à se regrouper, parfois avec leurs femmes, ils reprennent leurs discussions d'aujourd'hui, commentant à nouveau l'actualité et les petits faits de l'existence. « De rester chez eux, dit un vieux sidérurgiste, ça leur remonte le cerveau. »

A. L.



## Do you speak the Financial Times?

You probably do...whether you know it or not. Speaking the Financial Times simply means speaking about the business world as one world. The FT does it every day. It tells you what's happening, gives an expert analysis of why it's happening and an unbiased comment upon it.

Actually the FT does much more than that - too much for us to tell you here. But now that you know you speak our language, you'll probably want to check up for yourself.

**FINANCIAL TIMES**  
Europe's Business Newspaper

For more information about how to receive a regular copy of the FT, ring or write to, Ben Hughes, Financial Times (Europe) Ltd, Centre d'Affaires Le Louvre, 168 rue de Rivoli, F-75004 Paris Cedex 01, Tél. 287 0630, Telex 220044.



## APRÈS L'ANNONCE DU DÉPÔT DE BILAN DE MANUFRACTURE

### La gestion de la CGT en échec

La mort de la « vieille dame » de Saint-Etienne ne surprendra personne : la coopérative était, depuis un an, en état de coma. L'employable dureté des chiffres démontre que la nouvelle aide de l'Etat accordée par le gouvernement Mauroy en août 1983 ne suffisait pas à la réveiller. Une entreprise ne survit pas longtemps lorsque la masse salariale est supérieure au chiffre d'affaires.

C'est pour n'avoir pas su la gérer que la CGT a-t-elle la SCOPD Manufrance : l'embauche de 800 salariés alors que 400, voire moins, étaient « productifs » ; des coups manqués à l'exportation (en Algérie) ; des erreurs dans les délais des ventes de chasse au vendant l'été, et les ventes de 1982 puis de 1983 ont été un échec pour les fusils d'avoir été produits à temps ; le versement d'un troisième mois de salaire malgré les pertes, etc. La liste est longue. Le plus grave sans doute tient à la lenteur dans la construction de la nouvelle usine de Duché, qui devait prendre le relais des installations et des machines vétustes du cours Fauriel. A vouloir maintenir des sureffectifs, la direction n'avait plus assez d'argent pour investir dans les outils qui, pourtant, avaient de bonnes chances d'assurer l'avenir de l'entreprise. La CGT peut apprécier comme il est difficile de mener en application ses « nouvelles orientations de gestion ». La plus navrante est que cette usine décaissée est presque achevée. Même si personne n'est candidat (les négociations avec Manufrance et avec des partenaires étrangers ont échoué), elle peut intéresser un repreneur. Mais il exigera, à coup sûr, de ne pas embaucher d'anciens « menu ».

### Courageux

« Il aurait fallu être courageux dès le début. En 1987, le projet était gagnable avec trois cents personnes », affirme un banquier. Le mot est lâché : courageux, c'est-à-dire qu'une restructuration industrielle ne souffre aucun délai ni faiblesse. « Soit », faut-il rappeler que tous les maîtres de l'affaire Manufrance remontent au refus des salariés - et de la municipalité, alors communiste, de Saint-Etienne - d'accepter en 1977... deux cents mises à la retraite ? L'entreprise, depuis, a perdu dans le drame ses 4.000 emplois d'époque.

A partir de ce dépôt de bilan, on sera tenté de généraliser. La SCOPD aura-t-elle au total quelque 220 millions de francs d'aides, pour l'essentiel de l'Etat. En pure perte. Dès lors, faut-il aider les « canards boiteux » ? Les syndicats n'ont jamais facilité la tâche des patrons successeurs de Manufrance, avant 1981 comme après. Faut-il aussi continuer toutes formes d'assistance à une entreprise par ses salariés ? A vouloir sauvegarder quelques emplois, l'entreprise est en perte de vue. Faut-il être brutal dans la restructuration d'une entreprise en difficulté ? Autant de questions que suscite cet événement, chargé et - surchargé - de symboles.

ERIC LE BOUCHER.

### Le conseil d'administration souhaite « qu'une solution puisse être trouvée afin de maintenir l'activité »

Saint-Etienne. - Manufrance, c'est fini. Ou du moins ce devrait l'être officiellement ce jeudi 4 avril, à 11 heures, date d'un rendez-vous pris par la direction de la SCOPD (1) au tribunal de commerce de Saint-Etienne pour y déposer le bilan. La SCOPD Manufrance a décidé d'abandonner une partie qui ne semblait plus jouable depuis plusieurs mois déjà : à l'issue d'une réunion qui a duré six heures, le conseil d'administration a publié, le 3 avril, un communiqué dans lequel il constate « l'impossibilité pour la coopérative de poursuivre ses activités » et prend la décision unanime de « faire procéder au dépôt de bilan ».

Une nouvelle qui n'est pas vraiment une à Saint-Etienne, où l'affaire Manufrance sensibilise moins les opinions que du temps où - il y a cinq ans - on s'apercevait avec stupéfaction que la « vieille dame » que l'on croyait encore gaillarde était à l'agonie. L'affaire, alors, défrayait la chronique nationale et concernait aussi les Stéphanois dont la vie fut plusieurs fois troublée par des manifestations qui encombrèrent le centre de la cité. Mais depuis, on a eu le temps à Saint-Etienne de se « faire une philosophie » un peu désabusée de la situation, et l'on ne trouvait pas grand monde pour avoir véritablement confiance en l'avenir de la SCOPD. Certains contribuables supportaient même assez mal sa dégradation, qui faisait des brèches dans les finances locales. Depuis le 25 novembre 1984, et jusqu'en 1991, la ville devra rembourser les annuités des

### De notre correspondant

emprunts contractés de plus de 12 millions de francs. La SCOPD naquit en 1981, et son personnel et ses ressources s'agrandirent au fil des mois, malgré une dotation de 20 millions de francs du CIRI (2) en fin 1984 (il restait 2 millions à percevoir, selon les responsables). En fin de compte, la SCOPD n'employa plus que quatre cents salariés aujourd'hui contre neuf cents l'année dernière. On est loin des quatre mille personnes de 1977!

### Plus de catalogue

Et Manufrance n'est plus l'usine à tout faire et le plus vaste et diversifié des magasins de France. Même les catalogues, l'« album », comme on disait dans les familles rurales, ont disparu du secteur jadis prospère de la vente par correspondance. Et il y a beau temps qu'on ne passe plus commande par courrier. Après les abandons successifs des machines à coudre et du cycle, la seule gamme de production de la SCOPD était l'arme de chasse et de tir. Mais il était de notoriété publique que les choses allaient mal dans cet ultime secteur.

Les résultats de l'activité, divulgués le 28 septembre 1984 et relatifs à l'exercice 1983, faisaient état de pertes d'exploitation s'élevant à 76 millions de francs, alors que le chiffre d'affaires était évalué à 60 millions, soit à un niveau inférieur à la masse salariale (environ 80 millions).

M. Jean Gatel secrétaire d'Etat chargé de l'économie sociale a déclaré le 28 mars qu'il n'y aurait plus rien pour Manufrance et qu'il était révolu le temps de « l'Etat-providence ».

Le communiqué du conseil d'administration, pour sa part, se termine en souhaitant « qu'une solution puisse être trouvée afin de maintenir l'activité », et, de leur côté, les élus CGT se déclarent ouverts à toute négociation avec « un partenaire, quel qu'il soit, garantissant l'emploi de la marque et de l'outil ».

La centaine de membres du comité des licenciés de Manufrance ont appris avec amertume que le bilan allait être déposé. « M. Rives, le président du conseil d'administration, avait toujours dit que cela ne se produirait jamais », a déclaré l'un d'eux. Ces licenciés sont actuellement en procès avec la SCOPD, à laquelle ils réclament de l'argent (la prime de créateurs d'entreprise notamment, qui varie de 20 000 F à 40 000 F selon l'ancienneté). Pour eux, il s'agit de licenciements abusifs « dans un contexte politique ».

« Un véritable règlement de compte », n'hésitent pas à dire certains qui ne sont certainement pas du bord de la CGT.

GUY ROUGIER.

(1) Société coopérative ouvrière de production et de distribution.

(2) Comité interministériel de restructuration industrielle.

### M. Marchelli : le patronat hésite à ressusciter la politique contractuelle

« Il n'y a plus de politique contractuelle et il est temps de s'y remettre sérieusement », a déclaré M. Paul Marchelli, le 3 avril, à l'issue d'un entretien de 2 h 30 avec M. Yvon Gattaz, président du CNPF. « M. Gattaz nous a écoutés avec attention, a observé le président de la CGC, et il est possible qu'il réponde positivement à certaines de nos propositions. Mais je n'ai pas noté un enthousiasme particulier. Nous sentons un niveau d'entreprise une certaine hésitation à ouvrir une négociation qui permettrait de ressusciter la politique contractuelle. La balle est dans le camp du patronat ».

M. Marchelli a abordé, avec la délégation du CNPF, les cinq thèmes qu'il avait annoncés dans sa lettre du 25 février. Il a tout d'abord réclaté une « remise à plat » de l'ensemble du dispositif de formation dans le cadre d'une négociation interprofessionnelle (avec éventuel renvoi de balle au gouvernement). Il a critiqué les « retards considérables » sur la formation en alternance. Sur le second point, le fonctionnement de l'UNEDIC, le président de la CGC a souligné que la négociation qui allait s'ouvrir en octobre allait être « difficile » car la question du déficit de l'assurance-chômage pour 1985 restait posée. Il a écarté toute « augmentation unilatérale des cotisations salariales », et toute diminution de prestations.

Sur les contrats formation-recherche d'emploi (CFR), M. Marchelli a noté que l'écart restait important entre la position du ministre du travail et celle du patronat. « Nous voulons », a-t-il déclaré, « voir s'harmoniser la situation des chômeurs dans un bassin d'emploi par rapport à un autre ». Il a insisté sur la nécessité de clarifier les problèmes du financement des CFR et de la formation afin d'identifier les emplois grâce auxquels on pourra reclasser les licenciés.

Le président de la CGC a également demandé au CNPF d'ouvrir une nouvelle négociation sur l'introduction des nouvelles technologies (en reprenant éventuellement le texte du protocole du 16 décembre 1984 qu'elle était prête à signer), la reorganisation du travail et la « flexibilité de la législation et de la réglementation actuelle en matière d'emploi ». Il a enfin proposé une négociation « pour la définition de nouveaux critères » pour la détermination des salaires avec une remise en cause de l'ensemble des grilles de classification. Le CNPF a donné son accord pour tenir avant l'été une réunion-bilan sur l'accord d'avril 1983 sur le personnel d'encadrement.

Grèves à la SNCF. - La CFDT appelle les agents de l'équipement de la SNCF (voie, signaux, caténaires, aiguillages, déviations) des gares parisiennes à une heure de grève, le vendredi 5 avril, et à une grève des permanences pendant le week-end de Pâques pour soutenir des revendications salariales. Ce mouvement ne devrait pas avoir de conséquence sur le trafic ferroviaire.

Le Bureau international du travail organisera une conférence économique et sociale en 1986. - Soucieux de trouver les moyens d'une « action conjuguée » des organismes internationaux en faveur de l'emploi, le Bureau international du travail (BIT) organisera une conférence à Genève, en septembre 1986, a annoncé M. Francis Blanchard, directeur général du BIT, qui prévoit également, pour 1987, une conférence régionale des pays d'Europe de l'Est et de l'Ouest.

(Publicité)

### AVIS DE PRÉFÉLECTION POUR L'EXÉCUTION DE SIS FORAGES AU MALI

La direction générale de la Compagnie nationale pour le développement des terres (CNDT) lance une préférence pour la réalisation d'un 525 forages d'exploration villageoise dans les régions de Fess, Koutou et Sikasso. Les travaux, dont le démarrage est prévu pour novembre 1985, seront réalisés durant 3 campagnes de forage. Le gouvernement du Mali a obtenu un crédit pour le financement de ce projet de l'Association internationale de développement agricole (AIDA), de la Coopération technique internationale (CTI) et du Fonds international de développement agricole (FIDA). Les candidats désireux de participer à la présente préférence peuvent retirer le dossier de préférence à partir du 15 mars 1985 au siège central de la direction générale de la CNDT, BP 481 - Bamako - Mali, tél. 554 - tél. 22-24-42 - 22-50-91. Aux ambassades maliennes suivantes : WASHINGTON : 213 R. Street, Washington D.C. PARIS : 89, rue de Valenciennes, Paris 6. BRUXELLES : 112, rue Camille-Lamouille. BONN : 53 Bonn - Bad-Godesberg - Luisenstrasse 54. Les entreprises intéressées seront informées par lettre recommandée du résultat de la préférence et seront autorisées à participer à l'appel d'offres restreint qui sera lancé ultérieurement (juin 1985).

## REPÈRES

### Dollar : ferme à 9,60 F

En repli mercredi 3 avril à 9,50 F et 3,10 DM, le dollar s'est brusquement raffermi jeudi 4 avril à 9,60 F et 3,15 DM, sans qu'aucune raison particulière soit avancée pour justifier cette hausse. Le franc français est particulièrement ferme à 3,05 DM, en raison de l'afflux de capitaux étrangers venant se placer à Paris, notamment à la Bourse des valeurs.

### Automobile : Chrysler pourrait resserrer ses liens avec Mitsubishi

Selon la presse japonaise, le groupe américain Chrysler aurait conclu un accord de principe avec le constructeur japonais Mitsubishi Motor pour augmenter sa participation dans le capital de cette société, de 15 % actuellement, à 24 %. En contrepartie, Mitsubishi obtiendrait le droit de distribuer directement, sous sa marque sur le marché américain, une part plus importante de ses véhicules et la possibilité de créer une usine outre-Atlantique. L'augmentation de la participation de Chrysler ne lui donnerait pas le contrôle de Mitsubishi, dont la majorité du capital resterait dans les mains du puissant groupe Mitsubishi Heavy Industries, mais aurait pour effet de resserrer les liens entre les deux entreprises. Les directions des deux compagnies se refusent pour le moment à tout commentaire.

### Croissance : + 4 % en Grande-Bretagne selon le patronat

Selon la confédération de l'industrie britannique (CBI), le patronat de Grande-Bretagne, l'économie britannique croîtra en 1985 de 4 %, soit à une allure inconnue depuis 1973. Pour sa part le gouvernement, à l'occasion de la publication du budget annuel, a prévu une expansion de 3,5 %. Dans les deux cas, les chiffres comprennent un rattrapage de 1 % à la suite de la grève des mineurs. En 1984, la croissance n'avait été que de 2,5 %. L'organisation patronale fonde son optimisme sur les résultats d'un sondage de conjoncture auprès de 1 800 entreprises dont il ressort que les carnets de commande sont aujourd'hui mieux garnis que jamais depuis six ans, ceux des exportateurs étant les plus gros depuis huit ans.

## ÉTRANGER

### Le Japon envoie un émissaire à Washington

Un membre du gouvernement japonais est parti jeudi 4 avril à Washington pour tenter de lever les doutes des Américains sur la réalité de l'ouverture des frontières japonaises promise par le gouvernement de M. Nakasone, en réponse aux exigences américaines. Le ministre adjoint des affaires étrangères pour les affaires économiques, M. Eishi Teijima, devrait exposer au secrétaire d'Etat George Shultz les efforts du Japon pour faciliter les exportations américaines vers les marchés japonais des télécommuni-

cations, de l'électronique, des produits forestiers, ainsi que de l'équipement médical et pharmaceutique. Ces mesures seraient annoncées le 9 avril. La visite de M. Teijima suit le vote, mardi 2 avril, par la commission des finances du Sénat américain, d'un projet de loi qui donnerait quatre-vingt-trois jours au président Reagan pour négocier l'ouverture du Japon aux exportations américaines, sous peine de représailles commerciales (Le Monde du 4 avril). - (AFP.)

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ ou -	haute	Rep. + ou dép. -		Rep. + ou dép. -		Rep. + ou dép. -	
\$ E.-U.	9,6280	9,6380	+ 130	+ 155	+ 255	+ 295	+ 580	+ 625
3 m.	9,6050	9,6170	- 6	+ 27	+ 5	+ 49	- 38	+ 162
6 m.	9,7364	9,7426	+ 130	+ 144	+ 269	+ 293	+ 773	+ 833
DM.	3,4480	3,4532	+ 118	+ 131	+ 242	+ 260	+ 658	+ 711
FF.	2,7007	2,7059	+ 76	+ 86	+ 162	+ 178	+ 472	+ 518
F.B. (100)	15,1522	15,1804	+ 28	+ 78	+ 56	+ 156	+ 121	+ 416
F.S. (100)	3,5964	3,6043	+ 152	+ 171	+ 388	+ 333	+ 870	+ 942
L. (1 000)	4,7708	4,7779	- 189	- 156	- 337	- 309	- 1 043	- 949
£	11,5871	11,6136	- 324	- 274	- 531	- 455	- 1 013	- 825

### TAUX DES EUROMONNAIES

	8 1/2	8 3/4	8 5/8	8 3/4	8 13/16	8 15/16	9 7/16	9 9/16
SE-U.....	5 1/2	5 3/4	5 11/16	5 13/16	5 15/16	6 1/16	6 3/16	6 5/16
DM.....	6 7/8	7 1/8	7 3/8	7 5/8	7 7/8	8 1/8	8 3/8	8 5/8
F.B. (100).....	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4	10 1/4
F.S. (100).....	2 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4
L. (1 000).....	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
£.....	13 5/8	13 5/8	13 5/8	13 5/8	13 5/8	13 5/8	13 5/8	13 5/8
F. Bann. ....	10 1/4	10 3/4	10 1/2	10 3/4	10 1/2	11	11	11 1/2

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## MAITRISE de L'ENERGIE

**LA MAITRISE DE L'ÉNERGIE ET LES CONSOMMATEURS**  
■ Comment nous comportons-nous ?  
Le propriétaire, le gestionnaire, le locataire et les autres  
■ innovation et comportement  
habiter en cité solaire

MARDI 9 AVRIL  
DANS « LE MONDE »  
DATE 10

**AGRO-ALIMENTAIRE : des tep en moins, des marchés en plus**  
**ECOLE : un jeu interclasse pour consommateurs en herbe**

## FINANCIAL TIMES

Europe's Business Newspaper

Traduction du message publicitaire inséré et courtois :

### PARLONS-NOUS LA MÊME LANGUE ?

Sans doute... Que vous en soyez conscient ou non. Parler *The Financial Times*, c'est tout simplement parler la langue universelle du monde des affaires.

Et c'est ce que fait *The Financial Times* chaque jour.

Il rend compte de l'actualité, l'analyse et la commente en expert avec une parfaite objectivité.

En vérité, *The Financial Times* fait beaucoup plus que cela, mais ce serait trop long à exposer ici. Et maintenant que nous sommes sûrs de parler la même langue... Jugez-en vous-même.

مناصة الأصل

# AFFAIRES

L'ACCORD ENTRE LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE BELGIQUE ET LA CGE

## L'industrie française pourrait prendre pied sur le marché belge des télécommunications

Bruxelles. — La prise de contrôle des ACEC (Ateliers de construction électrique de Charleroi) par la Société générale de Belgique et par la CGE française permettrait-elle à l'industrie française de prendre pied sur le marché belge des télécommunications ? L'enjeu est considérable (le Monde du 2 avril). Les Belges ont, en effet, l'intention de renouveler de façon accélérée leurs installations téléphoniques en se dotant de centraux à commutation électronique temporelle. L'investissement prévu est de l'ordre de 10 milliards de francs belges (1,5 milliard de francs français) par an pendant dix ans. Qui peut prétendre participer à cet important contrat ?

La RTT (Régie des télégraphes et téléphones) doit, en principe, indiquer très prochainement quelles sont les entreprises avec lesquelles elle se propose de négocier. Jusqu'ici, les Français n'avaient aucune chance d'accéder à ce stade de la présélection. Deux sociétés dépendant de multinationales américaines qui, au cours des dix années passées, détenaient la quasi-exclusivité des fournitures à la RTT, étaient certaines d'être présentes : la Bell Telephone (filiale d'ITT), qui s'approprie actuellement environ 80 % du marché belge des centraux téléphoniques, et l'ATEA, filiale du groupe américain GTE. On s'attendait à retrouver sur la liste Philips et Siemens qui, de même que les deux premières entreprises citées, possèdent des usines en Belgique, ainsi qu'un nouveau venu, le suédois Ericsson qui, en juillet 1984, a signé un accord de coopération... avec les ACEC afin, précisément, de postuler au contrat de la RTT.

Les ACEC ont successivement conclu un accord de partage de marché avec Bell Telephone en juin 1984, un accord de coopération avec Ericsson un mois plus tard, et, maintenant, viennent de passer sous le contrôle conjoint de la Société générale de Belgique (SGB) et de la CGE, un parcours par le moins du hasard si les ACEC sont ainsi courtisés. Les entreprises de télécommunications qui travaillent actuellement pour la RTT sont installées en Flandre. Or la Wallonie, qui estime avoir droit à bénéficier d'une partie des retombées industrielles du « contrat du siècle », entend faire sauter le monopole dont bénéficient les deux premières. Les ACEC, entre-

De notre correspondant

prise importante de Wallonie, apparaissent de la sorte comme un partenaire idéal pour une part, même minoritaire, du contrat.

La SGB, qui assure donc désormais le contrôle financier des ACEC, s'est trouvée embarrassée. Elle avait conclu en juillet 1984 un accord-cadre avec la CGE, avec notamment l'ambition de participer au contrat de la RTT. Au moment même où les ACEC faisaient exactement de même avec Ericsson. Que choisir désormais : les matériels de CGE ou d'Ericsson ? La prise de contrôle conjointe par la SGB et la CGE ne modifie pas les conventions existantes par rapport au contrat des communications, et elle n'implique pas l'exclusivité pour le partenaire français, dit-on à Bruxelles. Bref, les dirigeants de la SGB, estimant dangereux un changement d'alliance parce que déjouant pour la RTT, ont décidé de maintenir les deux offres. Il sera toujours temps, une fois que les autorités belges se seront prononcées pour tel ou tel partenaire, de voir si les groupes français et suédois, tous deux liés, même si c'est de manière différente, aux ACEC, peuvent s'appuyer.

Quoi qu'il arrive, la coopération industrielle entre la CGE et les ACEC n'est pas conçue dans l'unique perspective du contrat du siècle. Les ACEC ont beaucoup changé en bien au cours des dernières années, leur direction a défini des objectifs industriels qui paraissent tout à fait compatibles avec l'organisation de la production à la CGE, commente-t-on au siège de la SGB. Il semble qu'on fasse la même analyse confidentielle du côté français. On explique à titre d'exemple que les ACEC pourraient se décharger au profit de la CGE de la construction des grands équipements électriques (alternateurs, grosses turbines) ou encore de la fabrication de moteurs lourds pour se consacrer davantage aux métiers légers qu'ils développent actuellement avec succès. Bref, la répartition des tâches industrielles entre la CGE et les ACEC, répartition visant bien sûr à utiliser de manière optimale les complémentarités entre les deux groupes, pourrait être décidée assez vite, avant l'été.

Mais, au-delà, le rapprochement pourrait aussi avoir des avantages

pour les marchés militaires. La SGB et la CGE figurent parmi les quelques dix établissements bancaires ou groupes industriels européens qui ont été contactés par les Américains — pouvoirs publics, établissements — pour coopérer à des parties du programme de l'IDS (Initiative de défense stratégique). Cette démarche privée vient étayer celle qui a été entreprise à l'échelon des gouvernements par M. Weinberger, le secrétaire américain à la défense. C'est aux gouvernements de la Communauté de décider si oui ou non la proposition les intéresse. Mais au niveau des entreprises, en l'occurrence celui de la SGB, on fait simplement remarquer, comme l'avait fait M. Jacques Delors, le président de la Commission européenne, au cours de la visite de la SGB, que l'initiative de la SGB, en fait, n'est que la réactualisation de la coopération existante entre la SGB et la CGE.

PHILIPPE LEMAITRE.

## L'HORLOGERIE SUISSE RETROUVE L'OPTIMISME

Durement frappée par la crise, l'industrie horlogère suisse paraît avoir, en 1984, passé le creux de la vague. Pour la première fois depuis dix ans, ses exportations de montres ont augmenté de volume pour atteindre 7,5 milliards de francs suisses (+13,4 %) estimées à 3,06 milliards de francs suisses (+14,1 %).

Globalement les ventes de l'horlogerie suisse à l'étranger (montres, mouvements terminés, mouvements non assemblés), qui exporte 95 % de sa production, ont porté sur 46,9 millions de pièces (+9,3 %) d'une valeur de 3,84 milliards de francs suisses (+12,9 %). L'amélioration est sensible, mais l'horlogerie suisse est loin encore d'avoir retrouvé son lustre d'antan, des années 70 avec les records de 1973 (59 millions de montres vendues) et de 1974 (91,2 millions de montres et mouvements).

Ces écarts mesurent les conséquences désastreuses de la concurrence du Sud-Est asiatique. Jamais probablement ces niveaux ne seront retrouvés. Les industriels suisses, qui se sont restructurés et ont diversifié leurs activités, ne se bercent pas d'illusions. Le plus singulier est que le renversement de tendance observé en bonne partie dès au succès de la montre bon marché Swatch, fabriqué par ETA (groupe ASUAG-SSIH), la seule d'entre ses détracteurs, à fonctionner avec un « moteur diesel » à cause de son bruit. Moteur diesel ou pas, cette montre plaît. Partie de zéro en 1982, elle s'est très bien vendue l'an dernier et a compté pour près de 20 % (3,4 millions de pièces) dans les exportations suisses de montres.

La Swatch en qui personne ne croyait au départ, a contribué au redressement de l'horlogerie du pays.

Autre phénomène à signaler : les montres de très haute gamme se sont bien vendues (40 % de la valeur des exportations, soit 1,3 milliard de francs suisses).

D'une façon générale, l'année 1985 a bien commencé et, pour les deux premiers mois de l'année, les exportations enregistrent une progression de 15,4 %.

A. D.

## TRANSPORTS

### Marseille en toute franchise

« La morosité, c'est les autres. En 1984, nous allons dégager une marge nette d'auto-financement de 23 à 24 millions, et notre objectif à plus long terme est de parvenir à une certaine forme d'indépendance financière », déclare, le 3 avril, M. Roger Huillet, président du port, « et nous commençons à recueillir les fruits de nos efforts ».

Il est vrai que les statistiques commerciales et financières illustrent le renversement d'une tendance négative observée les années passées. En 1984, et pour la première fois depuis trois ans, le trafic total du port a connu une croissance qui se manifeste aussi bien dans le secteur des conteneurs (le trafic le plus « noble » qui soit) que dans celui des marchandises solides en vrac, notamment le charbon.

### Des « magasins francs »

La grande armée américaine US Lines, qui exploite une ligne de porte-conteneurs autour du monde, a choisi Marseille-Fos comme escale méditerranéenne, ce qui est de nature à redorer l'image d'un port soustrait à une concurrence très rude, mais passablement (et exagérément) ternie ces dernières années en raison de mouvements sociaux divers. Financièrement, l'escale régulière d'un grand navire de ce type est déterminante pour les comptes d'un port puisque la manipulation de chaque conteneur rapporte 180 F à l'établissement. De ce point de vue, Marseille marque des points. L'armateur tout-puissant de Taiwan, Evergreen, qui exploite plus de vingt navires, vient, lui aussi, de prendre la décision de toucher Fos une fois par semaine pour son trafic vers les Etats-Unis.

En dépit d'une chute des importations pétrolières et de la crise profonde que traverse la réparation navale, alors que le port, en liaison avec l'entreprise Termis, s'était naguère lancé dans des investissements gigantesques, M. Michel Pechère, directeur du port, se fait état de chiffres encourageants.

« Marseille n'est pas un canard boiteux. En 1984, nous allons dégager une marge nette d'auto-financement de 23 à 24 millions, et notre objectif à plus long terme est de parvenir à une certaine forme d'indépendance financière », déclare, le 3 avril, M. Roger Huillet, président du port, « et nous commençons à recueillir les fruits de nos efforts ».

Il est vrai que les statistiques commerciales et financières illustrent le renversement d'une tendance négative observée les années passées. En 1984, et pour la première fois depuis trois ans, le trafic total du port a connu une croissance qui se manifeste aussi bien dans le secteur des conteneurs (le trafic le plus « noble » qui soit) que dans celui des marchandises solides en vrac, notamment le charbon.

Mais la grande affaire de Marseille, c'est l'autorisation donnée par M. Bérégovoy, le 21 mars, de créer, à l'image de ce qu'a fait l'« magasin France », des « magasins francs ». Ce système permet aux industriels et aux négociants installés sur les terrasses du port d'effectuer des démarches administratives et d'obtenir rapidement et surtout de déposer, stocker, manipuler, transformer, réexpédier des marchandises sans acquiescer de droits ou taxes. Toutes les marchandises — pétrole, minerais, fruits, machines, etc. — pourront bénéficier de ces régimes de franchise, ce qui devrait renforcer le rôle d'« entrepôt européen » de Marseille, dont 64,30 % du trafic est destiné ou est en provenance d'autres pays que la France. Ainsi l'Italie va-t-elle s'approvisionner de plus en plus en charbon importé d'Afrique du Sud ou des Etats-Unis et stocké en transit à Fos, seul port où peuvent accoster les grands navires minéraliers.

FRANÇOIS GROSCHARD.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## locaexpansion

Au cours de l'exercice 1984, les engagements nouveaux ont porté sur 40 millions de francs, dont 26,26 millions de francs en crédit-bail et 13,74 millions de francs en location simple.

Les engagements cumulés au 31 décembre 1984 s'élevaient à 576,9 millions de francs, les investissements réalisés à 541,4 millions de francs.

Le résultat de l'exercice s'élevait à 33 037 917,33 F contre 27 043 039,88 F en 1983, soit une progression de 22,16 % pour un capital ayant augmenté de 6,08 %. En effet, la conversion de 7 381 obligations en actions a fait passer le capital de 121 419 000 F à 128 800 000 F.

L'assiette distribuable, compte tenu de l'ajustement possible sur trois ans d'une plus-value de levée d'option (dont le montant s'élève à 423 558,16 F), s'élevait à 32 758 365,14 F.

Le conseil d'administration, réuni sous la présidence de M. Jean-Pierre Lacoste, a décidé, dans sa séance du 26 mars 1985 de proposer à l'assemblée générale la distribution d'un dividende unitaire de 21,62 F contre 19 F, soit une progression de 13,79 %, ce qui correspond à un taux de distribution de 85,01 % de l'assiette distribuable.

L'assemblée générale sera invitée à offrir aux actionnaires l'option du paiement du dividende en actions. Dans cette hypothèse, le prix d'émission des actions sera égal à 95 % de la moyenne des premiers cours des vingt séances de Bourse précédant le jour de l'assemblée, diminuée du montant du dividende.

Le conseil d'administration, réuni sous la présidence de M. Jean-Pierre Lacoste, a décidé, dans sa séance du 26 mars 1985 de proposer à l'assemblée générale la distribution d'un dividende unitaire de 21,62 F contre 19 F, soit une progression de 13,79 %, ce qui correspond à un taux de distribution de 85,01 % de l'assiette distribuable.

L'assemblée générale sera invitée à offrir aux actionnaires l'option du paiement du dividende en actions. Dans cette hypothèse, le prix d'émission des actions sera égal à 95 % de la moyenne des premiers cours des vingt séances de Bourse précédant le jour de l'assemblée, diminuée du montant du dividende.

## locafinancière

Au cours de l'exercice 1984, les engagements nouveaux ont porté sur 85,2 MF, dont 38,2 MF en crédit-bail et 47 MF en location simple.

Les engagements cumulés au 31 décembre 1984 s'élevaient à 1 239,7 MF, les investissements réalisés à 1 165,1 MF.

Le résultat de l'exercice, identique à l'assiette distribuable, s'élevait à 50 478,80 F contre 44 636 524,03 F en 1983, soit une progression de 13,09 %.

Le conseil d'administration, réuni sous la présidence de M. Jean-Pierre Lacoste, a décidé, dans sa séance du 27 mars 1985, de proposer à l'assemblée générale la distribution d'un dividende unitaire de 26,01 F contre 23 F, soit une progression de 13,09 % pour un taux de distribution de 85,02 % du bénéfice.

L'assemblée générale sera invitée à offrir aux actionnaires l'option du paiement du dividende en actions. Dans cette hypothèse, le prix d'émission des actions sera égal à 95 % de la moyenne des premiers cours des vingt séances de Bourse précédant le jour de l'assemblée, diminuée du montant du dividende.

Le Monde  
PUBLICITÉ FINANCIÈRE  
Renseignements :  
246-72-23, poste 2412

## CHAMPAGNE MUMIN

Le conseil d'administration de G.H. Mumm et C<sup>o</sup> s'est réuni le 13 mars 1985, sous la présidence de M. Alain de Grouzberg, pour approuver les comptes de la société mère, ainsi que les comptes consolidés du groupe, pour l'exercice clos le 31 décembre 1984.

Ces comptes ont été établis suivant les dispositions résultant de la mise en

place, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1984, du nouveau plan comptable. Pour assurer une comparaison homogène des comptes d'une année sur l'autre, certaines données de l'exercice 1983 ont été recalculées.

Les comptes consolidés du groupe (en millions de francs) sont les suivants :

	1983	1984
- chiffre d'affaires (hors droits et taxes)	770 003	825 946
- bénéfice courant avant impôt	49 636	59 434
- bénéfice net comptable	17 072	27 633
- bénéfice net ajusté	21 072	31 084
- marge brute d'autofinancement	35 650	33 374

Le bénéfice net comptable de l'exercice 1984 tient compte notamment d'une réévaluation nette de provision pour hausse des prix de 11 338 000 F, contre une provision nette de 275 000 F en 1983 et d'un impôt sur les sociétés de 35 504 000 F, contre 26 990 000 F.

Le bénéfice net ajusté est calculé après prise en compte des diverses réévaluations et déductions à caractère fiscal, notamment de la réévaluation de provision pour hausse des prix et de l'impôt sur les sociétés en réévaluation.

Le conseil d'administration de G.H. Mumm et C<sup>o</sup> propose à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 12 juin prochain, le versement au titre de l'exercice 1984 d'un dividende net de 16,50 F, le dividende net de l'exercice précédent, soit 12,54 F, actions composant le capital social.

## legrand

Bénéfice : + 5 %  
MBA ajustée : + 11 %

Les comptes consolidés de l'exercice 1984 sont les suivants :

(En millions de francs)

	1984	1983	(En %)
Chiffre d'affaires	3 407	3 208	+ 6
Bénéfice (part du groupe)	136,0	129,4	+ 5
Marge brute d'autofinancement	433	330	+ 31

La très forte progression de la MBA résulte d'une provision fiscale pour investissement à l'étranger (Etats-Unis) ; sans cette provision, la progression aurait été de 11 %.

En ce qui concerne Legrand S.A., le chiffre d'affaires s'est élevé à 2 182 millions de francs, le résultat courant avant impôt à 199 millions de francs et le bénéfice net à 33 millions de francs, compte tenu pour la provision fiscale mentionnée ci-dessus.

Par ailleurs, ces comptes s'inscrivent dans le cadre de la stratégie de développement de la société pour l'exercice 1984 : — Pass et Seymour, un des cinq premiers fabricants américains d'appareils d'installations, dont les résultats 1984 progressent de 24 % ; — C&M, leader en France et en Europe du matériel de sécurité pour travaux effectués sur installations électriques.

Si ces deux sociétés avaient été consolidées en 1984, le chiffre d'affaires du groupe aurait atteint près de 4 milliards de francs.

En ce qui concerne Legrand S.A., le chiffre d'affaires s'est élevé à 2 182 millions de francs, le résultat courant avant impôt à 199 millions de francs et le bénéfice net à 33 millions de francs, compte tenu pour la provision fiscale mentionnée ci-dessus.

En ce qui concerne Legrand S.A., le chiffre d'affaires s'est élevé à 2 182 millions de francs, le résultat courant avant impôt à 199 millions de francs et le bénéfice net à 33 millions de francs, compte tenu pour la provision fiscale mentionnée ci-dessus.

## GROUPEMENT POUR LE FINANCEMENT DE LA CONSTRUCTION

Le conseil d'administration du groupement pour le financement de la construction s'est réuni le 27 mars 1985 sous la présidence de M. Roger Papez pour approuver les comptes de l'exercice 1984 qui seront présentés à l'assemblée générale.

Le bénéfice s'élève à 75,1 millions de francs contre 73,4 millions de francs pour l'exercice précédent. Il permet au conseil d'administration de proposer un dividende de 17,50 F par action contre 16,70 F pour l'exercice précédent.

## SAGA TRANSPORT

Les comptes de l'exercice 1984 qui ont été proposés au conseil sont résumés par un bénéfice net de 26,6 millions de francs, soit 33 francs par action.

Ce résultat, légèrement supérieur au report à nouveau négatif du bilan au 31 décembre 1983, annule le net redressement financier de la société, mais ne permet pas d'envisager une distribution de dividende au titre de l'exercice 1984.

## Éternit

En cours de sa réunion du 29 mars 1985, le conseil de surveillance a décidé et contrôlé les comptes établis par le directeur.

Dans un marché du bâtiment et des travaux publics qui s'est nettement dégradé en 1984, le chiffre d'affaires consolidé s'est élevé à 2 054,2 millions de francs, en augmentation de 6,1 % sur celui de 1983.

Les efforts d'investissement, de diversification et d'adaptation permanente à la conjoncture ont permis de réaliser un bénéfice net consolidé, part du groupe, de 95 944 524 F par rapport à 72 649 358 F en 1983, soit 130,49 F par action, contre 98,81 F l'année dernière.

Le bénéfice net de la S.A. Financière Éternit s'élève à 104 928 912 F contre 95 790 047 F. Cette hausse sensible provient essentiellement de l'accroissement du taux de distribution des filiales au cours de l'exercice 1984.

Il sera proposé à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 10 mai prochain, le paiement d'un dividende de 20 F net par action assorti d'un avoir fiscal de 10 F. Ce dividende correspond à une distribution de 14 704 560 F.

Le conseil de surveillance a par ailleurs décidé de convoquer une assemblée générale extraordinaire à laquelle sera présentée notamment une résolution autorisant le directeur à augmenter le capital de la S.A. Financière Éternit dans le cadre de la mise en place d'un plan d'options de souscription d'actions.

## UNIFRANCE

Les actionnaires de la S.A. Unifrance réunis en assemblée générale ordinaire du 27 mars 1985 ont approuvé la mise en paiement, au titre de l'exercice clos le 28 décembre 1984, d'un dividende net de 15,18 F par action représentant un revenu global de 17,59 F, dont 2,41 F d'impôt déjà payé en Trésor.

Ce dividende net est mis en paiement à la Caisse nationale de crédit agricole et de l'ensemble des bureaux des caisses régionales de crédit agricole mutual depuis le 30 mars 1985.

Les actionnaires peuvent réinvestir ce dividende net en actions de la S.A. Unifrance totale de droits d'entrée jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1985.

La valeur liquidative d'Unifrance au 28 décembre 1984 s'élevait à 271,03 F, marquant une progression de + 15,5 % sur l'année 1984, compte tenu d'une coupe de 16,33 F versée en mars 1984. Au 29 mars 1985, la valeur liquidative s'élevait à 280,80 F.

## OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P.  
84, rue La Boétie - 583-12-08

Vente sur saisie immobilière, Palais de justice de Paris le JEUDI 18 AVRIL 1985 à 14 h

UNE GRANDE PIÈCE  
au 3<sup>e</sup> étage, bâtiment A  
13, RUE CILIS - PARIS-14<sup>e</sup>  
MISE A PRIX : 50 000 F  
S'adj. M<sup>re</sup> Guy BOUDRIOT, av. à la Cour, 35, bd Malesherbes, PARIS-8<sup>e</sup>, 322-04-36.  
Visite s/pl. le 16 avril 1985 de 12 h à 14 h

Vente sur saisie immobilière, Palais de justice de Paris le JEUDI 18 AVRIL 1985 à 14 h

UN APPARTEMENT  
d'une pièce princ. au rez-de-chaussée, bdt. B, dans une assemblée immobilière à PARIS-16<sup>e</sup>  
25, RUE LOUIS-BLANC  
Mise à prix : 35 000 F  
S'adj. M<sup>re</sup> Michel BERTIN, av. à la Cour, 35, bd Malesherbes, PARIS-8<sup>e</sup>, 322-04-36.  
Vis. s/pl. le 12 avril 1985 de 12 h à 14 h 30

Vente sur saisie immobilière, Palais de justice de Paris le JEUDI 18 AVRIL 1985 à 14 h

UN APPARTEMENT  
3 p., d'entr. au 2<sup>e</sup> ét., à droite au fond de cour, bdt. C à gauche en entrant dans la cour commune de l'assemblée, asc. 18, à PARIS-2<sup>e</sup>  
236, RUE SAINT-DENIS  
MISE A PRIX : 50 000 F  
S'adj. M<sup>re</sup> Guy BOUDRIOT, av. à la Cour, 35, bd Malesherbes, PARIS-8<sup>e</sup>, 322-04-36.  
Visite s/pl. le 16 avril 1985 de 13 h à 14 h

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE AU PALAIS DE JUSTICE D'EVRY (91) LE MARDI 16 AVRIL 1985 à 14 h

UN APPARTEMENT  
AVEC GARAGE et PARKING situé à RIS-ORANGIS (91)  
MISE A PRIX : 80 000 F  
Contenance : 100 m<sup>2</sup> environ  
Renseignements : SCP ALOUM-TRUDELLO, avocats à EVRY (91), boulevard de l'Europe, 3  
Téléphone : 078-39-46

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice d'Evry (91) LE MARDI 16 AVRIL 1985 à 14 h

UN APPARTEMENT  
Avec cave, asc. 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> étages, garage 24, avenue Victor-Hugo  
ÉPINAY-SOUS-SENAI  
MISE A PRIX : 80 000 F  
Contenance indépendante pour acheter, sans : SCP ALOUM-TRUDELLO, av. 4, bd de l'Europe, 3 EVRY - 078-39-46



CIÉTÉS

# MARCHÉS FINANCIERS

## BOURSE DE PARIS Comptant

3 AVRIL

### PARIS

#### Nouvelle hausse

Wall Street ne tient pas la grande forme. La Bourse de Paris, elle, éclate de santé. Beaucoup d'attendements m'ont permis de voir dans la matinée déjà, les professionnels interrogés avaient répondu que « le papier » était rare. L'indication était bonne. La hausse allait se poursuivre à la même cadence que la veille. Cette fois, c'est Avion Dassault qui allait donner le signal en cotant 1 300 F puis 1 350 F (+ 10,5 %) pour la première fois dans l'histoire, grâce, disait-on, à un gros contrat signé avec l'Irak pour la livraison de Mirage. Peut-être, qui avait défrayé la chronique, a été jaloux et, améliorant encore son score précédent, montait à 313 F (+ 2,6 %). Carrefour (+ 3,5 %) a également atteint son plus haut niveau de toujours (+ 3,5 %). CSF a débordé les 500 F. Sanofi a mis à son actif un gain de 5 %. Mais arrêtons là. A la clôture, l'indice des valeurs françaises a enregistré une nouvelle envolée de 0,9 %, arrivant à 2 585,95.

Autour de la corbeille et dans les travaux, professionnels et opérateurs affichaient un large sourire. Pensez donc : en trois jours le marché a monté de plus de 2 % en moyenne. A la veille du long week-end pascale, c'est une véritable promesse, d'autant que cette hausse s'accompagne d'une forte activité. Pourrait le SICAV ne sont plus vraiment là pour épauler la Bourse. Beaucoup volent à la confirmation - mais était-ce bien nécessaire - des initiatives d'achats prises par l'étranger.

Sur les indications du dollar, en baisse après sa précédente reprise, la devise américaine est un peu plus forte, s'échangeant contre 9,83 F et 9,92 F (contre 9,91 - 10,00 F).

L'or est remonté à Londres : 321,10 dollars l'once contre 318,75 dollars. Mais il a baissé à Paris avec le franc à 97,550 F (- 11,50 F). L'effet dollar ayant été le plus fort. Le napoleon a coté 995 F (- 1 F).

### NEW-YORK

#### En baisse

La bourse finit de nouveau un rendez-vous avec Wall Street. Mais, cette fois, elle ne s'est pas bornée à égarer les « Blue Chips ». Le mouvement a été très large, et les pertes ont été nombreuses. A la clôture, l'indice des valeurs américaines a enregistré un recul de 0,2 %, arrivant à 2 585,95.

Le bilan de la journée a été à l'image de ce rétrograde. Sur 1 991 valeurs traitées, 979 ont baissé, 519 ont monté et 493 ont été sans variation. Bref, l'excédent pris par le marché à la fin de la semaine précédente et au début de celle-ci a été entièrement résorbé. C'est un mauvais coup pour Wall Street, mais les analystes ne se désolent pas. Les incertitudes au sujet de la politique des taux d'intérêt que la Réserve fédérale entend adopter ont également pesé sur la tendance. En outre, beaucoup attendaient avec une certaine appréhension la publication des données statistiques sur l'évolution de la masse monétaire dont on disait qu'elle pourrait être en augmentation sensible.

L'activité, cependant, n'a pas été très forte. Environ 96 millions de titres ont été échangés contre 101,66 millions précédemment.

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

### LA VIE DES SOCIÉTÉS

**COMPTABLES MODERNES** - Le bilan de la société de comptabilité a été publié le 25 mars 1985, pour l'exercice 1984-1985. Le chiffre d'affaires consolidé atteint 9,26 milliards de francs, en hausse de 9 %. Pour la société mère, le chiffre est de 40,13 millions de francs (+ 4,8 %) et le chiffre d'affaires de 2,61 milliards de francs (+ 6,3 %). Le dividende est nettement à 15 F.

**MOLEX** - La première firme américaine cotée sur le second marché de la Bourse de Paris, a enregistré pour le premier semestre, terminé le 31 décembre 1984, une baisse de son bénéfice, qui revient de 17,19 millions de dollars à 16,08 millions de dollars.

La diminution du volume des commandes à l'industrie américaine des composants, observée jusqu'en décembre dernier, est à l'origine de ce piètre résultat pour le premier semestre de l'exercice fiscal 1984-1985.

Fabricant de composants, transistors et condensateurs, Molex a connu ces dix derniers mois une croissance de 20 % en moyenne de ses ventes, et dégage des bénéfices nets dépassant 12 % de son chiffre d'affaires. Molex fait son entrée à la Bourse de Paris le 22 janvier 1985.

**RAYEY** - Le groupe allemand a perdu en 1984 sa couronne de numéro un mondial de la chimie. Son chiffre d'affaires consolidé s'élève à 43,05 milliards de francs (+ 15,3 %). C'est donc BASF (43,5 milliards de francs) qui devient le premier chimiste. Mais d'une année à l'autre, la firme de Leverkusen reste quand même la plus grande. Son bénéfice avant impôts s'élève à 2,9 milliards de francs (+ 34,1 %). Mais la progression est quand même inférieure à celle enregistrée par ses rivaux. Le groupe envisage de porter ses investissements de 1,94 à 2 milliards de francs.

**YOKO** - Résultats définitifs pour 1984. Le chiffre d'affaires baisse de 8 % à 17,05 milliards de francs. Mais le bénéfice (avant dotations, impôts et part des actionnaires minoritaires) double, passant de 3,80 à 7,64 milliards de francs. Il s'agit d'un compte de profits exceptionnellement élevé de titres. Le dividende est de 5,30 couronnes contre 5,23 couronnes.

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
Alcatel	34 1/4	34 1/4
Alstom	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4
Ames	31 1/4	31 1/4

### Règlement mensuel

Compte	VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril	Compte	VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril	Compte	VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril	Compte	VALEURS	Cours de 2 avril	Cours de 3 avril
1000	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1000	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1000	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1000
1001	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1001	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1001	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1001
1002	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1002	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1002	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1002
1003	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1003	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1003	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1003
1004	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1004	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1004	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1004
1005	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1005	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1005	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1005
1006	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1006	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1006	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1006
1007	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1007	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1007	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1007
1008	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1008	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1008	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1008
1009	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1009	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1009	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	1009

### COTE DES CHANGES

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

### MARCHE LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

### MARCHE LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

### MARCHE LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

### MARCHE LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

### MARCHE LIBRE DE L'OR

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS	MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS	COURS
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701
AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701	AL 5 % 1975	1710	1700 20	1701

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### ÉTRANGER

2. L'aggravation de la situation dans le sud du Liban.
3. ASIE
3. AFRIQUE
3. EUROPE
3. AMÉRIQUES

### POLITIQUE

- 4 à 8. Le départ de M. Rocard et le début de la proportionnelle.

### LE MONDE DES LIVRES

11. Le zèle vengeur d'André Glucksmann.
- 12-13. A la vitrine du libraire.
13. La vie littéraire.
15. La correspondance de Barbey d'Aurevilly.
18. LE FEUILLETON.

### CULTURE

19. VARIÉTÉS : Sotho Malopout à Boulogne.
- MUSIQUE : Esa-Dekla Salomon dirige l'Orchestre national.
- CINÉMA : Hors-la-loi, de Robin Davis ; Jusqu'à un certain point, de Tomas Gutierrez Alas ; 2010, de Peter Hyams.
20. Communication.

### 89 FM

**à Paris**  
**Allô « le Monde »**  
 232-14-14  
 Jeudi 4 avril, 19 H 20  
**L'agriculture européenne à l'épreuve des douze**  
 JACQUES GRALL  
 répond aux questions des auditeurs et des lecteurs  
 Débat animé par FRANÇOIS KOCH

### SOCIÉTÉ

22. MÉDECINE - SPORTS.

### ÉCONOMIE

24. « Les sidérurgistes lorrains à l'heure des comptes » (II), par Alain Labeaube.
25. SOCIAL : après l'annonce du dépôt de bilan de Manufrance.
26. AFFAIRES : l'accord entre la Société générale de Belgique et la CGE française.

**RADIO-TÉLÉVISION (21)**  
**INFORMATIONS**  
**« SERVICES » (23) :**  
 « Journal officiel » ; Météorologie ; Mots croisés ; Loterie nationale ; Loto ; Tacta-Tac.  
 Annonces classées (23) ; Carnet (21) ; Programmes des spectacles (20) ; Marchés financiers (27).

**Finlande Laponie**  
 LA FINLANDE AU CRÉ DE VOTRE FANTAISIE  
 avion + voiture à partir de  
 F. 2.585 PARIS/PARIS  
 (1 semaine base 4 pers.)  
 votre agent de voyages au  
**ALANT'S TOURS**  
 5, rue Danielle Casanova  
 75001 PARIS ☎ 296.59.78

**JE VOUS LE GARANTIS**  
**STÉPHANE MEN'S N° 1**  
 DU DISCOUNT DE LUXE VOUS OFFRE  
**LES GRANDES MARQUES SIGNÉES**  
**DU PRÊT-A-PORTER MASCULIN**  
**A DES PRIX É-TON-NANTS !**  
 Toutes tailles et conformations jusqu'à 66  
 RAYON MESURE PAR ORDINATEUR DE 1 450 F À 2 350 F (T. Dormeuvre)  
 OUVERT TOUS LES JOURS de 12 h à 19 h 30 du 8, rue d'AVRON (M. Avron)  
 130, bd SAINT-GERMAIN (dans la cour) M. et park. ODEON  
 5, rue WASHINGTON (dans la cour) M. et park. GEORGE-V  
 sur 300 m² et avec un TOUT NOUVEAU RAYON FÉMININ

## EN RAISON DE LA BONNE SANTÉ DU FRANC

### Le gouvernement autorise à nouveau les émissions d'emprunts en eurofrancs

Le comité de l'eurofranc, qui réunit les banques françaises spécialisées dans les eurofrancs, a décidé mercredi 3 avril dans l'après-midi, avec l'autorisation du Trésor, de reprendre les émissions d'emprunts obligataires en eurofrancs, suspendues depuis mai 1981. La première émission de ce type, d'un montant de 500 millions de francs, sera effectuée sous l'égide du Crédit commercial de France pour le compte de Gaz de France.

Cette opération de réouverture du marché de l'eurofranc est rendue possible par l'excellente tenue du franc sur les marchés des changes, essentiellement vis-à-vis des monnaies du Système monétaire européen (SME). Les eurofrancs sont des francs « exotiques », détenus par des étrangers ou des non-résidents, qui peuvent librement les échanger contre des devises de leur choix, et échappent donc au contrôle des changes très strict en vigueur en France.

Les eurofrancs sont, la plupart du temps, un produit du commerce extérieur. Des importateurs étrangers, qui ont à régler, dans un délai variable, des achats de biens ou de services français, demandent à leur banque de se procurer des francs sur le marché à terme, payables à la date de livraison. Pour se couvrir contre les aléas des marchés des changes, la banque achète, au comptant, des francs, qui deviennent, temporairement, des eurofrancs. En sens inverse, des exportateurs étrangers, vers la France, peuvent décider de reporter à plus tard la vente des francs qu'ils ont reçus en paiement,

et les placer, sous forme d'eurofranc, à la rémunération qui leur est offerte est avantageuse, et si le franc est en bonne santé.

C'est ce qui se passe actuellement, les taux sur le marché de l'eurofranc atteignant 10 1/2 % à 12 %, soit 5 à 6 points de plus que sur le marché de l'eurofranc allemand (5,5 % à 6,5 %), ce qui est tout à fait considérable. Si ces eurofrancs viennent se placer en France, ils sont comptés comme devises étrangères, et viennent donc augmenter les réserves françaises de devises. Quand ils repartent, c'est l'inverse. Leur circulation est donc un bon baromètre de la situation du franc.

#### Une monnaie « intéressante »

Ajoutons que des investisseurs étrangers, soucieux de diversifier leurs placements et de les protéger contre les risques de change, peuvent recourir à d'autres monnaies que le dollar : le mark, le yen, le livre sterling. Maintenant, après une longue période de pénurie (depuis mai 1981), le franc redevient à nouveau une monnaie « intéressante » aux yeux des investisseurs étrangers, qui sont désormais disposés à acheter des produits financiers en francs. Ce qui peut les amener, d'ailleurs, à acheter des francs directement sur les marchés des changes, pour le plus grand bénéfice de notre monnaie.

De toute façon, les émissions en eurofrancs sont un phénomène « à

éclipsé », lié aux vicissitudes du franc. Rétablies en juillet 1977 après deux essais isolés en novembre 1967 et février 1968, interrompues en 1976, reprises à l'automne 1978, à nouveau interrompues en mai 1981, elles donnent une fidèle image de confiance de l'étranger dans notre monnaie. Le Trésor les surveille avec un soin jaloux, car la tenue de leur cotation sur les marchés extérieurs, Luxembourg essentiellement, constitue un excellent baromètre, parfois gênant. En outre, ces émissions contribuent à gonfler le stock des eurofrancs, masse flottante évaluée actuellement à 150 milliards de francs et sur laquelle les autorités monétaires n'ont aucun pouvoir. En cas de crise du franc, la spéculation étrangère emprunte des eurofrancs pour les vendre sur les marchés des changes. Ce qui fait baisser le franc. La Banque de France, en ce cas, pour « assécher » ce marché des eurofrancs, en emprunte à son tour et y fait monter les taux à des hauteurs vertigineuses (3 000 % en mars 1983), cela pour décourager la spéculation. L'opération de Gaz de France sera suivie par d'autres, distillées au compte-gouttes avec l'avantage, pour les emprunteurs français, d'échapper au risque de change. En 1980, dernière année de fonctionnement, les émissions d'eurofrancs avaient atteint 3,7 milliards de francs, et le montant en circulation s'élevait à 15 milliards de francs environ.

FRANÇOIS RENARD.

## LE DÉBAT SUR LE MODE DE SCRUTIN

### A l'UDF : le pragmatisme des règles à calculer

La première réponse unitaire opposée au pouvoir par le RPR et l'UDF n'implique pas pour autant le choix d'une même tactique. Les questions auxquelles auront à répondre les deux formations sont différentes comme peuvent l'être leurs intérêts. L'UDF, plus fragile parce que composée de partis représentant des sensibilités différentes, tiraillée entre M. Giscard d'Estaing et Barre, est, de plus, davantage concernée par un mode de scrutin qui, en changeant les règles du jeu, et les habitudes politiques, la place au centre d'une nouvelle bataille politique et de nouveaux enjeux.

L'annonce « est pourtant trop fraîche pour que l'UDF se départisse, dès aujourd'hui, de la plus grande prudence. La priorité des priorités reste pour l'instant de combattre ce projet de loi, qui, souligne M. Michel d'Ornano, député (UDF-PR) du Calvados, « cherche à rétablir ce qui a été la plume de la France : l'instabilité » et qui, insiste-t-il, ne sera voté que par un parti qui ne représente plus que « le quart des Français ». M. François d'Aubert, député (UDF-PR) de la Mayenne, qui prône avec d'autres baristes du PR le retour définitif au scrutin majoritaire, insiste de la même façon sur cette nécessité d'examiner « chaque chose en son temps » : « nul ne sait aujourd'hui, quand le gouvernement propose un projet, comment il va arriver à la gare de triage ».

L'UDF, dont le bureau politique s'est réuni mercredi, en fin d'après-midi, veut donc faire preuve du plus grand « pragmatisme » et ne pas trancher entre ceux qui plaident en faveur de listes d'union RPR-UDF et ceux qui envisagent, dès à présent, des listes séparées.

Il faut commencer à travailler avec les règles à calculer et examiner les situations départementales par

département, entend-t-on le plus souvent. Car, s'il apparaît que, dans les « petits » départements, la liste d'union s'impose, dans les plus grands départements, les listes séparées paraissent plus judicieuses. L'UDF va retrouver les débats qui l'ont agité avant les élections européennes. A cette époque, l'union semblait devoir s'accommoder de la « diversité ». M. François Léonard, secrétaire général du Parti républicain, estimait que la liste unique « hypothéquait » les chances de l'UDF pour l'avenir. Il soulignait : « Il faut, il doit y avoir plusieurs manières de s'opposer et surtout de préparer l'avenir, qu'il soit européen ou national ». Les centristes s'inquiétaient, eux, de cette logique unitaire dans laquelle s'engageait résolument l'opposition à chaque élection depuis 1981. Ils craignaient un trop grand « verrouillage ».

Le débat, pour certains, est entre le « symbole » et les « mathématiques » ; le symbole « formidable » que représenteraient des listes d'union dans toute la France, et les « mathématiques » qui veulent que, pour servir le plus de sièges, des listes séparées soient constituées dans une majorité de départements.

« Mon instinct me pousse à dire que pour surmonter cet obstacle que nous impose le pouvoir, pour réagir à ce scrutin d'impulsion, il faut montrer un surcroît d'union même si ce n'est pas la meilleure formule », explique M. Jean-François Poncet, sénateur (gauche dém.) du Lot-et-Garonne. « A la démarche électorale de la majorité il faut répondre par une démarche courageuse », ajoute-t-il.

Mais il est vrai aussi que les « réflexes du jeu proportionnel peuvent être longs à s'établir dans un pays qui, comme le souligne un spécialiste des questions électorales, hier conseiller auprès de M. Giscard d'Estaing, vit depuis vingt-cinq ans sous la férule majoritaire. Nous avons été tellement intoxiqués, poursuit-il, que nous oublions peut-être qu'un des avantages de la proportionnelle est de dissocier la collecte des suffrages et la pratique du gouvernement ».

Alors avant de céder à la pression des appareils départementaux, des personnalités, l'UDF entend bien poser le pour et le contre et

La numéro de « Monde » daté 4 avril 1985 a été tiré à 423 097 exemplaires

A B C D E F G I

## Sur le vif

### Je nage

Vous avez vu le coup hier à la télé ? On était tous à table devant le poste, à l'heure du large sourire d'expectative bête. On attendait les Bargasot. Ils sont pas venus. Ejectés par Fabius. Oui, oui, Fabius s'est invité à dîner, comme ça sans prévenir. Très décontracté, pas gêné pour deux sous. Moi à sa place j'aurais pas su où me mettre. Et il nous a cassé les pieds avec son histoire de réforme électorale.

Enfin, c'est quand même pas normal. Il n'y a que ça, chez nous, des ministres et des secrétaires d'Etat. Ils échangent leur ticket de vestiaire contre un micro cravate et ils se bousculent à la porte du studio pour être le premier à entrer et à jacter à l'antenne. Vous me direz : justement, il y en a tellement qu'il a eu peur de passer inaperçu dans le coudou. Fabius, on n'aurait pas perdu grand-chose. Pour ce qu'il nous a dit ! Simple-ment qu'il le trouvait géniale, cette proportionnelle dépar-

mentale, que c'était peut-être pas le système idéal, mais que, bon, c'était celui qui arrangeait le mieux son patron. Moi, en tout cas, c'est ce que j'ai compris. Parce que pour le reste, en quoi ça consiste, comment ça se calcule, qu'est-ce que c'est que ces moyennes, on n'y pige rien, permettez-moi de vous le dire, on nage complètement.

C'est exactement comme pour connaître votre poids idéal. Vous mesurez votre tour de taille, vous ajoutez cinq livres et vous divisez par quatorze. Résultat : vous avez pris quatre-vingt-six kilos, pardon, quatre-vingt-six députés. Ça, c'est clair. Et c'est cher. Va encore falloir consacrer. Remarque, les copules de Rocard, ils ne nous coûteront pas un radier. Lui, son siège dans les Yvelines, on n'osera pas le lui piquer, mais pour les autres, t'in-tin ! On les foutra en queue de liste. Ça fera des économies. De quoi s'offrir plusieurs dizaines de Dupont-Dupen. Chouette, non ?

CLAUDE SARRAUTE.

## LA CRISE SOUDANAISE

### Personne n'est capable de me chasser du pouvoir déclare le maréchal Nemeiry

« Je n'ai nullement l'intention de renoncer au pouvoir et personne n'est capable de me le chasser », a déclaré le maréchal Nemeiry dans une longue interview accordée au quotidien arabe publié à Londres *Al Chark Al Awwal*. Le chef de l'Etat soudanais a démenti les informations selon lesquelles il n'aurait pas l'intention de rentrer au Soudan et d'abandonner l'essai politique aux Etats-Unis, où il se trouve actuellement. Il a précisé qu'il entendait rentrer le samedi 6 avril à Khartoum. « Je ne suis pas un politicien mais si un malheur survenait dans mon pays j'y retournerais pour poursuivre la lutte », a-t-il proclamé avant de s'écrier : « Ces gens-là connaissent mal Nemeiry ! »

Après avoir accusé les « Frères musulmans » d'avoir fomenté les récentes émeutes au Soudan, le maréchal Nemeiry a assuré qu'il n'existait « aucune opposition » au Soudan et que ceux qui critiquaient son régime n'étaient que des « agents » et des « politrons » réfugiés à l'étranger. Il a soutenu que même si l'Etat n'existait pas de fait, il n'aurait pas de sens de le rétablir. « Nous sommes tous d'accord », a-t-il déclaré, « nous sommes tous d'accord sur le fait que le Soudan doit être réuni ».

Le chef de l'Etat soudanais a d'autre part démenti que les Etats-Unis aient exercé sur lui des pressions pour obtenir des réformes économiques et politiques — notamment l'abolition de la législation islamique ; il a dit tout ignorer de la suspension en cas de refus d'une partie de l'aide américaine. Il a admis cependant que le Fonds monétaire international (FMI), tentait de geler l'aide financière fournie

au gouvernement de Khartoum pour contraindre celui-ci à régler les intérêts de sa dette. Il s'est félicité que les pays membres du FMI en particulier les puissances européennes, n'aient pas interrompu leur assistance et aient tenu compte de la crise économique sévissant au Soudan.

Le maréchal Nemeiry a démenti par ailleurs toute coopération entre la CIA et les autorités soudanaises dans le « retour » des juifs éthiopiens (falachas) du Soudan en Israël. « Il y a chez nous des millions de réfugiés venant des pays voisins, notamment l'Éthiopie, et ils sont libres de partir quand ils le souhaitent », a-t-il déclaré, ajoutant : « Si les pays arabes souhaitent les accueillir, ils seront les bienvenus ! »

On ignorait à peu près tout, ce jeudi matin, de la situation prévalant au Soudan, toutes les liaisons téléphoniques et télégraphiques ayant été interrompues entre Khartoum et les capitales étrangères. Aucune information n'a filtré sur la grave grève nationale de vingt-quatre heures qui avait été organisée le 3 avril par les syndicats et les associations professionnelles. On a appris seulement, par un communiqué publié par l'ambassade du Soudan, à Nairobi, que « quelque cinq cents personnes — étudiants, banquiers, médecins, avocats, ingénieurs — ont manifesté mercredi » contre le régime. Ce texte indique que les manifestants ont été dispersés à l'aide de gaz lacrymogènes et que les « meneurs » ont été arrêtés. — (AFP, AP, UPI.)

### M. FABRIS EN VISITE OFFICIELLE A SINGAPOUR ET EN CORÉE DU SUD

M. Laurent Fabius quitte Paris ce jeudi après-midi 4 avril pour Singapour, où il effectuera une visite officielle de deux jours. Il se rendra ensuite, dimanche, en Corée du Sud qu'il quittera mardi soir. Le premier ministre regagnera Paris le mercredi 10 avril, à l'aube.

M. Fabius sera accompagné dans son voyage par MM. Hubert Curien et Alain Calmat, respectivement ministre de la recherche et de la technologie et ministre délégué à la jeunesse et aux sports. M. Edith Cresson rejoindra d'autre part M. Fabius pour la visite en Corée du Sud.

Dans les deux pays, les entretiens de M. Fabius seront dominés par les questions commerciales. A Séoul, cependant, M. Fabius devra aussi mettre un point final à la crise qui avait éclaté avec Paris à la fin de l'année dernière lorsque la Corée du Sud fit ajourner une visite de M. Cresson pour protester contre l'octroi par Paris du statut de délégation générale à la mission commerciale nord-coréenne en France.

« Expulsion de Tchécoslovaquie d'un Jésuite français. — Un jésuite français, Christian Mellon, a été interpellé à Prague, mercredi 3 avril, alors qu'il se rendait chez M. Sustrou, porte-parole de la Charte 77. Il a été conduit le soir même à la frontière ouest-allemande, menottes aux poignets, où il a pu prendre le train pour Paris. Le père Mellon est membre de l'organisation pacifiste Codex. — (AFP.)

### Au ministère des affaires sociales M. GÉRARD MOREAU EST NOMMÉ DIRECTEUR DE LA POPULATION ET DES MIGRATIONS

M. Gérard Moreau, administrateur civil, chargé de mission au cabinet de M. Dufour, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, a été nommé par le conseil des ministres du 3 avril directeur de la population et des migrations dans ce ministère. Il remplace M. Jean Massot, maître des requêtes au Conseil d'Etat, qui avait été nommé à ce poste le 10 janvier 1983.

(Né le 14 juillet 1943 à Paris, ingénieur civil des mines, licencié en sciences économiques et Master of science de l'université de Californie à Berkeley, M. Gérard Moreau, à sa sortie de l'école nationale d'administration, a d'abord occupé des fonctions au ministère de l'équipement, à la direction du bâtiment et de la conjonction, de 1971 à 1977 ; en 1975, il a été aussi rapporteur de la commission du bâtiment et des travaux publics du V<sup>e</sup> Plan. En 1977, il est entré au ministère de la santé, d'abord comme chargé de la sous-direction de la prospective et de la carte sanitaire à la direction générale de la santé, puis en 1980 comme sous-directeur des études et de la programmation à la direction générale de la santé et des hôpitaux. En 1981, il est devenu conseiller technique au cabinet de M. Nicole Questiaux, ministre de la solidarité nationale, poste qu'il a conservé lors de l'arrivée de M. Pierre Bérégovoy au ministère des affaires sociales ; il y était chargé des questions de santé. Au cabinet de M. Dufour il était chargé des questions d'action sociale.)

هكذا من الأصل